

A las diez de la noche, por TVE

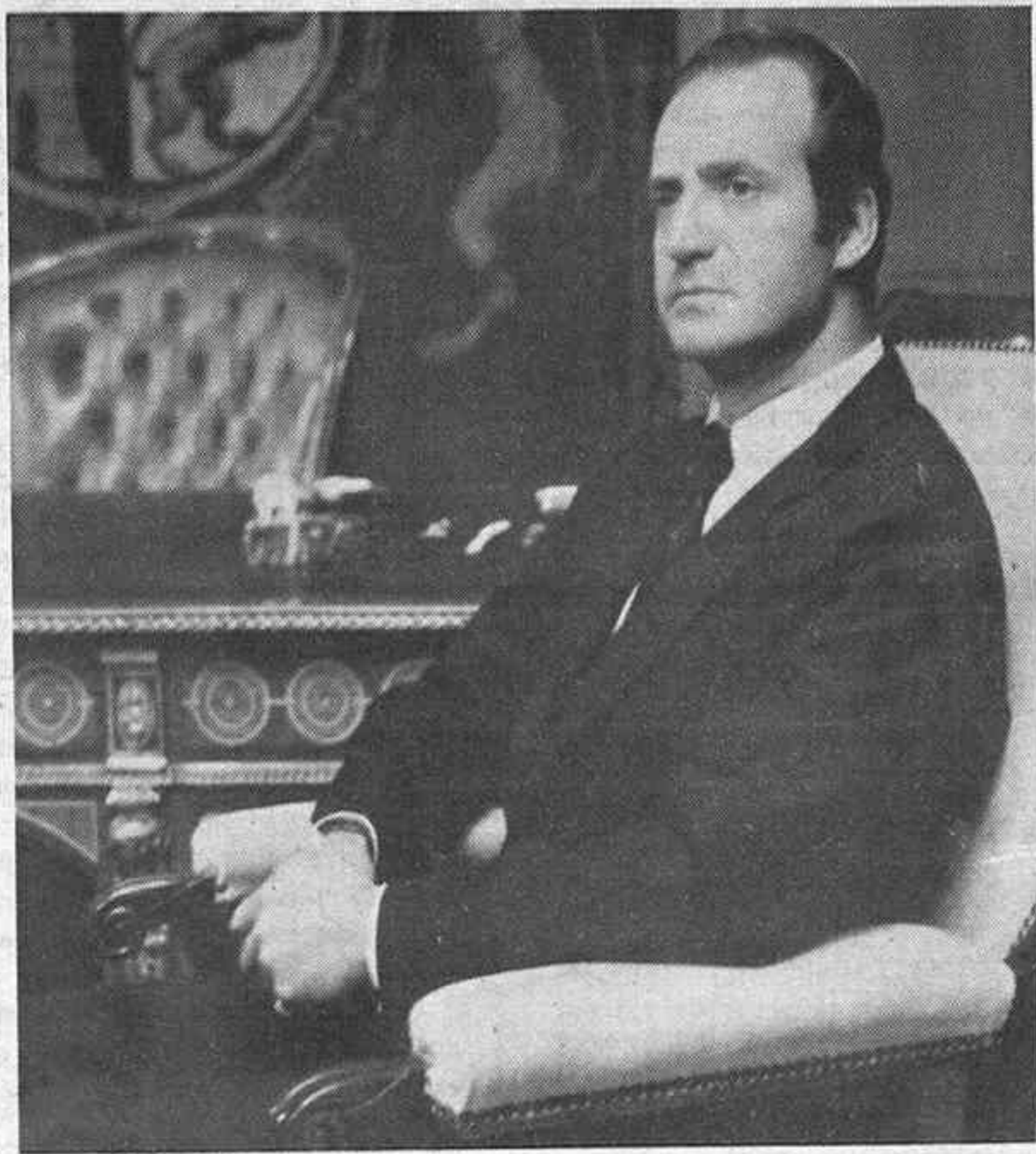
HOY MENSAJE NAVIDEÑO DEL REY

Su Majestad el Rey don Juan Carlos dirigirá hoy al pueblo español su tradicional mensaje navideño.

El mensaje del Rey será transmitido por la primera cadena de televisión española a las diez de la noche.

Por otra parte, según se ha sabido la familia real pasará la festividad de Nochebuena en el palacio de la Zarzuela.

No se descarta, como en años anteriores, que la familia real dedique el fin de año a practicar el deporte de la nieve.



Compensará los daños por contaminación

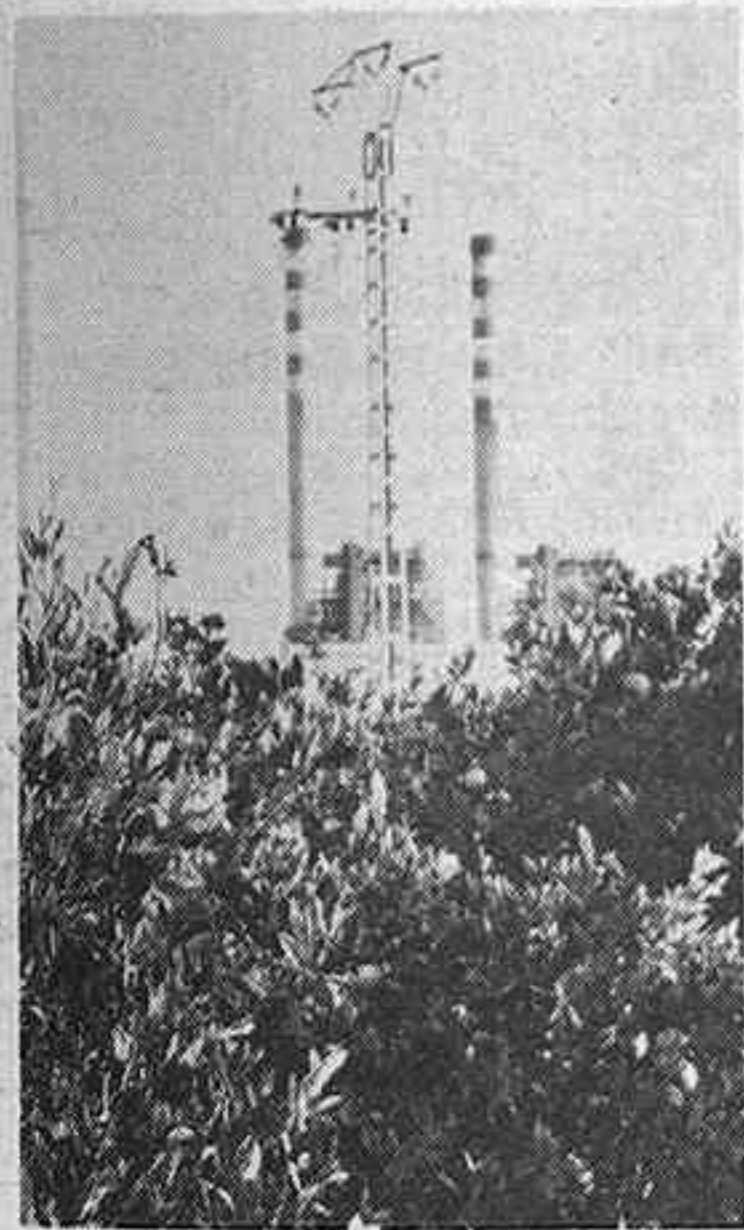
LA TERMICA PAGARA A LOS AGRICULTORES

Hidroeléctrica Española está dispuesta a compensar las pérdidas reales producidas al sector agrícola como consecuencia de la polución atmosférica originada por el funcionamiento de la central térmica del polígono del Serrallo.

A este acuerdo —del que nos ha informado el presidente de la Cámara Agraria Provincial Vicente Serra Pesudo—, se llegó en la

reciente reunión celebrada en Madrid, entre representantes de Hidroeléctrica Española y de las Cámaras Agrarias Provincial y locales de Castellón y Almazora, para estudiar los daños originados en la última campaña y analizar la situación general de la contaminación en la zona situada en torno a la central térmica.

(Información en Pág. 3)



Por encargo de la Diputación

Estudio provincial sobre la atención a los minusválidos

Un estudio sobre la atención a los minusválidos en nuestra provincia, elaborado por Alvaro Monferrer Monfort y patrocinado por la Diputación de Castellón, fue presentado ayer por la mañana en el curso del acto de inauguración oficial de la Biblioteca Técnica de Psicología y Pedagogía instalada en el Centro de Educación Especial de «Penyeta Roja».

El acto estuvo presidido por el presidente de la Corporación Provincial, Joaquín Farnós, acompañado por los diputados provinciales señores Martín Pérez, Tarancón Fandos, Marcos Sanz, Darós Vall, Albella Serra y señora Lavernia. Asistió el autor del estudio, Dr. Monferrer Monfort, la

directora del centro, Amparo Plá y profesores especialistas en educación especial.

El estudio sobre la atención al minusválido en nuestra provincia, realizado por Alvaro Monferrer y editado por el Servicio de Publicaciones de la Diputación contiene datos sobre la población minusválida que existe en el conjunto de las comarcas castellonenses, atendiendo a su distribución por edades y geográfica y las características de la minusvalía —motóricos, crónicos, cerebrales, sensoriales y mentales—. Un segundo campo de análisis está referido a los centros y servicios, así como a la formación del personal especializado existente, tanto en el marco de la

atención que presta el sector público como el privado. La tercera parte del libro tiene también carácter estadístico. Por último, la cuarta aporta sugerencias del autor para una planificación asistencial y esquema operativo inicial.

(Información en pág. 4)



MATERIALES
Y MAQUINARIA
PARA OBRAS

*

Ctra. Onda, 99
Teléf 52 03 50
VILLARREAL

EL GORDO, EL 23.786

No solamente no hubo suerte en la Lotería, sino que, además, se deslizó un error en el titular que ayer publicamos sobre el «gordo» al saltar el siete y colocarse en el lugar del ocho. Como el lector comprobaría en el resto de la información y en las listas fotográficas —que a fin de cuentas son las que tienen validez— se señalaba que el primer premio del sorteo había correspondido al número 23.786, tal como también se decía en la edición extraordinaria que «Mediterráneo» sacó a primera hora de la tarde. Rogamos disculpen el error.

Mediterráneo BON NADAL



Esta es la portada que el artista Traver Griño ha preparado para el suplemento extraordinario de MEDITERRANEO dedicado a la Navidad y que ofrecemos a nuestros lectores junto con el número habitual.

Esta noche es Nochebuena... y los que hacemos MEDITERRANEO, vamos a celebrarla interrumpiendo por un día nuestro contacto con todos ustedes. Mañana no se publi-

cará MEDITERRANEO, al igual que el resto de las publicaciones diarias. Volverá a estar en su kiosko el próximo sábado.

El personal de redacción, administración, talleres y reparto de MEDITERRANEO queremos expresarles por medio de estas líneas nuestros deseos de paz y felicidad en estas fiestas. BON NADAL I BONES FESTES.

EXPERIENCIA,
PROFESIONALIDAD
Y MUCHOS AÑOS
DE DEDICACION

... NUESTRA MEJOR JUGADA

DAMA
PUBLICIDAD

LES DESEAMOS GRANDES TRIUNFOS PARA EL NUEVO AÑO

Agenda

JUEVES, 24 DE DICIEMBRE
 El Sol, en Castellón, sale a las 8.21
 y se pone a las 17.38
 Luna nueva el día 26

SANTOS DEL DIA

Ss. Gregorio, pb.; Luciano, Metrobio, Pablo, Cenobio, Teótimo, Druso, Eutimio, mrs.; Delfín, Castorino, Bonifacio, obs.; Társula, Irmina, vgs.; Adela de Tréviris, abadesa, Annón, cfr.

Santos de mañana

La Natividad de Ntro. Sr. Jesucristo. Ntra. Sra. de Belén. Ss. Susana, Anastasia, Noelia, Eugenia, Felipe, Claudia, Sergio, Abdón, Proto y Yocinto, mártires; Maelan, obispo.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97

Navarra, 84. Castellón

FARMACIAS DE GUARDIA

DICIEMBRE, 24
 24 HORAS
 ALMELA, San Pedro, 35.
DE 8 TARDE A 10 NOCHE
 RODRIGO, Trinidad, 115.
DICIEMBRE, 25
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE
 SALAZAR, Ruiz Zorrilla, 25.
 (Entre Puerta del Sol y Avda. del Rey).

EN EL GRAO:

RIPOLLES, Buenavista, 4.

DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA
 RIOS, Avda. Almazora, 1. (Junto Auto-Banco Valencia).

CUPON PRO-CIEGOS

PREMIADO AYER

700

BRIC LAGE

NAVARRA, 1 - Tel. 21 59 45
 Castellón

FUNERARIA «PELLICER Hnos» Tel. 216825

Traslados España y Extranjero c. Alfoz, 111 CASTELLÓN DE LA PLANA

HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO

Hacia Valencia
 00.46 Expreso sigue a Granada
 02.11 Expreso sigue a Almería, Jaén y Badajoz.
 10.13 ELECTROTREN sigue a Sevilla
 11.00 INTERCITY sigue a Madrid
 12.49 ELECTROTREN
 15.23 TALGO, sigue a Murcia
 19.53 Expreso, sigue a Málaga
 20.36 Unidad Rápida
 21.08 Expreso sigue a Sevilla

DE CERCANIAS

Castellón - Valencia (Salidas)
 06.20 Unidad Eléctrica
 07.06 Semidirecto
 08.14 Unidad Eléctrica
 09.00 Unidad Eléctrica
 11.18 Unidad Eléctrica
 14.20 Unidad Eléctrica
 16.10 Semidirecto
 16.48 Unidad Eléctrica
 18.37 Semidirecto
 21.18 Unidad Eléctrica

Hacia Barcelona

02.54 Expreso de Badajoz, Jaén y Almería
 07.05 Expreso de Sevilla
 07.01 Expreso de Granada
 09.01 Unidad Eléctrica
 09.34 Expreso de Málaga
 10.33 Unidad Rápida
 13.22 TALGO, sigue a Cerbere
 16.49 ELECTROTREN, procede de Sevilla
 19.03 ELECTROTREN
 19.55 Unidad Eléctrica hasta Tortosa

Valencia - Castellón (Llegadas)

08.59 Unidad Eléctrica
 10.07 Semidirecto
 12.33 Unidad Eléctrica
 14.37 Unidad Eléctrica
 16.37 Unidad Eléctrica
 18.22 Semidirecto
 19.55 Unidad Eléctrica
 21.02 Unidad Eléctrica
 21.44 Semidirecto
 22.18 INTERCITY, procede de Madrid
 23.12 Unidad Eléctrica

PARADAS DE TAXIS

SERVICIO NOCTURNO DE GUARDIA	21 38 14
AVDA. REY D. JAIME (CORREOS)	21 38 16
AVDA. REY D. JAIME (CLAVE)	21 39 00
AVDA. REY D. JAIME (TELEFONOS)	21 37 02
PLAZA SANTA CLARA	22 20 46
GRAO - AVDA. PUERTO	22 20 48
PLAZA DEL REAL	21 37 03
ASENSI	22 20 56
ESTACION RENFE	21 38 14

TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 66
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	23 30 13
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S. S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41

Efemérides

Hoy se cumplen años de los siguientes acontecimientos:

- 1521.—Un incendio destruye las tres cuartas partes de la ciudad de Oviedo.
- 1568.—Guerra de las Alpujarras. Estalla la rebelión morisca en la zona de las Alpujarras (Granada) y amenaza a Murcia y a Valencia. Vencida por don Juan de Austria, los moriscos fueron expulsados de España.
- 1800.—Atentado en París contra Napoleón Bonaparte: una bomba estalla a su paso, cuando, con su esposa, se dirigía a la Opera, salió ileso.
- 1824.—Convenio entre Fernando VII y Carlos X, de Francia, para que continuasen en España 35.000 «hijos de San Luis» que habían devuelto el trono al primero.
- 1845.—Se firma la constitución de la compañía encargada de la construcción del ferrocarril Madrid-Aranjuez, segundo de España.
- 1873.—Se inaugura en Buenos Aires el teatro de Flores de Gran elegancia, comodidad y riqueza.
- 1881.—Nace en Palos de Moguer (Huelva) el poeta y escritor español Juan Ramón Jiménez, premio Nobel de Literatura 1956. Es uno de los más altos representantes de la poesía llamada pura. Hoy se celebra el centenario de su nacimiento.
- 1888.—Nace en Valencia Lucrecia Borja González de Rianebo, miembro de una familia que dio papas y cardenales a la iglesia, gran soprano, apreciada principalmente en Nueva York.
- 1898.—Tras el tratado de París, por el que se liquidaban los restos del Imperio español, los soldados españoles abandonan Filipinas.
- 1922.—Nace en Smithfield (Carolina del Norte-EE.UU.) Ava Gardner, actriz cinematográfica.
- 1933.—Doscientos veinte muertos y trescientos heridos, balance de un choque de trenes, cerca de París.
- 1943.—Guerra Mundial. El general Eisenhower es encargado del mando supremo de los ejércitos aliados en Europa.
- 1979.—En un mensaje navideño, retransmitido por radio y televisión a todo el país, el Rey Juan Carlos reafirma la idea de España y exhorta a los españoles a ilusionarse con las metas propuestas con la nueva constitución.

En el Puerto de Castellón

Paralizados los trabajos de carga del buque Salina

A las catorce horas de ayer se paralizaron los trabajos de carga de cemento en el buque Salina, atracado en el puerto de Castellón.

Al parecer el problema es de carácter laboral. El buque tiene bandera panameña, el armador es de Singapur, la tripulación hindú y el consignatario, la empresa Comesa, S. A., española.

Iban a cargarse 9.700 toneladas de cemento con destino a Jordania y el resto hasta las diecisiete mil que permite el buque iban a ser cargadas posteriormente en Valencia. Cuando ya se habían cargado seis mil toneladas, el representante del sindicato internacional IFT paralizó los trabajos. Dos oficiales y un tripulante subieron la escalera del buque para que subiese más cemento a bordo.

La base del conflicto reside en que estos trabajadores reivindican un salario equivalente a la diferencia del sueldo que percibían cuando se embarcaron y el que estipula la Marina Mercante.

El barco, por el momento ha quedado fondeado a la espera de que el conflicto se resuelva. El Salina es uno de los más grandes barcos que llegan a nuestro puerto, con una eslora de 162 metros.

El director de Consignataria Mediterránea nos ha mostrado su disgusto por los acontecimientos que se han producido añadiendo que con esta medida tomada por el representante de este sindicato se ha perjudicado notablemente al grueso de trabajadores, la mayoría eventuales que intervienen en los trabajos.

«Hay que contar, dijo el Sr. Ortega con los cuarenta trailers cargados de cemento procedentes de Sagunto, cuarenta estibadores y lo que supone, además dejar en tierra todo el cemento transportado cuyo coste es de 100 pesetas la tonelada».

Por último añadió que bajo su punto de vista se había tratado de favorecer a unos pocos en detrimento de un buen número de trabajadores españoles, que con esta huelga han salido notablemente perjudicados.

CULTOS

SANTA MARIA.— Hoy, misas a las 8.30 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.— Hoy, misa a las 8.20 de la mañana.

SAN PEDRO.— Hoy, misa a las 7.30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.— Hoy, misas a las 8,9 y 10 de la mañana. Tarde misas a las 6.30 y 7.30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.— Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SAN FRANCISCO.— Hoy, misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.— Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 8 de la tarde. RELIGIOSAS OBLATAS DE LAS VILLAS.— Hoy, 7 tarde.

SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.— Hoy 8 tarde.

PARROQUIA DE SAN FRANCISCO.— Domingos y días de fiesta. Misas a las 8.30, 9.30, 11.30, 1 y 7.30 de la tarde. Días laborables: Misas a las 8 de la mañana y 8 y 7.30 de la tarde.

SAGRADA FAMILIA.— Hoy misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 tarde.

Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.486

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29

Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: JOSE LUIS TORRO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953



Oficina de Justificación de la Difusión

AVISO

AGRUPACION PROVINCIAL DE EMPRESARIOS TEXTILES RAMA COMERCIO

Ante algunas consultas efectuadas a esta Agrupación Textil, COMUNICAMOS a todos nuestros ASOCIADOS y al PUBLICO DE CASTELLON, que los próximos sábados días 26 de diciembre y 2 de enero, los establecimientos ESTARAN ABIERTOS en las jornadas de mañana y tarde, con los horarios habituales de estas fechas.

EL PRESIDENTE DE LA AGRUPACION

Acuerdo de la reunión de Madrid

H. E. PAGARA LOS DAÑOS REALES DE LA TERMICA

Hidroeléctrica Española está dispuesta a compensar las pérdidas reales producidas al sector agrícola como consecuencia de la polución atmosférica originada por el funcionamiento de la central térmica del Polígono del Serrallo.

A este acuerdo —del que nos ha informado el presidente de la Cámara Agraria Provincial, Vicente Serra Pesudo—, se llegó en la reciente reunión celebrada en Madrid, entre representantes de Hidroeléctrica Española y de las Cámaras Agrarias Provincial y locales de Castellón y Almazora, para estudiar los daños originados en la última campaña y analizar la situación general de la contaminación en la zona situada en torno a la central térmica.

Incremento de daños

En el curso de la reunión, según el señor Serra Pesudo, se constató el aumento de daños provocados por los humos procedentes de la instalación que Hidroeléctrica Española posee en el Grao. Este incremento ha sido debido, en opinión de la empresa eléctrica, a la necesidad de producir más energía de origen térmico a causa de la sequía y el descanso de producción de las centrales de tipo hidroeléctrico; a la climatología que en los últimos meses ha venido imperando en la comarca de la Plana y de forma más concreta en los términos de Almazora y Castellón, y también a la utilización en la térmica de algunas partidas

de fuel-oil cuyo contenido en azufre era superior al normal.

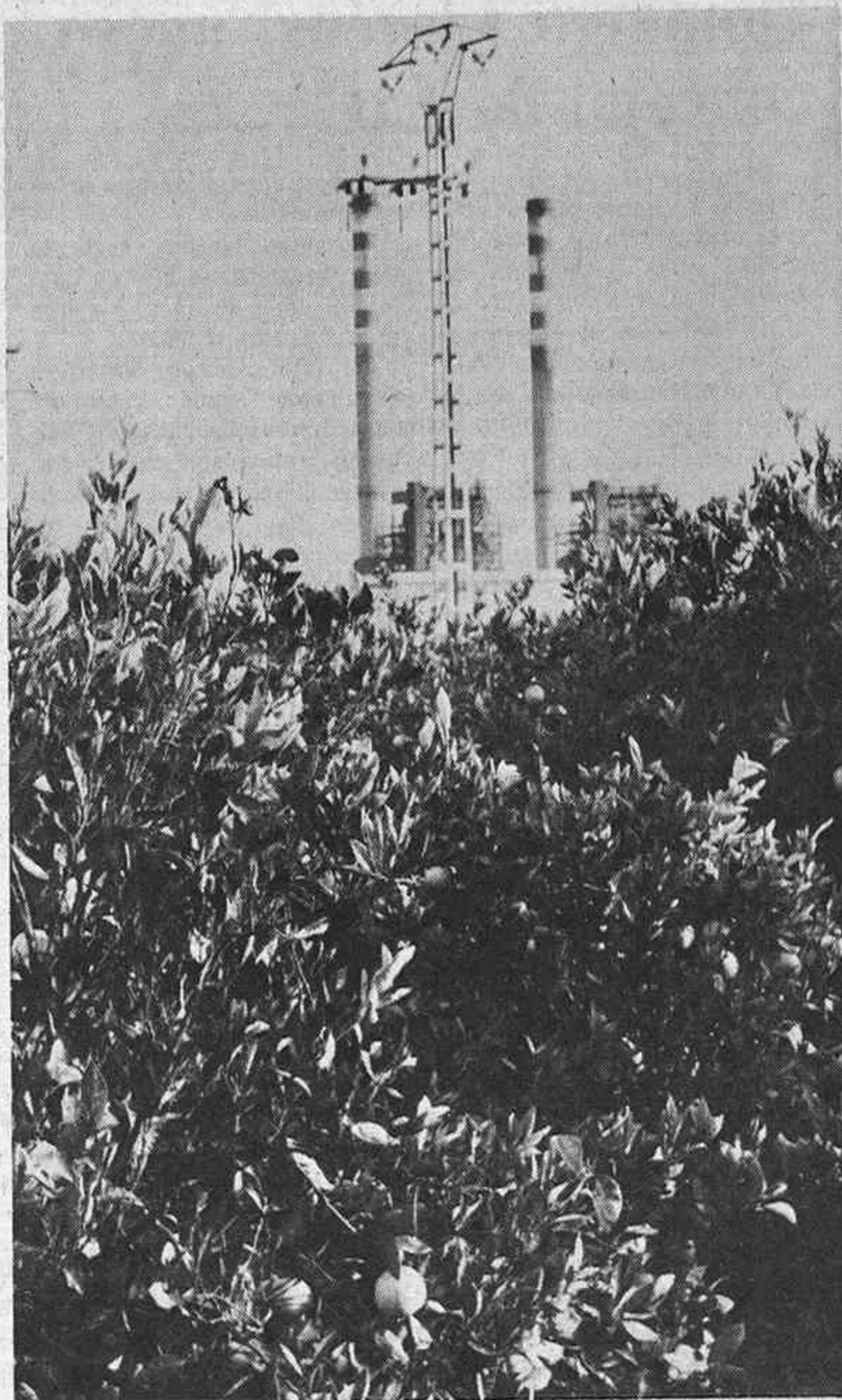
Medidas correctoras

Todo ello ha incidido de modo negativo sobre los cultivos —tanto cítricos como verduras diversas—, a pesar de que en la central térmica se vienen manteniendo diversas medidas correctoras, cuyo funcionamiento representa un coste adicional de varias decenas de millones. Por otra parte, los representantes de Hidroeléctrica Española informaron a los dirigentes de las Cámaras Agrarias castellonenses sobre el resultado de las visitas que técnicos de la

empresa han efectuado a instalaciones similares de Israel y California, donde el problema está planteado en términos más agudos que en Castellón, constatando que en la actualidad las investigaciones en orden a la eliminación de los efectos nocivos de los humos de la térmica del Serrallo, superan el índice de eficacia que se ha logrado en estos otros lugares ya citados.

Buenas esperanzas

Por otra parte, los directivos de Hidroeléctrica Española han manifestado su esperanza de que en un par de campañas, los daños sobre la naranja y otros cultivos habrán desaparecido en un noventa por ciento. Asimismo, la citada empresa estudia la sustitución del fuel-oil, que es el actual carburante de la planta y origen del problema, por gas natural, combustible más limpio, aunque existe, entre otros, el problema de la falta de seguridad respecto a la garantía absoluta de abastecimiento en las cantidades que precisa una instalación como la térmica castellonense. Dicho cambio de combusti-



Se han utilizado partidas de fuel-oil cuyo contenido en azufre ha sido superior al normal

ble, en cualquier caso, será objeto de un plan progresivo, que inicialmente difícilmente superará el veinte por ciento del consumo de la central.

Acuerdo de pagar

El principal acuerdo adoptado en el curso de la reunión conjunta Cámaras Agrarias-Hidroeléctrica Española fue, como ya hemos señalado al comienzo de la información ese compromiso de que la compañía propietaria de la térmica indemnizará de nuevo a los agricultores afectados con el importe real de los daños producidos, que será determinado por técnicos de ambas partes.

Por otro lado las Cámaras Agrarias castellonenses van a solicitar una entrevista con el Ministro de Industria y Energía, a fin de exponerle el caso y solicitar la colaboración del departamento en orden a la solución del problema, que en buena parte pasa por esa sustitución del combustible que se utiliza en la instalación, así como en la aplicación de medidas más estrictas respecto a la eliminación de la contaminación atmosférica, mediante la introducción de las novedades tecnológicas necesarias.

Mas Molina
(Foto: Heredio)



NOCHEBUENA Y NOCHEVIEJA

PUBLICAS

cotillon sorpresas
champañ toda la noche

Picasso

uvas de la suerte
pareja: 3000 pts.

Domingo Lloréns, nuevo concejal de EIC

Esquerra Independent de Castelló ha hecho pública una nota informativa en la que da cuenta que la elección de Domingo Lloréns como sustituto de José Mata en el Ayuntamiento de Castellón, fue realizada en el curso de una asamblea de EIC.

Respecto a la dimisión de José Mata como concejal, el comunicado explica que ésta obedece a razones laborales, puesto que el señor Mata, después de tres años de estar en el paro, ha encontrado un puesto de trabajo que le obliga a estar muchos días seguidos fuera de Castellón, lo que en opinión de EIC resulta incompatible con

sus responsabilidades en el Ayuntamiento.

Domingo Lloréns, sustituto de José Mata, es hijo de Castellón, tiene 35 años, y ejerce una profesión técnica.

El comunicado concluye afirmando que: «Esquerra Independent de Castelló, aún lamentando que las circunstancias obliguen a nuestro compañero Pepe Mata a dejar su cargo como concejal-delegado de la Policía Municipal, considera positivo que sus miembros se vayan turnando en unas responsabilidades que son y han de ser de todos, y que hay que compartir a fin de que también las nuevas generaciones se incorporen».

Comenzaron las vacaciones escolares

Anteayer, según el calendario escolar, comenzaron las vacaciones navideñas no sin gran algarabía por parte de los escolares que, con impaciencia, esperaban, sin duda, tal fecha.

En el Instituto Penyagolosa, al que vamos a referirnos, se celebró con diversos actos el final de las clases. A las once de la mañana terminaron estas y poco después la mayoría del alumnado y profesores se reunieron en el salón de actos para dar comienzo, en primer lugar, al concurso de Villancicos. Se presentaron ocho grupos con un total que excedía de los cien alumnos de diferentes cursos y grupos. Cada coro interpretaba un villancico de libre elección y el obligado («Acudiu amb les guitarras», popular de Algemesí).

Al final, tras dura y reñida competición, fueron seleccionados los tres primeros premios concedidos a los siguientes grupos: 1º premio: Curso 1º C y E, dotado con seis mil pesetas; 2º premio, curso 1º B, con cuatro mil pesetas; 3º premio, COU-B, con dos mil pesetas.

Dichas cantidades fueron entregadas mediante vales para adquirir libremente material didáctico y libros. Los grupos ganadores interpretaron, respectivamente, los villancicos de carácter libre «Nunca suenan las campanas», «Dime, niño, de quien eres» y «Llegó Navidad». El jurado estaba compuesto por tres alumnos, un representante de la Asociación de Padres y tres profesores del centro.

Poco después, los profesores y grupos de alumnos se reunieron para tomar un vino español, junto a deliciosas tartas elaboradas por la sección de Hogar del centro.

Por la noche, un festival de «rock» reunió, de nuevo, en el salón de actos a numerosos jóvenes que, en torno a los «TNT» disfrutaron de lo lindo con la vibrante música.

En definitiva, un buen día con el que, tras las agotadoras jornadas de exámenes, se daba paso a las tan anheladas vacaciones navideñas.

H. B.

Por encargo de la Diputación

ESTUDIO PROVINCIAL SOBRE LA ATENCION A LOS MINUSVALIDOS



Un estudio sobre la atención a los minusválidos en nuestra provincia, elaborado por Alvaro Monferrer Monfort y patrocinado por la Diputación de Castellón, fue presentado ayer por la mañana en el curso del acto de inauguración oficial de la Biblioteca Técnica de Psicología y Pedagogía instalada en el centro de Educación Especial de «Penyeta Roja».

El acto estuvo presidido por el presidente de la Corporación Provincial, Joaquín Farnós, acompañado por los diputados provinciales señores Martín Pérez, Tarancón Fandós, Marcos Sanz, Darós Vall, Albella Serra y señora Lavernia. Asistió el autor del estudio, Dr. Monferrer Monfort, la directora del centro, Amparo Plá y profesores especialistas en educación especial.

Biblioteca especializada

La Biblioteca Técnica de Psicología y Pedagogía del Centro de Educación Especial de «Penyeta Roja» consta de cerca de cuatro mil volúmenes relacionados con los problemas que plantea la educación de los minusválidos psíquicos. Se trata de libros tanto en castellano como en inglés, porque precisamente las más amplias aportaciones técnicas en este sector educativo tienen su origen en los Estados Unidos. Además, la biblioteca se nutre de suscripciones a revistas especializadas editadas en español, francés e inglés. Prácticamente se cuenta con todo lo que se ha editado en nuestro

● El informe fue presentado en el acto de inauguración de la Biblioteca Técnica de «Penyeta Roja»

país en este campo específico, y lo más destacado y novedoso de las publicaciones realizadas en otros países, y de su importancia da una idea el hecho de que se han invertido cuatro millones y medio de pesetas, así como otras ochocientas mil pesetas en el mobiliario de la biblioteca.

Estudio sobre minusválidos

El estudio sobre la atención al minusválido en nuestra provincia, realizado por Alvaro Monferrer y editado por el Servicio de Publicaciones de la Diputación contiene datos sobre la población minusválida que existe en el conjunto de las comarcas castellonenses, atendiendo a su distribución por edades y geografía y las características de la minusvalía —motóricas, crónicas, cerebrales, sensoriales y mentales—. Un segundo campo de análisis está referido a los centros y servicios, así como a la formación del personal especializado existente, tanto en el marco de la atención que presta el sector público como el privado. La ter-

cera parte del libro tiene también carácter estadístico. Por último, la cuarta aporta sugerencias del autor para una planificación asistencial y esquema operativo inicial.

Intervenciones

Abrió el acto celebrado en la nueva biblioteca instalada en el centro de educación especial de Penyeta Roja el Dr. Monferrer Monfort, que agradeció la ayuda económica prestada por la Diputación para la elaboración del estudio al que antes hemos hecho referencia, señalando también que este trabajo es un punto de partida para una planificación seria de la educación especial en nuestra provincia.

El diputado delegado, Manuel Tarancón, que intervino después, expuso los criterios de la Corporación Provincial en materia de atención a los minusválidos psíquicos, en el doble aspecto de dotar a la provincia de los servicios necesarios para desarrollar con eficacia esta labor, y abrir hacia la sociedad la problemática específica de este sector de población. En estas líneas se inscribe la biblioteca técnica inaugurada, que está al servicio no sólo del centro de Penyeta Roja, sino de todos los profesionales interesados en estas materias.

Por último cerró el acto el presidente de la Diputación, Joaquín Farnós, que anunció la próxima construcción de un centro ocupacional para minusválidos psíquicos en la parte norte de la provincia, concretamente en la zona de Benicarló, y al propio tiempo hizo balance de la labor llevada a cabo, entre la que destacó el haber llenado de contenido el centro de Penyeta Roja, la puesta en servicio del centro educacional de la Granja de Borriol y las obras de construcción de un centro para profundos en Burriana, que están muy avanzadas. El señor Farnós destacó también la importancia del trabajo elaborado por el Dr. Monferrer Monfort.

(Foto Heredia)

inmobiliaria
cavisa
les desea alegría y felicidad en estas fiestas de Navidad

RESTAURANTE

TORRE CASIM

LAS VILLAS

BENICASIM

INVITA

a un gran aperitivo, a las 9.30 del día 31-12-81, acompañado de champán L'AIXERTELL, a las 76 personas que asistan a la

CENA-BUFET ESPECIAL
NOCHEVIEJA 1981

para celebrar la despedida de 1981 y la entrada de 1982. Menú: fuera de serie. Barra libre toda la noche. Cotillón. Baile. Chocolate con churros de madrugada.

«SOLAMENTE 76 PLAZAS»

Reservas al teléfono 30.22.21



Rogad a Dios en caridad por el alma de

DON TOMAS SAINZ MOLINERO

(Que fue Jefe de la Agencia Comercial de Campsa, en Castellón)

Que falleció ayer en Madrid, a la edad de 82 años
Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la Bendición de S. S.

— R. I. P. —

Sus desconsolados esposa, D.ª Rosa; hijos, D. Luis y D.ª María José; hijos políticos, nietos y demás familia, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones, por lo que les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 24 diciembre 1981

(No se invita particularmente).

Durante un cierto tiempo he seguido con interés la lucha de algunos políticos centristas castellonenses (hoy ex-UCD) contra lo que ellos mismos venían calificando peyorativamente como el «aparato» del partido. Pobres Manolo Cerdá, y José Antonio González Monterroso; pobres Hipólito Beltrán y Pedro Gozalbo, pensaba yo. Ellos queriendo abrir el partido para que las bases tuvieran más protagonismo y el «aparato» no les dejaba. Con qué interés seguí su batalla en el período de las asambleas locales previas a la asamblea provincial y sus esfuerzos por romper el poder del «aparato» en una lucha —decían ellos— que era ideológica, no personal o basada en el deseo de controlar una mayor parcela de poder. Con tan buenas intenciones los Cerdá, González-Monterroso, Beltrán y Gozalbo se merecían mejor suerte porque, claro, con ellos, estaba

Ya tienen «aparato»

Por Pascual Silvestre-UCD

claro que no habría «aparato» o, en el peor de los casos, «aparato» seríamos todos. Lo bueno fue que, en las sucesivas asambleas, primero las locales y luego la provincial, las bases de UCD no votaron mayoritariamente la opción que defendían los Cerdá, González Monterroso, Beltrán y Gozalbo cuando decidieron abandonar el partido y, más recientemente, pasaron a integrarse en la Asociación Acción Democrática, germen, se dice, de un futuro partido social-centro-democrático, o socialdemócrata de centro, o centro-demócrata-social, que todo es posible con estos chicos de Fernández Ordóñez que se encon-

traban incómodos en UCD porque, según demuestran los hechos, no las palabras, no les dejaban mandar lo suficiente.

Así que, se marchan, apuntanse en Acción Democrática y hace unos días se presentan a la prensa y radio local con sus nuevos cargos. Y, mira por donde, los que criticaban el «aparato» provincial de UCD, los que venían a decir que «aparato» debíamos ser todos, porque todos teníamos derecho a gobernar el partido, de pronto se montan su propio «aparato» de Acción Democrática y copan todos los puestos de mando: Cerdá, presidente, González Monterroso, vicepresidente primero; Beltrán,

vicepresidente segundo, y Gozalbo, creo recordar que secretario. O sea que no querían «aparato» y ahora toman, no dos sino infinitas tazas.

Contentos deben estar los transfugas castellonenses de UCD. Ya tienen lo que tanto deseaban, aunque lo disimulasen antes con pretendidas batallas ideológicas. Cerdá, González Monterroso, Beltrán y Gozalbo ya tienen su «aparato». Bueno, pues que les aproveche.

Yo, modestamente, sigo en UCD para tratar de aportar mi colaboración a fin de normalizar el partido después de las últimas salidas. A lo mejor resulta que hemos ganado en coherencia interna y

que el «aparato» no era, ni es, tan malo como nos lo querían pintar estos «anti-aparataistas», que a la postre lo único que querían era ser ellos «aparato» contra viento y marea. A ver si ahora que ya están instalados siguen apelando tanto a las bases y al movimiento asambleario como lo hicieron dentro de UCD en época reciente. Y a ver también si los senadores de ex-UCD señores Cerdá y González Monterroso hablad un poco más en el Senado, ahora que tienen «aparato» propio, pues pronto acabará la legislatura y quedan prácticamente inéditos para el resto de señoritas y periodistas que allá en Madrid acuden al Senado.

A este paso se tendrá que cambiar el texto del clásico refrán y decir de ahora en adelante: «A Dios rogando... y con el «aparato» dando». ¡Qué «aparato» no hay más que uno y a ti te encontré en la calle!

Cartas al director

Les peripècies d'una xiqueta minusvàlida

Em dirigisc a la secció «Cartas al director» amb la finalitat d'exposar el que li ha passat a la meua filla Maria Magdalena, de set anys d'edat, en el seu pelegrinar per la Seguretat Social.

La xiqueta és minusvàlida; va nàixer a la Residència de Castelló el 18 d'octubre de 1974 amb una paràlisi braquial obstèctrica. Observada aquesta paràlisi de seguida, ha estat sotmesa a diversos tractaments de rehabilitació al Termalisme de Benicàssim, primer quasi ininterrompudament fins als quatre anys, i després a temporades, segons els dictamens dels metges.

Al mes de juny d'enguany la vam portar a una revisió a la Residència i el metge encarregat del servei, en observar-la, tot pensant que en aquell moment no se li podia fer res més de rehabilitació, ens va dir que havíem d'anar a la Ciutat Sanitària «La Fe» de València, per tal que la vegeren els especialistes d'aquell centre i que ens cridarien aviat, perquè —segons el seu parer— cabia la possibilitat d'operar-la, degut el desenvolupament física de la criatura.

Pel juliol arriba a casa una carta de «La Fe», reclamantnos el número d'afiliació a la Seguretat

Social, perquè —pareix— havia estat omès a l'expedient de Maria Magdalena fet per Castelló i no ens podien atendre sense aquest tràmit burocràtic. Els el vaig remetre tot seguit i a més a més una fotocòpia de la meua cartilla de la S. Social per allò de que «com més sucre, més dolç».

Passà tot l'estiu sense cridar-nos i a primers de novembre rebem una citació per al dia 16, dilluns. El dia 13, tanmateix, ens rectificquen la data i ens criden per al 17, dimarts. Anem a València —vivim a més de 160 quilòmetres— i a les nou del matí ja som al servei de rehabilitació de «La Fe». La primera sorpresa és que a la meua filla li han canviat el primer cognom —ara li diuen Magdalena Montserrat— i en conseqüència no ha estat citada. Com que qui té llengua a Roma va, xerrant s'arregla tot i per fi la visiten dues metges que, en no vore res clar, ens diuen que hem de tornar un altre dia per tal de fer unes radiografies del colze i del muscle. Com que residim molt lluny i després d'insistir, ens fan «el favor» de rafiografiar-la. La infermera ens dona un volant per a tornar a «La Fe» el dia 4 de desembre, divendres; eixe dia a la vista de les radiografies un equip de metges del quirúrgic —ens diuen— dictaminarà el més escaient i si cal operar-la o no.

Anem el dia 4, divendres; resulta, però, que no ens poden aten-

dre, perquè la infermera es va equivocar de data i l'equip quirúrgic únicament té consulta dijous, és a dir el dia 3. En conseqüència hem de tornar el dia 10 —anar i vincre més de 320 quilòmetres i el dia pe-dut—. Sí, això sí, ens diuen amb tota l'educació del món, amb bones raons, en castellà i tot. I per tal de compensar-nos d'alguna manera de les despeses i molèsties ens paguen una mitja dieta de 800 Ptes.

El 10 de desembre tornem a València; sí, és dijous; l'equip quirúrgic ens até amb tota la consideració possible; però passa que les radiografies fetes el 17 de novembre a «La Fe» no valen; s'han de fer d'una altra manera i tindrem que tornar el 17 de desembre, perquè el dia 10 tampoc es van poder fer.

No sé què passarà el 17 de desembre. Com a pare ho donaré tot per ben emprat, si la meua filla millora només que siga una miqueta. Tanmateix de vegades pense que, si la cosa fóra més greu, la Seguretat Social poc hauria treballat per evitar la presència d'un angelet més al cel i la d'unes despulles infantils criant malves, allà fora a l'hortet.

Com a contribuient pense si no «farà falta una maneta» en tot açò. ¿A vostè què li pareix, Sr. Director?

Josep Monferrer i Guardiola
VILAFRANCA

Ex-alcalde de Nules

Haciendo uso de mi derecho de réplica, le ruego a Vd. incluya en su periódico la siguiente nota:

En contestación a la nota publicada en Diario «Mediterráneo» de fecha 9-12-81 relativa a mi cese en la Alcaldía de Nules manifiesto que tanto el señor Tarancón, secretario provincial de U.C.D. como la Junta Electoral y los demás miembros de U.C.D. que han intervenido en mi cese han cometido una violenta coacción al privarme de la Alcaldía, ya que no es cierta la resolución del Comité Nacional de Disciplina, que se separó de UCD, de que no sea apelable, como han dicho las personas antes mencionadas y publica Diario «Mediterráneo». El artículo 24 del Reglamento de Régimen Disci-

plinario y de Conflictos de UCD, dice textualmente que los expedientes disciplinarios vistos y resueltos en primera y única instancia por el Comité Nacional de Disciplina, pueden ser apeladas por los interesados dentro de un plazo de 15 días hábiles, siguientes al de notificación de la Resolución que tuvo lugar el 3 de diciembre.

Negar estos hechos evidentes es una demostración más de las coacciones y atropellos de que he sido objeto por parte de una minoría directora de UCD, cuya permanencia en dicho partido y por incompatibilidad moral con ellos me impide intentar la vuelta a mi militancia en U.C.D. ya que de tales personas lo mejor es estar lo más alejado que sea posible.

Vicente R. Porcar Bigorra
DNI 18.863.685

Teléfonos de «Mediterráneo»

Director	22 00 78
Administrador	22 05 85
Redacción y	22 00 56
Administración	22 00 60

ALIANZA POPULAR DEL REINO DE VALENCIA en CASTELLON

Desea en este tiempo Navideño y siempre,
a sus afiliados, simpatizantes, y cuantos, del ideario
que fuere, piensen que con buena voluntad no hay camino difícil.

FELIZ CONVIVENCIA Y PAZ

Un abrazo a todos

Restauración de la casa abadía y ordenación del entorno del santuario

VEINTE MILLONES PARA MEJORAR LLEDÓ

Cerca de veinte millones de pesetas ha destinado el Ayuntamiento de Castellón para la realización de diversas obras de reforma y mejora de un edificio religioso tan entrañable para los castellonenses como es el santuario de la patrona de la ciudad, la Virgen del Lledó, y el espacio de su entorno. El Ayuntamiento ha hecho públicos dos edictos anunciando la contratación directa de las obras, que corresponden a dos proyectos distintos. Por una parte, la reforma de la Casa Abadía de Lledó, con un presupuesto de algo más de siete millones y medio de pesetas. Por otra, la ordenación del entorno del santuario, cuyo presupuesto supera los doce millones de pesetas.

Para ningún castellonense es un secreto que el santuario de la patrona tiene muchas cosas que mejorar, sobre todo en orden a la conservación de la Casa Abadía y de la propia iglesia, pues los años no pasan en vano y el histórico edificio presenta en su techumbre, paredes y elementos arquitectónicos interiores, huellas que demuestran que en determinadas épocas de la historia reciente de la ciudad a Lledó no se le ha prestado toda la atención material que el santuario precisaba, máxima si, como aspira Castellón, se pretende que la Santa Sede conceda al ermitorio la condición de Basílica Menor, un rango por el que se ha trabajado con bastante intensidad, aunque de momento sin resultados que estén a la vista.

Contratación directa

Pero vayamos a la información que hoy nos ocupa, y que no está referida a los avatares de la obtención del basilicato, sino a las obras que van a realizarse de inmediato, ya que al haber anunciado la adjudicación de los proyectos por el sistema de contratación directa —método del que no hay que abusar—, se prescinden de los trámites de concurso o subasta y todo va más rápido.

El proyecto de restauración de la Casa Abadía ha sido redactado por Francisco Segarra Bel y Carlos García Martín, que en la memoria señalan que en la actualidad el edificio que va a ser objeto de estas obras «se encuentra en malas condiciones de seguridad», añadiendo a este respecto: «La

cubierta presenta roturas de tejas, así como filtraciones de agua. El maderamen de los forjados está debilitado por una gran cantidad de carcoma. Los bajos del edificio están en condiciones de insalubridad, debido a la excesiva humedad del suelo, que por capilaridad asciende por la base de los muros. Y la escalera interior de la Casa Abadía presenta grietas con amenaza de ruina».

A la vista de esta situación, las obras que se van a llevar a cabo en esta parte del Santuario de Lledó son fundamentalmente de consolidación.

Brevemente reseñadas podemos indicar que se trata, sobre todo, de restaurar la cubierta del edificio a base de teja nueva. También se van a consolidar los forjados intermedios, para lo cual, se tiene que demoler el pavimento existente, y después de un tratamiento adecuado del maderamen a base de productos insecticidas contra la carcoma, se sobrepondrá una losa de hormigón armado y pavimento de terracota. Idéntica solución señala el proyecto técnico para restaurar la escalera central. Con ello los arquitectos autores del proyecto confían en evitar la ruina que «de no llegar a tiempo, habría tenido carácter irreversible», como afirman en la memoria.

Ordenación del entorno

Por otra parte también se van a desarrollar trabajos de ordenación del entorno del Santuario de la Virgen de Lledó, según el proyecto del que son autores el ingeniero de caminos Juan José

Monzonis y el arquitecto Luis Fabra, ambos tradicionalmente vinculados a la Real Cofradía de la patrona de Castellón. Ambos técnicos han partido del criterio —discutible por otra parte— de que en el entorno de Lledó no está en consonancia ni es adecuado al fin del santuario». La jardinería —señalan los autores del proyecto— deja mucho que desear, excepto los frondosos árboles. Por otra parte la zona no dispone de servicios de drenaje y distribución de agua para riego.

Las obras de ordenación del entorno de Lledó van a desarrollarse al objeto de crear una gran plaza o recinto peatonal para la celebración de actos religiosos o culturales al aire libre, localización de las zonas de circulación y aparcamiento de vehículos en la parte posterior de los edificios manteniendo en carácter exclusivamente peatonal del principal acceso al recinto, rodear todo el conjunto con un seto adecuado para que la jardinería haga las veces de verja de cerramiento, y por último, mejorar también el cruce del Caminás con el camino de Lledó, a fin de canalizar convenientemente el tráfico de vehículos y peatones mediante la colocación de isletas, prolongación de las aceras lateral y central del camino de Lledó y establecimiento de una rotonda en el mismo cruce de ambas vías públicas.

El resultado de las proyectadas obras de ordenación del entorno de Lledó será, fundamentalmente, crear una amplia zona libre, pavimentada con losas de hormigón, frente a la fachada principal de la iglesia y casa abadía. En este lugar, exclusivamente peatonal, se podrían desarrollar las actividades culturales y artísticas al aire libre.

La entrada de vehículos a la zona del santuario se realizará por la parte posterior del recinto



«El edificio se encuentra en malas condiciones de seguridad»

—donde se establece el área de aparcamientos—, y la salida, siempre por detrás, al camino de la Plana.

Además y entre otras obras, se va a trasladar de lugar la fuente actual, y se colocará un brocal de pozo simulado, en el lugar donde existía el antiguo tradicional pozo de Lledó.

Esfuerzo económico

Estos son los dos proyectos de inmediata ejecución. El esfuerzo económico que va a realizar el Ayuntamiento para mejorar las condiciones del santuario de Lledó

es grande —con esos cerca de veinte millones de pesetas como inversión presupuestada— sobre todo si lo comparamos con la falta de atención municipal en etapas anteriores, e incluso también con el no muy alto interés que la Corporación en su conjunto sigue prestando a la conservación de otras ermitas de nuestro término que, sólo por lo que representan en el marco del patrimonio histórico y monumental de la ciudad, ya se merecen más que se ponga en marcha un plan global que evite su progresivo deterioro, ante la pasividad de unos y el desinterés de otros.

Organizada por CC. OO.

Mesa redonda sobre libertad de expresión

En el salón de actos del Edificio Hucha se celebró una mesa redonda sobre la libertad de expresión, organizada por Comisiones Obreras, en la que tomaron parte a título individual Luis Herrero, Javier Andrés, Ernest Nabás, Manuel Monferrer, Juan Enrique Mas, un representante de prensa del PCPV (PCE), Ximo Puig, que actuó como moderador, el responsable provincial de CC. OO. Alfredo García, y Juan Vicente Vilar secretario comarcal, que efectuó la presentación. Unas cuarenta personas estuvieron presentes en la mesa redonda. A lo largo del amplio debate, que se prolongó durante cerca de dos horas, se plantearon los ataques que sufre la libertad de expresión e información, a pesar de ser un derecho expresamente reconocido en la Constitución Española, la problemática específica de los MCSE,

la necesidad de una prensa pública abierta a todos los ciudadanos y organizaciones, y los casos concretos de Xavier Vinader y otros profesionales que están pendientes de juicio.

Ante la imposibilidad de reproducir el conjunto de opiniones que se expresaron por parte de los integrantes de la mesa y el público asistente que también hizo uso de la palabra, podemos resumir el balance del acto en la afirmación rotunda del carácter indivisible de la libertad y como atacando el derecho a comunicar y recibir libremente información veraz, se vulnera y pone en peligro el conjunto de libertades de todos los ciudadanos, garantizadas en la letra y el espíritu de la Constitución, como uno de los derechos fundamentales de nuestro sistema democrático.



Sesión de las Cámaras de Comercio valencianas

Se acordó celebrar unas Jornadas de acercamiento a la C.E.E.



Las cámaras participarán en Expodiseño y Artesanía-82

El Consejo de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación de la Región Valenciana, que ayer se reunió en Castellón bajo la presidencia de su titular, Angel Mateo López, presidente de la Cámara de Comercio de esta provincia, acordó celebrar en 1982 unas jornadas de acercamiento a la Comunidad Económica Europea, en la línea de las que este año tuvieron lugar en Alicante, Castellón y Valencia.

En el curso de la sesión fueron analizadas las gestiones realizadas cerca del Ministerio de Transporte y del Ministerio de Asuntos Exteriores, para solucionar los problemas que plantea el tránsito por el interior de Turquía de camiones de nuestra región en tráfico hacia Irán y otros países. También se estudió la próxima aparición —en el mes de abril concretamente— de un número extraordinario de «Información Comercial Española» dedicado a la economía valenciana.

Artesanía-82

El Consejo Regional de Cámaras de Comercio acordó asimismo participar en la manifestación «Artesanía-82», que tendrá lugar en el marco de la Feria Muestrario Internacional a celebrar en Valencia el próximo mes de mayo, así como en la muestra «Expodiseño-82», que se presentará en el mismo certamen ferial valenciano.

Impuesto del valor añadido

Uno de los temas tratados más a fondo en el seno de esta reunión regional de las Cámaras de Comercio de la Región Valenciana, fue el de la futura implanta-

ción del IVA (Impuesto del Valor Añadido), habiéndose tomado el acuerdo de editar un trabajo técnico sobre el IVA en España y su incidencia en los sectores industriales de las tres provincias representadas en el Consejo. Asimismo se acordó desarrollar una amplia campaña de divulgación e información sobre las características del nuevo impuesto, para que los empresarios de la región tengan más amplio y detallado conocimiento del mismo.

Asalto de camiones

Por último el Consejo de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación de la Región Valenciana fue informado de los acuerdos adoptados por las Cámaras de Comercio francesas y españolas integradas en la COPEF, en reciente reunión celebrada en Tarbes, destacando la condena por parte de las cámaras francesas del asalto a los camiones y productos agrícolas españoles en territorio galo, así como el apoyo que los representantes de Francia expresaron hacia la importación de conservas españolas, gestionando por otro lado la más pronta indemnización a las empresas afectadas.

(Foto: Heredio)

José Luis Torró, director de MEDITERRANEO en declaraciones a «Levante»

CASTELLON DEMANDA JUSTAMENTE LA IGUALDAD AUTONOMICA

El director de MEDITERRANEO, José Luis Torró ha sido entrevistado por nuestro colega «Levante» con motivo de su nombramiento como director del diario de Castellón. Reproducimos a continuación dicha entrevista, aparecida en la edición del pasado martes.

José Luis Torró, nuestro compañero en «Levante» y jefe de los servicios informativos de TVE-Aitana, no necesita demasiadas presentaciones porque desde la crónica política de la transición y las tres elecciones que ha habido, desde la actualidad de «Valencia Semanal», o desde los estudios de nuestra televisión regional ha llegado a la mayoría de nuestros hogares y ha cubierto importantes etapas de la información diaria y desde distintos medios y perspectivas. Recientemente ha sido nombrado director del diario MEDITERRANEO, de Castellón, de la cadena de Medios de Comunicación Social del Estado. Apenas ha tenido tiempo de poner los pies en Castellón de familiarizarse con el diario.

—José Luis Torró. ¿Significa una nueva etapa en la historia de MEDITERRANEO?

—Trabajamos en una cadena de diarios en la que los puestos de dirección no son en absoluto inamovibles. Los directores se ponen y se quitan con arreglo a los intereses de la cadena, que lógicamente coinciden con los del Estado.

Aunque puede parecer presuntuoso, cada director imprime a diario su personalidad en el periódico. ¿Nueva etapa? Bueno, pues depende, cada día es una etapa diferente en la vida de un periódico.

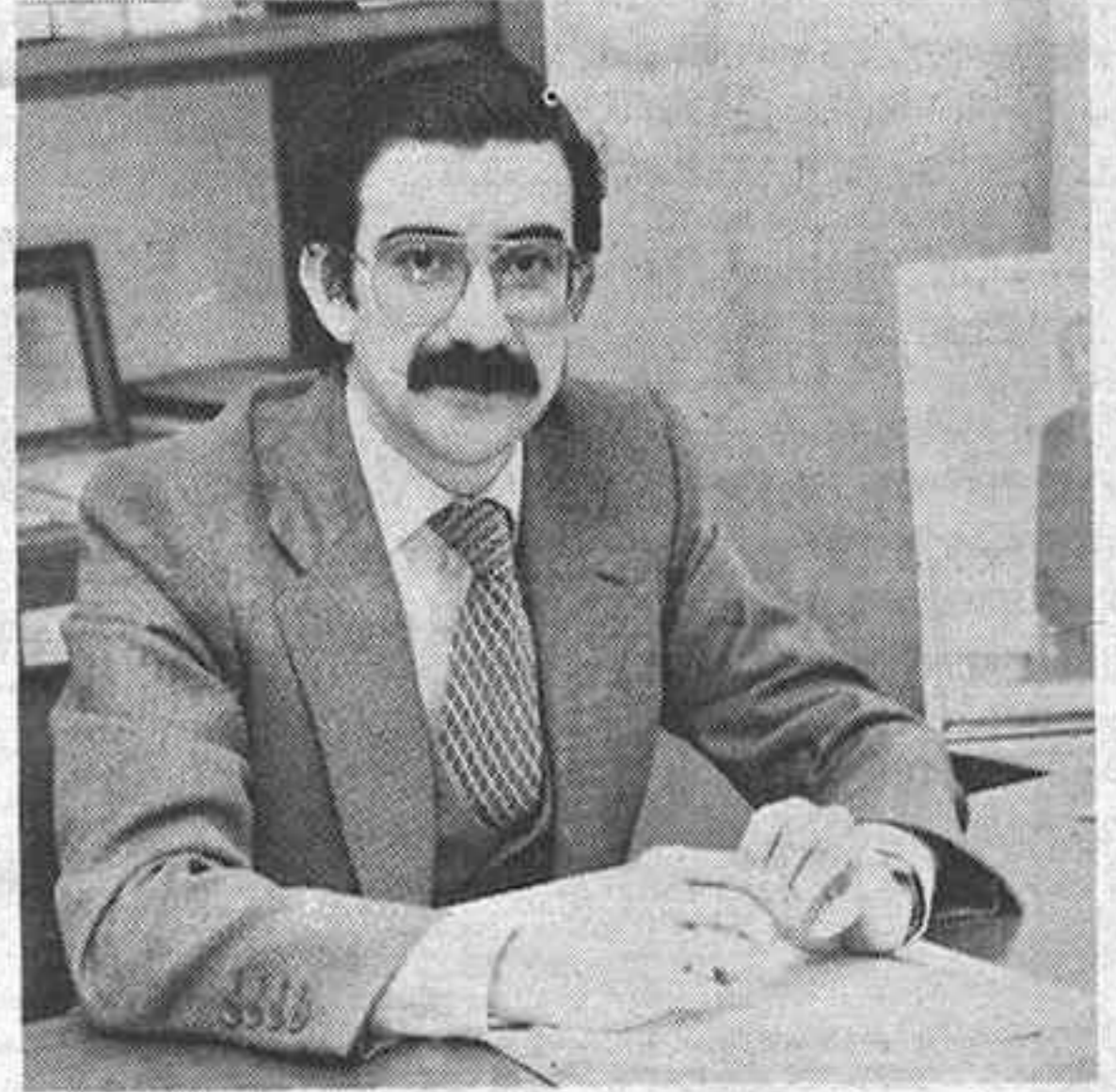
—¿Qué impresión tienes de Castellón?

—Ya lo conocía. Aunque sea descubrir una pequeña intimidad, te diré que allí comencé mi luna de miel y allí va a nacer mi segundo hijo, ya hay alguna clase de raíces. Como ciudad tiene para mí la ventaja de ser —y espero que siga siéndolo—, una gran comunidad humana en la que la relación personal no se ve afectada por los condicionamientos de la gran ciudad. Aún es posible pasear y saludar a la gente. Si a todo eso añadimos el espíritu de Castellón es liberal, forzosamente, uno tiene que sentirse a gusto en Castellón. Es una ciudad en donde se vive y se deja vivir, que no está nada mal para los tiempos que corren.

—¿Cuáles son los objetivos a medio plazo con respecto a MEDITERRANEO?

—El objetivo diario es el tratar de reflejar lo más honestamente posible, lo que pasa en Castellón y cuáles son las inquietudes de sus gentes. Y esto lo dice un periodista creado informativamente en Valencia, pero que ha captado el sentido de Castellón en el tema autonómico y hay que decir que Castellón aspira a la total igualdad y justicia en el futuro autonómico valenciano. Castellón tiene un peso específico propio y ello es incontrovertible. Ahí está la lección de Enrique Monsonis, un castellonero de Burriana como presidente del Consell valenciano, para que los castellonenses vean en el tema autonómico algo que les es propio.

Como objetivo a corto plazo tenemos la venta de MEDITERRANEO en Valencia a partir del primero de enero. Queremos mantener el contacto con los estudian-



tes, con los residentes accidentales y hasta con la colonia castellonense que vive en Valencia.

—¿Cómo te han recibido en Castellón?

—Hasta el momento tengo motivos de satisfacción. No voy a ocultar que los principios fueron difíciles por circunstancias que no vienen al caso. Pero MEDITERRANEO tiene un equipo humano que ya quisieran para sí otros periódicos y que ha estado prestándome un inestimable apoyo y su aprecio personal, con el único objetivo de hacer de MEDITERRANEO un periódico para todos los castellonenses. Los contactos que he tenido con las autoridades han demostrado un gran respeto por la independencia profesional y en este sentido quedamos a la recíproca.

—¿Qué dejas atrás?

—Dejo mis comienzos lejanos de la mano de Eduardo Bort, del que aprendí periodismo y humanidad. Dejo mi experiencia como periodista con los directores Molina Plata, Gironés y Barberá para los que solamente tengo palabras de agradecimiento, porque es mucho lo aprendido de ellos. Dejo un montón de amigos tanto en «Levante» como en la televisión Aitana, en donde he trabajado mi última etapa con Pepe Llorca, un gran amigo y profesional. Eso es muy importante para mí, pero ha sonado la hora de una nueva actividad y a ella voy a entregarme con todo mi leal saber y entender.

—Que tengas mucha suerte, director.

P.G.

Edición especial de los lunes

Siguiendo con noticias relacionadas con MEDITERRANEO, podemos informar a nuestro lectores del proyecto, que se encuentra en avanzado estudio, mediante el cual nuestro periódico lanzará los lunes a la calle una edición especial, dedicada preferentemente a la información deportiva. De este proyecto les tendremos puntualmente informados.

IMPORTANTE GRUPO DE EMPRESAS CERAMICAS PARA SU FACTORIA EN ALCORA (CASTELLON)

NECESITA: ENCARGADO DE PRENSAS

SE REQUIERE:

- Amplia experiencia demostrable en el sector.
- Especialidad en prensas WELKO.
- Servicio militar cumplido.

SE OFRECE:

- Empleo estable.
- Condiciones económicas a convenir según valía.
- Absoluta reserva colocados.

Interesados escribir adjuntando amplio historial y fotografía a APARTADO DE CORREOS Nº 158

REFERENCIA INEM Nº CS 32156-1201 CASTELLON

AVISO

Se hace público para general conocimiento que la FONDA LA PILARICA de la PLAYA DE CHILCHES que venía regentando D.^a Anita Marco Pérez en la actualidad lo será por D.^a Ana Vallés Marco.



! GRATIS!

..una ampliación 20 x 25 color,

por cada carrete que entregue para revelar, y siempre con la calidad y rapidez KODAK.



OPTICA CHIVA
En medio, 25 • Castellón

FINANZAUTO Y SERVICIOS

Tenemos un servicio post-venta que funciona como una máquina.



Pero atendido, claro está, por un equipo humano, donde las personas que lo componen, además de técnicos, son eso, personas. Para que nos podamos entender.

Y el resultado es un servicio completo. El más completo en su ramo de España, sencillamente. Un servicio post-venta con:

- * Programa de intercambio de piezas.
- * Fórmulas de asistencia pactada.
- * Ofertas de reparaciones y servicios.
- * Contratos de mantenimiento a precio fijo.



- * Sistemas de teleproceso en la entrega de piezas.
- * Cobertura nacional, con más de 20 delegaciones.
- * Servicio de asistencia en carretera con más de 200 furgonetas.

* Y más de 1.500 personas a su servicio.

Entre otras cosas. Es decir, una organización programada para responder inmediatamente, y en cualquier circunstancia, de todo tipo de problemas.

Para entendernos: un servicio de post-venta de alta precisión. Pero con un corazón humano.



FINANZAUTO Y SERVICIOS

Tradición hacia el futuro.

Castellón. Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 61,7

NULES

FRAGA INAUGURO LA SEDE SOCIAL DE ALIANZA POPULAR

Celebró pleno extraordinario el Ayuntamiento, cuya tónica general fue la de trámite. De entre los puntos tratados, caben destacar los siguientes:

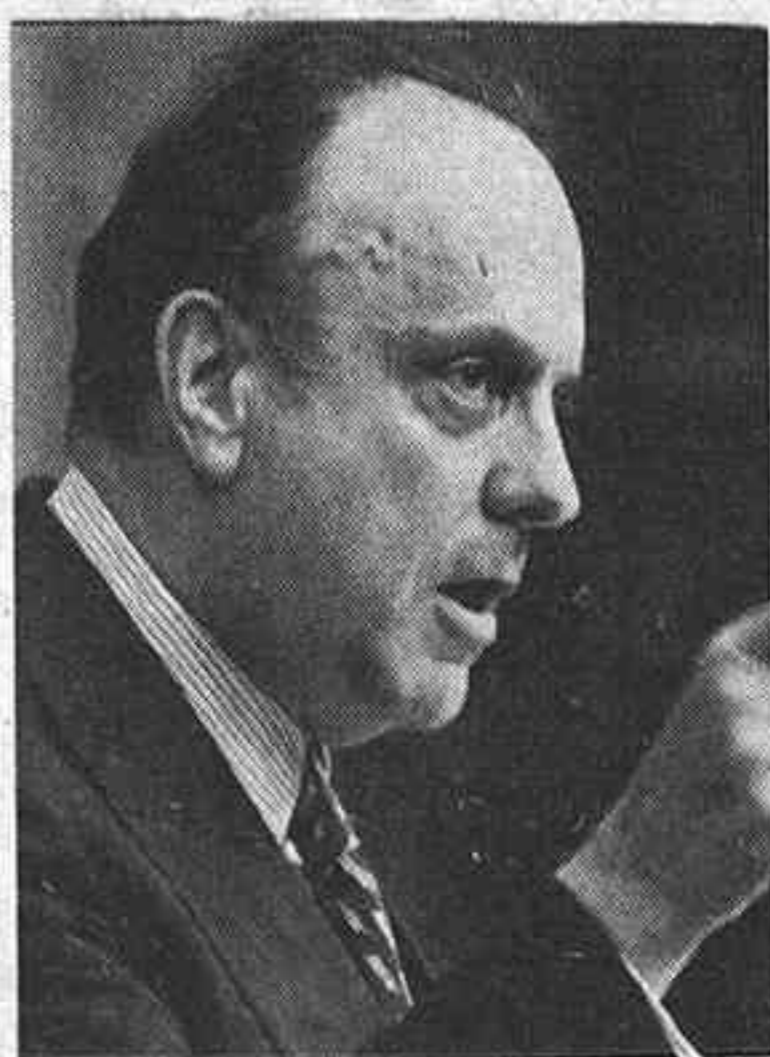
Por el portavoz de UCD se dio cuenta del aumento que se ha conseguido de la Diputación en las obras y proyectos que esta tenía proyectados realizar en el próximo año, y que ha alcanzado la cantidad de 7.625.000 pesetas de aumento sobre el anterior proyecto. Este presupuesto se destinará principalmente a alumbrado de calles adyacentes, ensanche puente sobre el canal, urbanización Senda Michana, etc., siendo el importe total de los planes de 25.000.000 pesetas que serán satisfechos entre la Diputación, el Banco de Crédito Local y el Ayuntamiento.

Reestructuración de Comisiones

Se reestructuraron las Comisiones informativas que en el anterior pleno se dejaron sobre la mesa, para reconsiderar la Alcaldía los posibles cambios y que ahora fueron aprobados.

Se nombraron los nuevos Tenientes de Alcaldes, que son: Vicente Carratalá Benito, Manuel Peirats, Vicente González Gozalbo y Francisco Carratalá Benito.

Se aprobó designar a Francisco Carratalá Benito, presidente de la Comisión de Cultura y Fiestas, como representante del Ayuntamiento en los Patronatos de la Casa de Cultura y Biblioteca Pública Municipal, así como en la Junta de Enseñanza.



ga, la nueva sede con la que este partido cuenta en Nules, ubicada en la calle Mayor, 17.

El señor Fraga, que llegó a las 7 horas procedente de Villarreal, tras saludar al Comité local de su partido, procedió a declarar inaugurada la sede de A.P. pronunciando un breve parlamento en el que puso de manifiesto el esfuerzo realizado, que se materializaba en la nueva sede ahora inaugurada, desde su pasada visita en el mes de Junio.

Asimismo en su parlamento el señor Fraga indicó que era el momento de unirse por el bien de España y que el éxito alcanzado en las elecciones gallegas, se podía y se debía de repetir, solicitando la ayuda de todos porque la unión hace la fuerza y no era el momento de lamentarse y quejarse sino de aprobar ideas y soluciones, pasando también revista a la actual situación socio-económica actual.

Finalmente, tras su parlamento, el señor Fraga departió amigablemente con los numerosos afiliados, simpatizantes y demás personas que llenaban el local y a las que les fue ofrecida una copa de champagne, marchándose a continuación en dirección a Valencia, siendo su entrada como su despedida ampliamente aplaudida por los asistentes.

Ricardo J. Yáñez Capella

También se aprobó la contratación de los servicios de un ingeniero de caminos, para que revise las obras que tiene previstas el Ayuntamiento y que recaban el asesoramiento de un ingeniero, el contrato será por plazo de 1 año.

Asimismo se dio el visto bueno al sistema de contratación para la construcción de 200 nichos en el Cementerio Municipal, siendo antes el sistema por subasta y ahora por contratación directa.

Aprobada la modificación propuesta por la dirección técnica de RENFE en el proyecto de la carretera a Burriana, cerca del acceso a Mascarell, proponiéndose a RENFE la ubicación de un paso de peatones.

Inaugurada por Fraga la sede de Alianza Popular

El pasado domingo, día 20, fue inaugurada por el líder nacional de Alianza Popular, Manuel Fra-

PEÑISCOLA

Inactividad del cine club «Suquet»

Desde ya hace algún tiempo en adelante, según se nos ha comunicado, la actividad cultural promovida por el cine-club «Suquet», ha cesado considerablemente por razones hasta estos momentos un tanto confusas dentro del mismo seno de la Junta directiva del citado cine-club que preside Juan Salvador Roig Bono.

Por parte de las autoridades locales hay una cierta indignación al saber que esa masa de jóvenes que, aparte de la temporada estival, durante el resto del año se realizaban diariamente en cuantos acontecimientos tenían lugar en la Casa de la Cultura, ahora no lo hacen puesto que ni siquiera se proyectan el arte cinematográfico

que sabido es, cubre dos o tres horas de bienestar social.

Es de esperar que se tomen medidas y que la actividad que, durante el año pasado estuvo en permanencia, se reanude y se vuelva a realizar con renovadas ilusiones.

Carlos Caspe

A causa de la sequía

Se ha perdido la producción trufera de la provincia

La práctica totalidad de la producción trufera de la provincia, valorada en unos ciento cincuenta millones de pesetas según los datos estimativos correspondientes a la campaña del año pasado, se ha perdido a causa de la prolongada sequía.

Las pérdidas afectan fundamentalmente las dos zonas de la provincia donde la trufa se da de forma regular y con cierta abundancia: la comarca de «els Ports de Morella», con centro en esta localidad donde cada año se genera un interesante movimiento comercial en torno a dicho producto, y la zona de Barracas-El Toro.

Si bien comparado con otras producciones agrarias el valor económico de la trufa podría considerarse como marginal, especialmente si la referencia se establece respecto a los cultivos citrícolas o las verduras y hortalizas, esa impresión no debe conducirnos inevitable-

mente al equivoco de minusvalorar los efectos de las pérdidas registradas en los truferos, puesto que esta es una de las principales fuentes de ingresos para bastantes familias del interior de la provincia, que cada año venían salvando su precaria situación económica con el dinero procedente de la venta de la trufa.

A este respecto y aunque la producción trufera castellanense no es excesivamente grande, hay que tener en cuenta sin embargo los altos rendimientos económicos que se obtienen, fruto de la escasez y también del interés de las empresas que se dedican a envasar la trufa. El año pasado, por ejemplo, con una cosecha más bien corta, se pagó el producto a seis mil pesetas el kilo, mientras que en el anterior, que resultó más abundante la cotización llegó a alcanzar las trece mil pesetas kilo.

GRAN FIESTA FIN DE AÑO

DISCOTECA TYRO'S

BARRA LIBRE.

BOLSA COTILLON.

UVAS DE LA SUERTE.

RESOPAR.

... Y DE MADRUGADA CHOCOLATE

CON «MOSTACHONS»

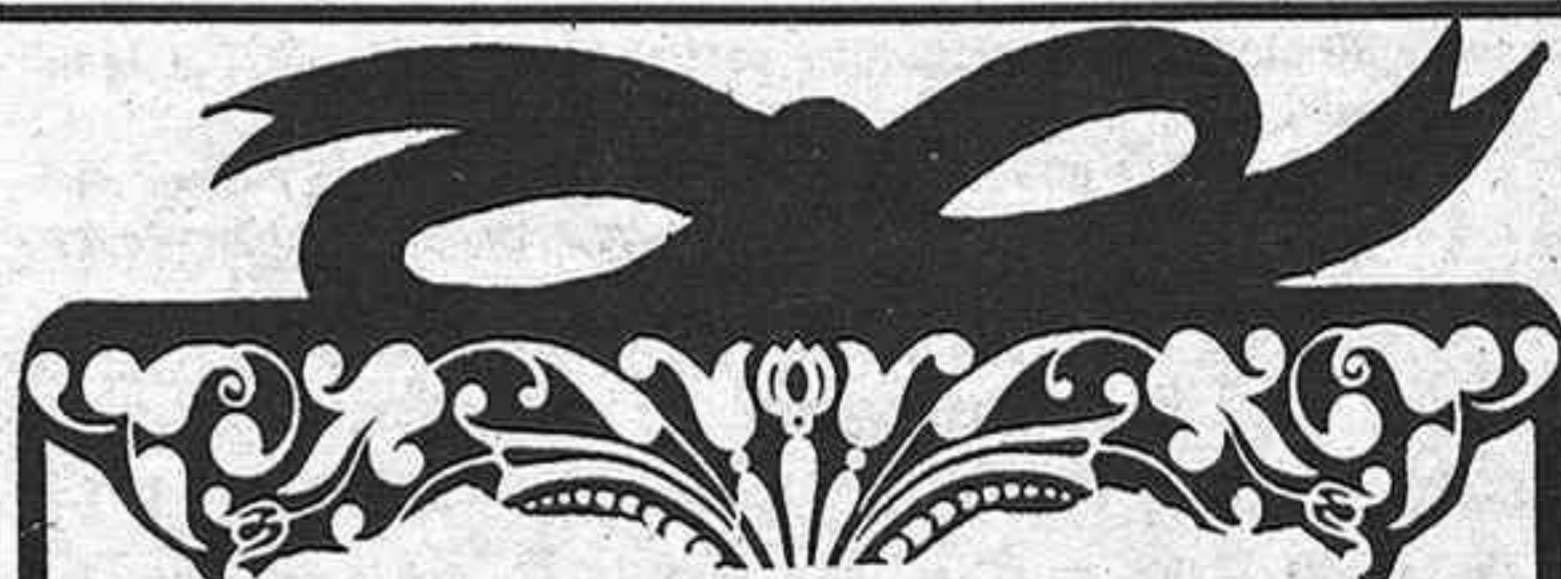
PRECIO POR PERSONA 2.250 Ptas.

RESERVA DE MESAS: 22 30 11 - 23 06 78.

PLAZAS LIMITADAS

Discoteca TYRO'S

Paseo Marítimo - GRAO DE CASTELLÓN



Regale esta Navidad Cámaras KODAK desde 1261ptas.

Un regalo excelente

OPTICA CHIVA

En medio. 25 • Castellón

Extraordinarios de MEDITERRANEO

Durante el mes de diciembre, MEDITERRANEO publicará los siguientes números extraordinarios:

Día 31.— FIN DE AÑO

Para sus anuncios en estos números pueden dirigirse a cualquier Agencia, o a nuestro Departamento de Publicidad, teléfono 22-00-60.

BORRIOL

Aires navideños



Así rezaba el villancico que los niños de todas las épocas han venido cantando año tras año en las entrañables fechas navideñas. Hoy, también nuestras calles recogerán, sin duda, el eco de antaño y la fuerza viva del presente. Esta noche, a las doce, la «Misa del gallo» volverá a recoger en su dulce regazo a las gentes de nuestra comunidad, como antes, como siempre. Quizá las costumbres gastronómicas han cambiado bastante en nuestra población en esta fecha: desde aquella sencilla «xocolatà» que hacía las delicias de pequeños y mayores hasta los más sofisticados manjares de la actualidad. Ha cambiado, pues, lo accesorio, pero el pueblo conserva intacto el ambiente navideño que todavía se mantiene dentro de unos niveles francamente normales.

La Nochebuena (siempre se ha castellanizado así en nuestra población) ha revestido particular interés en la colectividad borriolense, destacando emotivamente la parte musical.

Nuestros viejos todavía nos hablan de aquellas «nochebuenas» de principio de siglo en las que la propia banda de música interpretaba deliciosas polkas navideñas en el coro de la iglesia. Parece que está tradición musical ha venido transmitiéndose de generación en generación y todavía hoy, con el paso del tiempo, la interpretación de villancicos prosigue con entrañable ritmo y goza de la particular atención de los fieles, aunque con la ausencia de las polkas y la banda en el recinto sacro.

Esta noche, pues, callada y silenciosa y santa, volverá a hacer renacer en nuestro pueblo ese espíritu navideño que tanta nostalgia produce en los viejos y tanta alegría en los pequeños y jóvenes. Hoy, allá arriba, en lo que en otro tiempo fue la vieja Morería, a la falta del castillo, el pueblo celebrará como antaño, en nuestro templo, el nacimiento de un Niño.

Henri Bouché

VINAROS

Los pensionistas seguirán pagando el servicio de recogida de basuras

El Ayuntamiento de Vinarós celebró una nueva sesión plenaria de carácter extraordinario, última del presente año y que abrió amplios debates en algunos de sus puntos del orden del día. Se aprobó por unanimidad y definitivamente el proyecto para la construcción de 208 nichos en el Cementerio Municipal. Las memorias valoradas de la sustitución de aceras en las calles San Gregorio, San Valente y Santa Ana.

Por otro lado y también por unanimidad, entre otros acuerdos, fue aprobada la propuesta del Pliego de condiciones y convocar las pruebas selectivas para cubrir en propiedad 5 plazas de Agentes de la Policía Municipal.

Carretera de la costa Vinarós-Aiguaoliva

Con respecto a la carretera Vinarós-Aiguaoliva y los ramales con la N-340 fue aprobado el pliego de condiciones del concurso subasta para contratar la construcción, quedando pendiente (por 8 votos a favor -PSOE más UPI y 5 abstenciones -UCD) pues era necesaria la mayoría absoluta, la aprobación de los módulos de reparto de las contribuciones especiales para la financiación de estas obras.

Modificaciones en las ordenanzas fiscales

La propuesta presentada por la comisión de servicios para la modificación de las tarifas de la ordenanza fiscal por las tasas de recogida de basuras quedó sobre la mesa. La misma preveía un incremento medio del 16 por ciento; en cambio si se aprobó el aumento de las tarifas en las tasas por la prestación de servicios en el Cementerio Municipal, lo que supondrá un incremento del precio de los nichos y en el de diversos servicios, al tiempo que quedó anulado el arbitrio sobre vigilancia y limpieza del Cementerio.

También con los votos en contra de UCD y UPI, con la abstención del señor Genovés de PSOE, se desestimó la propuesta que pretendía la modificación del cuadro de valores en los terrenos, a efectos de su aplicación a las ordenanzas fiscales por los impuestos sobre incremento del valor de los terrenos y sobre solar.

Uno de los temas que conllevaron amplio debate, hacía referencia a la moción presentada por los señores concejales de Unitat Popular Independent, por la que se eximía del pago de la tasa por el servicio de recogida de basuras a los pensionistas de menores ingresos. Tras largas deliberaciones, sobre quienes debían beneficiarse de la citada ventaja, se puso la moción a votación siendo desestimada con los votos negativos del señor Beltrán de UCD, quien pro-



ponía que sólo fuera extensiva a los jubilados de menores ingresos, y del señor Genovés del PSOE, por no estar de acuerdo con la redacción de la propuesta, y la abstención de los restantes concejales del PSOE.

Por último se aprobó la modificación del régimen de sesión ordi-

naria, quedando fijada, como hasta la fecha para el primer miércoles de cada mes, pero, y en caso de no poder celebrarse en este día, tendrá igual rango de ordinaria la próxima sesión que se celebre.

Mariano Castejón

En el Gobierno Civil

Reunión para afrontar los problemas derivados del incendio en la Sierra de Espadán

Ayer se reunieron, presididos por el gobernador civil, Rafael Montero, los señores alcaldes de Chóvar, Eslida, Ahín y Alcudia de Veo, con el delegado provincial de Agricultura y el ingeniero jefe de ICONA.

El objetivo básico de esta primera reunión es ir analizando con carácter global, las consecuencias de todo orden, económicos, sociales, laborales, etc., derivados de los incendios forestales producidos durante estos días.

Estas reuniones proseguirán con otras en las que estarán presentes todos los afectados y que servirán de base para plantear a los organismos pertinentes todo un sistema planificado de ayudas que permitan paliar la problemática de referencia.

EMPRESA CERAMICA DE 1ª LINEA, SITUADA EN EL SECTOR, PRECISA PERSONA DE LAS SIGUIENTES CARACTERISTICAS:

- Joven comprendido entre los 20 a 30 años
- Servicio Militar cumplido
- Dispuesto a viajar por el extranjero, con conocimiento de exportación y con dominio del INGLÉS y ALEMÁN.

SE OFRECE:

- Integración en plantilla
 - Sueldo y demás condiciones económicas, según aptitudes
- Interesados dirigirse únicamente por escrito, enviando «currículum vitae», al apartado nº 76 de VILLARREAL (Castellón)
RFCIA. SEAF/PP0 5064-2

GRESPIA, S. A.

(Fábrica de Cerámica y Gres)

PRECISA

VENDEDOR MERCADO NACIONAL

Se requiere:

- Personalidad y vocación comercial.
- Dispuesto a viajar.

ADMINISTRATIVO/A DE EXPORTACION

Se requiere:

- Conocimiento de los documentos y trámites de exportación.
- Experiencia en trabajo similar.
- Se valorará, aunque no es imprescindible, el conocimiento de idiomas.

En ambos casos se ofrece retribución adecuada a la valía del candidato y puesto de trabajo en Castellón.

Interesados, escribir, adjuntando curriculum vitae, al Apdo. 157 de Castellón, citando la presente referencia.

(INEM. Ref.: 32136-1201)

Magnífico Ayuntamiento de Burriana

ANUNCIO

OPOSICION PARA CUBRIR EN PROPIEDAD UNA PLAZA DE TECNICO DE ADMINISTRACION GENERAL

En el Boletín Oficial del Estado, de fecha 12 de diciembre pasado, aparece inserta la convocatoria para la provisión en propiedad, por el procedimiento de oposición libre, de una plaza de Técnico de Administración General de este Ayuntamiento, dotada con el sueldo correspondiente al nivel 10 y coeficiente 4, y demás emolumentos de aplicación, pudiendo presentarse las consiguientes solicitudes para tomar parte en la citada oposición dentro del plazo de 30 días hábiles contados a partir del siguiente hábil al de la publicación oficial anteriormente citada.

Los interesados pueden encontrar las bases de esta convocatoria en el Boletín Oficial de la Provincia de Castellón nº 128, de 27 de octubre del corriente año.

Lo que se hace público para conocimiento de quienes pudieren estar interesados y demás efectos.

OPOSICION PARA CUBRIR EN PROPIEDAD DOS PLAZAS DE CABO DE LA POLICIA MUNICIPAL

En el Boletín Oficial del Estado, de fecha 16 de diciembre pasado, aparece inserta la convocatoria para la provisión en propiedad, por el procedimiento de oposición libre, de dos plazas de cabo de la Policía Municipal de este Ayuntamiento, dotadas con el sueldo correspondiente al nivel 4 y coeficiente 1,9, y demás emolumentos de aplicación, pudiendo presentarse las consiguientes solicitudes para tomar parte en la citada oposición dentro del plazo de 30 días hábiles contados a partir del siguiente hábil al de la publicación oficial anteriormente citada.

Los interesados pueden encontrar las bases de esta convocatoria en el Boletín Oficial de la Provincia de Castellón nº 129, de 29 de octubre del corriente año.

Lo que se hace público para conocimiento de quienes pudieren estar interesados y demás efectos.

Burriana, 19 de diciembre de 1981
El Alcalde

En VINAROS
puede adquirir
MEDITERRANEO
en los kioscos de
Francisco Castell
Vda. de José Lluch
Vda. de Sebastián
Miralles
Angel Portilla y
María Lourdes Redó
Antonio Requena
José Arzuaga

Con la yugular destrozada

APARECIO MUERTO EN EL GRAO UN MEDICO RESIDENTE EN MORELLA

Sobre las 10.30 horas de la mañana de ayer, en los exteriores del Jardín del Puerto, en el Grao, apareció el cuerpo sin vida de un hombre, bañado en un charco de sangre. Avisada la pareja de la Policía Nacional, de vigilancia en el distrito marítimo, perteneciente al servicio del Plan Provincial de Seguridad Ciudadana, acudió inmediatamente al lugar del suceso, momentos después, hacían acto de presencia funcionarios del Cuerpo Superior de Policía adscritos a la Brigada de Investigación Judicial, haciéndose cargo de las diligencias.

Tras una inspección ocular del cadáver, se le apreció un profundo corte a la altura de la yugular, así como dos arañazos de arma blanca en el cuello. Realizado un detallado examen sólo se encontró el documento nacional de identidad y una pequeña navaja con el filo similar al de un bisturí, que presentaba huellas de sangre. La mano derecha también aparecía empapada en sangre.

Identificada la víctima resultó ser Fernando Goyanes Sotelo de 64 años, viudo y natural de Orense, de profesión médico y en la actualidad vecino de Morella, donde ejercía. Con estos datos la Policía inició las correspondientes gestiones para el esclarecimiento de los hechos, llegándose a la conclusión, después de cotejar varias circunstancias e indicios, que podría tratarse de un suicidio.

Según hemos podido saber, mediante fuentes dignas de crédito, Fernando Goyanes había pedido un mes de permiso, para lo cual se ordenó un sustituto, que cubriera su plaza médica. Libre de trabajo, el citado, se trasladó a Zaragoza

donde mantuvo una entrevista con dos colegas suyos. Al parecer, Fernando Goyanes era un hombre de vida reservada con constantes depresiones y sobre todo con una extremada aprensión a cualquier enfermedad que pudiera sufrir, por leve que esta fuera.

Pese a los indicios de un posible suicidio, el aparato policial continúa con las pesquisas pertinentes. El caso ha pasado a disposición del Juzgado de Instrucción número Tres.

Balance del incendio de Sierra Espadán

Como ya informábamos ayer, ha quedado extinguido el incendio que desde el pasado viernes asoló a los montes de la Sierra de Espadán. El incendio afectó a los términos municipales de Ahín, Eslida, Chovar, Azuebar, Alcedia de Veo, Almedijar, Aljimia de Almohacid, Tales y Alfonteguiella.

En el transcurso del siniestro se han quemado 5.000 hectáreas, de ellas 1.200 calcinadas totalmente, 1.800 parcialmente de alcornoques y pinos, así como 2.000 desarbolados. Datos estimativos, pendientes de detalle, ofrecen un valor aproximado de pérdidas de alrededor de 1.500.000 pesetas.

Se sospecha que el incendio fue producido por la quema de ramas en el «Barranco Tir» y llevado a causa del fuerte viento que sopló durante todo el pasado fin de semana. Los trabajos de extinción, debido a la abruptitud del terreno y al viento casi huracanado, resultaron muy difíciles y penosos. El personal que intervino en la sofocación del incendio fue: tres compañías del Ejército de

Tierra, pertenecientes al Regimiento Tetuán 14 de Castellón; tres hidro-aviones, coches bomba de la Diputación Provincial y localidades afectadas; trescientos vecinos de las localidades afectadas; veinticinco guardias forestales; dieciocho cuadrillas de Pronto Auxilio y veintiséis miembros de la Guardia Civil.

Colisión lateral

En el kilómetro 70,500 de la carretera C-223 (Viver-Puerto de Burriana), término municipal de Burriana, se produjo un accidente al colisionar lateralmente el turismo Renault-7, matrícula CS-4557-E, conducido por Rosa María Bernat Monfort, de 21 años de edad, soltera y vecina de Burriana, contra camión SAVA modelo J4, matrícula CS-4584-C, conducido por Ismael Negre Gallén, de 34 años, casado y vecino de Villarreal.

Como consecuencia del mismo resultó herida leve la ocupante del turismo Renault-7 Rosa Monfort Domingo, de 56 años, casada y vecina de Burriana. El accidente se produjo cuando el turismo adelantaba al camión.

Se salió de la calzada

A las 00.05 horas, ocurrió un accidente de circulación en el kilómetro 149,100 de la carretera nacional 340 (Cádiz-Barcelona), término municipal de Vinarós por salida de la calzada del camión matrícula MU-4694-J, conducido por Antonio Costa Lido de 49 años, vecino de Orihuela (Alicante). Como consecuencia del mismo solamente resultó con daños materiales el camión y la carga que transportaba.

Colisiona un autobús y un trailer, en Albarellos

CUATRO MUERTOS Y MAS DE VEINTE HERIDOS

Cuatro personas, al menos, han resultado muertas y otras veinte heridas de diversa consideración a consecuencia de una colisión entre un autobús de pasajeros y un camión trailer.

El accidente se produjo en el Kilómetro 472,730 de la carretera nacional 525, de Zamora a Santiago, en el cruce de Albarellos, a las 14.20 horas de ayer.

Al colisionar un autobús de la empresa «Villalón» que cubre el trayecto Feces de Abajo-Orense y un camión trailer que circulaba en el sentido de Orense hacia Verín.

Al parecer, el autobús salió a la carretera nacional en circunstancias no aclaradas y fue alcanzado en su parte trasera por el camión. Testigos que vieron el estado de los vehículos después de la colisión afirmaron que el número de muertos pudo haber sido más numeroso si el trailer se hubiera empotrado a mitad del autobús.

Las identidades de las cuatro personas muertas en la colisión de un autobús con un remolque en el cruce de Albarellos son las siguientes:

-Dolores Rúa Fernández, de 72 años -José Castro Gallego, de 59; Benito Quinteiros Gil, de 55; José Pérez Sánchez, de 22.

Todos ellos residen en la provincia de Orense.

Muerto al incendiar la celda, en Tortosa

José Estrada Marcet resultó muerto al declararse un incendio en la celda del depósito judicial de Tortosa en donde estaba recluido.

El detenido había ingresado en el depósito judicial por haber agredido a su padre, al que causó heridas leves, durante una disputa por motivos familiares.

Por el momento se desconocen las causas que originaron el incendio.

El niño secuestrado el lunes ha sido encontrado

Marco Antonio Pavón, el niño de siete años que fue secuestrado el lunes en la localidad salamantina de Babilafuente, fue encontrado el martes a las 21 horas de la noche en la madrileña calle de Cea Bermúdez, según se ha podido saber de fuentes solventes.

La liberación se produjo, tras el intento frustrado de los secuestradores de cobrar el rescate y una posterior comunicación telefónica

de estos que indicaron que el niño se encontraba en la citada calle.

El secuestro de Marco Antonio tuvo lugar el pasado lunes, hacia las siete de la tarde, después de salir de la escuela, al parecer, el niño estuvo jugando con unos amigos y después fue obligado por unos desconocidos a subir a un automóvil.

Incautados cien kilos de hachis y detenidos la banda

Cien kilos de hachis y diversos útiles para manipular la droga, les fueron intervenidos a ocho individuos, integrantes de una banda que se ocupaba del tráfico ilegal de droga.

En Madrid se detuvo a: María Muñoz Carnicero, de 37 años; Ignacio García Ortega, de 34 -ambos eran los dirigentes y capitalistas de la banda-; Angel López Serrano de 32 años; Celestino de la Rubia Padilla, de 34 -que actuaban de distribuidores de la droga-; Antonio Luis de Castro López, de 32 -que se encargó de transportarla en un camión desde Málaga a Madrid-; Josefina Vilar Niquel, de 24, y Aurora Reig Nolasco, de la misma edad -acusadas de complicidad con los anteriores-.

En el puerto de Sagunto se detuvo a Miguel Navarro Muñoz, de 24 años, sobrino de María Muñoz y en cuyo domicilio se hallaron diez kilogramos de hachis, quince gramos de heroína y numerosos documentos falsos pertenecientes a esta mujer.

Muere el director de «El diario palentino»

El director de «El diario palentino-el día de Palencia», Antonio Alamo Salazar, falleció anoche como consecuencia de un accidente de tráfico registrado en las cercanías de Salamanca.

El señor Alamo se dirigía a Salamanca para visitar a sus padres. Su esposa, que viajaba con él, sufre fracturas diversas y ha sido ingresada en un centro sanitario salmantino.

Al parecer, el accidente se produjo al chocar frontalmente con otro vehículo.

Al ingerir un ponche preparado con alcohol industrial

Mueren seis personas, en México

Seis personas que ingirieron un «ponche», preparado con alcohol industrial, murieron el martes en esta capital, según informó la policía.

La misma fuente precisó que las víctimas tomaron el «ponche», preparado con frutas y licor, que en esta ocasión fue cambiado por alcohol industrial, en una «posada», fiesta que por estas fechas se celebra en México.

Otras cinco personas resultaron intoxicadas por las mismas causas. La policía añadió que está investigando la razón por la cual se preparó el brebaje con el alcohol industrial.

Incendio en una prisión de Londres

Un incendio se declaró ayer en la prisión de alta seguridad de Wakerfield (Norte de Inglaterra)

después de que un detenido prendiera fuego a su celda, informó la policía.

Para prevenir todo intento de fuga, un centenar de policías se desplegaron alrededor del establecimiento, nada más declararse el incendio.

La prisión de Wakerfield alberga a más de setecientos presos, muchos condenados a cadena perpetua. Entre esta población reclusa se encuentran varios miembros del IRA.

Ocho detenidos tuvieron que ser hospitalizados.

— AVISO IMPORTANTE —

ESTA NOCHE NO HABRA RECOGIDA DE BASURAS

Para general conocimiento de todos los usuarios del servicio de recogida de basuras, se les informa que, con motivo de las Fiestas de Navidad, esta noche no se prestará servicio.

Se ruega por tanto a todo el vecindario, se abstengan de sacar las basuras, para evitar que éstas, permanezcan en los portales o en la vía pública más tiempo del previsto.

Castellón, 24 de diciembre de 1981
LA EMPRESA CONCESIONARIA

En RIBESALBES puede adquirir MEDITERRANEO en los kioscos de Guillermina Nebot



Microscopios, Barómetros
Prismáticos
Regalos perfectos
OPTICA CHIVA
Enmedio 25 Castellón

AQUESTA NIT, MISSA DEL GALL A L'ESGLÉSIA DE SANT NICOLAU

La parròquia de Santa Maria, ha organitzat per a aquesta Nit de Nadal, una Celebració Eucarística oficiada en valencià, a l'església de Sant Nicolau del carrer d'Amunt.

La celebració tindrà lloc, com és tradicional, a les 12 de la nit.

Am això, la parròquia de

Santa Maria, vol oferir un servici mes, amb la liturgia en la nostra Llengua, a tots aquells fidels que vullguen celebrar i commemorar la Santa Nit de Nadal, amb els oficis en valencià.

A fi de seguir més directament l'Eucaristia, es repartiran

els corresponents «Ordinaris de la Missa» i els cançoners, perquè tots puguen participar i cantar en aquesta Nit de Nadal.

Al remat dels oficis, s'oferirà a la veneració la imatge del Jesuset, seguit d'una festa popular al carrer d'Amunt.

LA NOSTRA LLENGUA

La lletra W

Avui hem de parlar breument d'una lletra que forma part del nostre alfabet, encara que no té més finalitat que la de reproduir paraules d'origen germànic (anglès o alemany). Es tracta de la W, la lletra que fa 23 del nostre alfabet. Juntament amb la K i la Y formaria el trio de les tres maries gràfiques. A pesar d'això he de confessar que la meua màquina és especialista en la lletra W. Jo crec que no és la màquina. Sóc jo que m'enganyo escrivint a màquina, i m'ixen moltes WW que no toca, perquè no marquen bé la tecla que toca. Si un dia la policia necessita reconèixer algun escrit meu a màquina ja té una pista.

Anem per la lletra W. Es clar que gràficament no és més que la unió de dues VV juxtapostes, ben aviat unides i sovint encreuades. Apareix la grafia W en el segle VIII als països del nord d'Europa, i a Catalunya el segle següent. De primer era escrita amb dues UU. Molt prompte, al segle X, passen a dues VV majúscules quan es tractava d'inicials de paraules, especialment en els noms de persona gòtics i germànics walt, Guarner ve de War, Guillem ve de Wil, etc.

Es clar, doncs, que la lletra W es trobarà només en mots d'origen germànic, o alemany o anglès, i que sonarà o com la semiconsonant U (que en fonètica es representa per la forma W) o com la nostra consonant V labiodental. El seu origen estranger germànic fa que molt poques paraules duguen aquesta lletra W. En principi de paraula

el diccionari Fabra només en registra 9, el diccionari català-valencià-balear n'arregla 10, i la gran enciclopedia catalana li dedica 68 pàgines, cosa que ja fagoig. Però, és clar, tot és mateRIA ESTRANGERA. Ja vam dir, en parlar de la U semiconsonant (el wau), que tenia tendència a reforçar-se amb una consonant gutural (o velar) G o Q: Així eixien paraules com guerra (derivat del germànic Werra) o quant (derivat del fràncic want), o els cognoms que hem posat abans: Guarner derivat del germànic War (més el sufix corresponent), Guillem derivat del Wil (més el sufix incorporat), etc...

Entre els mots que ha incorporat el diccionari Fabra trobem wagneria i wagnerisme i wagnerista (derivats del músic alemany Wagner), wàter i wàter-polo (derivats de l'anglès que vol dir aigua), el famós whisky d'Escòcia, i els termes químics wulfenita i wurtzita. Fora d'això, es tracta de noms propis com Wenceslau i Wifred, com tota la llista de noms gots, visigots (com Wamba, i companyia). I enmig de paraules trobarem casos de W com en Darwinisme, darwinia (derivats del científic Darwin).

No cal dir que també escriurem amb W noms propis com Wallestein, Walter, Washington, Watteau, Welles, Wellington, Wilde, Wood, Woolf, etc. Les dues darreres mortes tràgicament.

avel.lí flors bonet

EL DIETARI FALS

Els vestits

No sóc d'aquells que fan unes despeses exagerades per a la qüestió de la vestimenta. Es clar que aquest concepte de l'exageració té un camp molt ample i per això tot comporta una relativitat de camal llarg.

En el vestir, com en els demés camps de la vida, cada un fa el que pot i vol. I millor que així siga. Però el que em succeeix darrerament és que em crida molt l'atenció la forma com la gent es vesteix.

Els més jovenalls sempre han anat a la contra. I és el que toca i bé està si bé acaba. A mi m'agrada veure com porten jerseys i pantalons que trenquen els esquemes anteriors. Altrament no serien joves.

Ara, prou més divertit és la manera com vesteixen alguns cors tranquils. Vull dir, aquesta gent que deu anar ara entre els trenta i els quaranta. Que és la meua generació. O els residents dels yeyes.

Val a dir que n'hi han diverses maneres: fonamentalment dues. La primera pertoca als que, com jo, vesteixen o vestim segons la pauta dels joves progressistes dels anys 60-70. Que no és sinó un model importat, com sempre, dels Estats Units. Però que culturalment s'incruï en el corrent del pacifisme i les escorraies del món Hippy. Que hi farem, som com som! Després venen els altres. Els que tot i pertanyer a la meua generació cronològicament parlant, s'allunyen pels models i valors culturals amb els que cada un de nosaltres ens reconeixem.

Aquests especimens són els que més m'agraden. Es clar. Perquè

són els que millor coneixc llevat dels meus més directes. I perquè els trobe més divertits que els altres. Car no hi ha res de millor que veure com s'ho prenen a la valenta, això del vestir.

Per a aquests jovenalls, retardats vestir-se és tot un acte social d'una transcendència fonamentalíssima.

Entenen que per la seua cara ja tenen dret a figurar en les millors boutiques. I no se n'andone'n que fan riure. I el pitjor de tot és que no els agrada gens ni miqueta de fer riure, a ells. Són seriosos per virtut i per impossibilitat de ser d'una altra manera. Ja ho deia la Raboseta de Tirig, que els més soruts i tristots de tots els éssers humans, sempre volen mostrarnos una cara plena de prepotència i autarquia sobirana.

Es en aquest punt on fallen. El peix mor per la boca, i aquest acudit no cal que el testifique la raboseta. Aquesta generació de pervinguts van vestits com els canonges de la Seu. Es posen sempre el millor de la caixeta i no permetran que ni un fil no vage on li pertoca.

Ara, els darrers temps, s'atreveixen a mostrar en els vestits, una certa infantesa: recuperant llacets i colls blancs, sabates d'orgelinat i bates de quadres com si foren xiquetes d'escola.

Aquesta vestimenta, posada sobre uns cossos oberts, afables i poc delerosos de posició social i diners, farien un cert goig. Ara, perfectament estudiats i escollits per mans de senyora que han fet un creuer a les Antilles, desmereixen l'encís que tenia allà pels anys seixanta.

Els vestits, de tort fan veritat.
Tomás Escuder Palau

Así somos

Ideales que van malográndose en el transcurso de la vida, notando que despacio marchan con la realidad de cada día. Ilusiones que van agonizando

al sentir la espada mortífera presionar sobre las entrañas hasta producir mortalherida. Sueños que van deshaciéndose en las noches negras y frías, viendo como el cielo oscurece las imágenes de la fantasía. Bondades que van alejándose en el amargor de la desdicha, palpando como al fin mueren entre falsedades y mentiras. Pensamientos que van matando las sensibilidades más pulidas y la dureza acude al corazón para sobrevivir en hipocresía. Engaños que van debilitando las esperanzas que se anidan en el fondo de almas inocentes y las convierten en mezquinas. Placeres que van asesinando la esencia primaria apetecida, destruyendo los sentimientos: el amor sólo es materia podrida.

Apariencias que van mostrando cada persona en su película, película filmada en la mente como las circunstancias exijan. Leyes que van implantándose a favor de las personas ricas, al pobre consuelan con promesas

que raras veces son cumplidas. Eslabones que van soltándose de la cadena social moralista, sufriendo otros sin desearlo la hediondez que se respira. Esta es la sociedad del humano, nadie puede mudar la fisonomía

porque los defectos de sangre no cambiarán mientras se viva.
Juan F. Heras

GRANDES VINOS DE RIOJA

MARQUES DE CACERES

Líder de la Exportación en Vinos Finos de Crianza Cosechas y Reservas limitadas

Es el mejor vino de la Rioja

Distribuidor: PERESVINS, Tel. 21.08.97 - 21.46.92. Castellón

IMPORTANTE EMPRESA RAMO AUTOMOCION

PARA CUBRIR PLAZAS

DE VENEDORES SOLICITAMOS

5 CANDIDATOS

EXIGIMOS:

- Edad de 24 a 35 años.
- Estar en posesión de carnet de conducir.

PREFERIMOS:

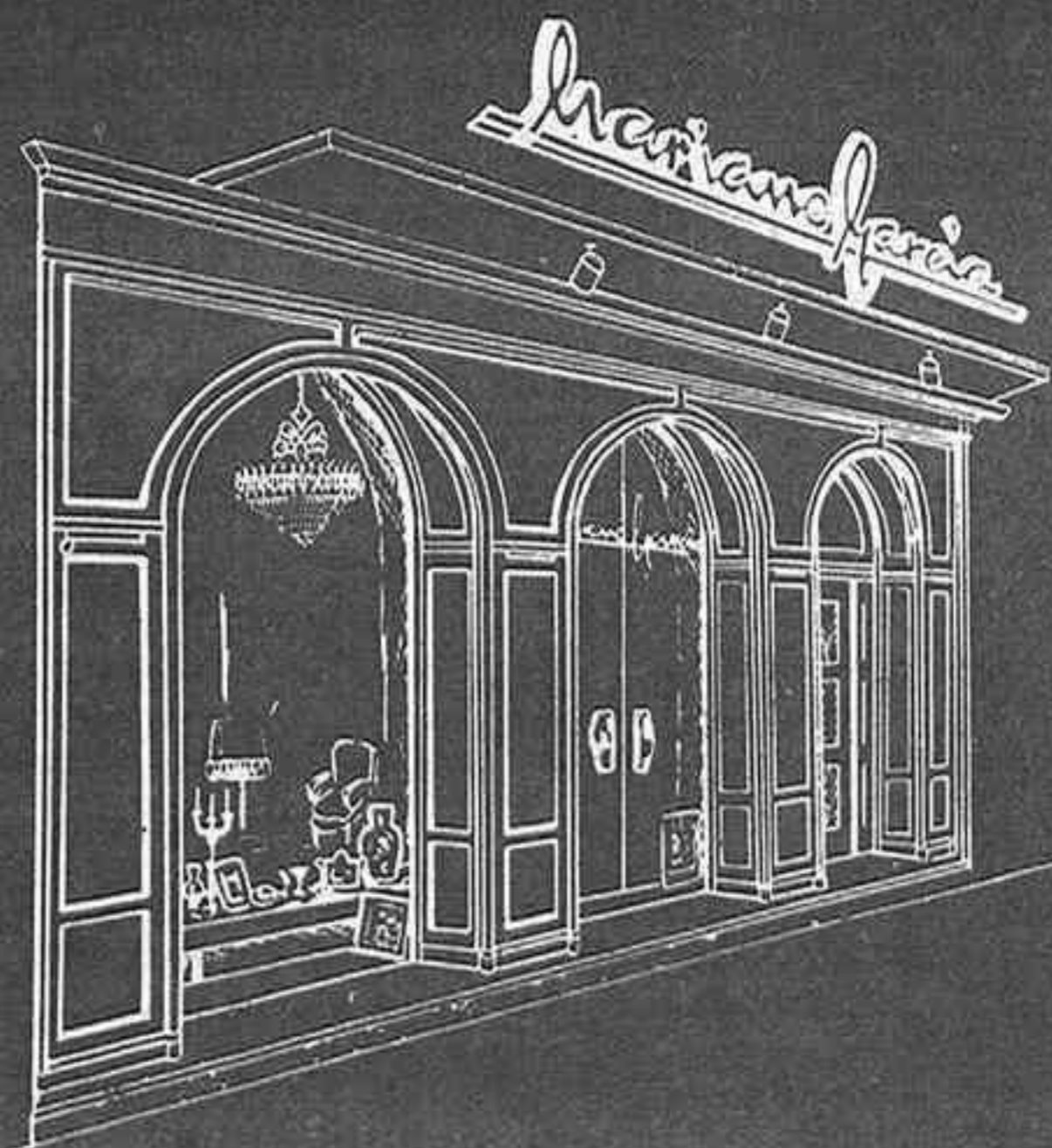
- Peritos Mercantiles.
- Peritos Industriales.
- Maestros Industriales.

SE VALORARA:

Experiencia en puestos de ventas o comerciales
- Interesados dirigirse por escrito a Apartado de Correos 128 Castellón. Indicando Referencia.

Ref. INEM CS 32107-1201

MARIANO GARCIA



- ★ TENEMOS EL REGALO QUE VD. BUSCA
- ★ ALGO DIFERENTE
- ★ VISITENOS Y LO PODRA COMPROBAR

Avda. Rey D. Jaime, 43

CASTELLON

Darrera hora cultural

Anit es celebrà amb un gran èxit el «Betlem de la Pigà»

Amb un Teatre Principal ple fins les darreres localitats, es va representar ahir per la nit, i per tercera vegada el famós retaule nadalenc, «El Betlem de la Pigà».

Des de primeres hores de la vesprada l'animació al voltant del Teatre Principal fou realment extraordinària. Llargues cues de gent esperaven per poder treure una localitat, que al remat s'esgotàren per complet.

A les deu de mitja de la nit,eixia de la Plaça Major la Cavalcada anunciadora de la representació, en la que participaven els grups de Dances Castelló, Dances i Cançons, l'Agrupació Folklorica «El Millars» els components de la Coral Polifònica «Vicent Ripollés», vestits amb robes de llauradors i vilatans, així com els principals personatges que poc després donarien vida a aquesta mostra costumista de la nostra Ciutat.

Les músiques de les rondalles i les dolçaines animaven l'extraordinari ambient emotiu i festiu.

A la porta del Teatre, feien guardia d'honor els dos grans gegants castelleros, mentre que el recinte apareixia engarlandat amb banderes i cobertors amb els escuts de l'Ajuntament.

Una vegada tancades les pàgines de «Mediterráneo», continuava la representació enmig d'un fort caliu castellanenc i popular.

El proper dia 26, «Mediterráneo» dedicarà un ample reportatge a aquesta representació de «El Betlem de la Pigà», lletra de Miquel Peris i música de Matilde Salvador, una de les manifestacions culturals, folkloriques i tradicionals mes importants del Nadal castellanenc.

GUIA DE ARTE

TERRA.—Tapices y oleos.—M.ª ASUNCION RANVENTOS.—Hasta el 30 de diciembre.—Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9.—Vera, 18. Castellón.

DERENZI.—Oleos y dibujos.—MINGOL.—Hasta el 31 de diciembre.—Horas de visita de 11 a 1.30 y de 6 a 9.—Colón, 34. Castellón.

SKYROS.—Oleos.—JAVIER CLAUSELL.—Hasta el 30 de diciembre.—Horas de visita de 7 a 9.—Mayor, 18. Castellón.

MERCANTIL.—Oleos.—V. JARILLO.—Hasta el 29 de diciembre.—Horas de visita de 7 a 9.—Avda. Rey D. Jaime. Castellón.

BRAULIO.—Colectiva.—IV Salón de Invierno.—Hasta el 31 de diciembre.—Horas de visita de 11 a 1.30 y de 6 a 9.—Avda. Rey D. Jaime, 23. Castellón.

ENARROS.—Colectiva.—III Salón de Invierno.—Hasta el 8 de enero.—Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9.—Avda. de Lidón, 18. Castellón.

EL CAMPANAR.—Oleos.—RAFAEL DAROGA.—Hasta el 9 de enero.—Horas de visita de 7 a 9.—Colón, 4. Castellón.

FUNERARIA

Virgen del Lidón

PLAZA CLAVE, 17-B Tel. 210148

CASTELLON

EN HOMENATGE A SANCHIS GUARNER

Idioma codificat: Les «Normes de Castelló»

A cavall entre dues dates claus per al País Valencià contemporani (la mort del Dr. Sanchis Guarner, 16-12-1981, i l'aniversari de l'acceptació de les NORMES DE CASTELLON, 21-12-1932), la reflexió entorn de la reglamentació de l'idioma recobra avui una significació extraordinària.

Normativització o codificació lingüística

Les llengües són sistemes homogenis, però es reproduïxen, en la parla de cada usuari, de manera diversificada, adaptant-se a diversos condicionaments, geogràfics, socials i culturals, de la pròpia comunitat. Sobre aquella diversitat, prodigiosa i rica, la cultura moderna ha exigut establir unes normes que unifiquen el registre escrit de cada idioma: aquesta uniformitat rep el nom de normativització o codificació lingüística, i ha estat la labor fonamental de les Reials Acadèmies de la llengua.

Reglamentació del català

En la mesura en què la Renaixença impulsava el cultiu literari del català, posava de manifest la necessitat ineludible de reglamentar l'idioma, per tal de vèncer el caos provocat, en la llengua escrita, per vel·litats personalistes, i per l'abús de castellanismes absurds, arcaïsmes ridículs i vulgarismes grotescos. Desposseïda la nostra comunitat, llavors, d'organismes de decisió política propis, la sanció normativitzadora hagué de recolzar en una ferma voluntat comunitària. Així s'aconseguia, el 1913, mitjançant la publicació de les «Normes ortogràfiques» de l'Institut d'Estudis Catalans, normativització arrodonida amb la Gramàtica catalana (1918) i el Diccionari general de la llengua catalana (1932), obres de l'eximí filòleg i lingüista Pompeu Fabra (1868-1948).

El País Valencià proclama la normativització lingüística

Progressivament els escriptors valencians, així com els baleàrics, assumiren la codificació de la llengua. Fruit d'aquesta voluntat, les Illes acceptaren oficial-

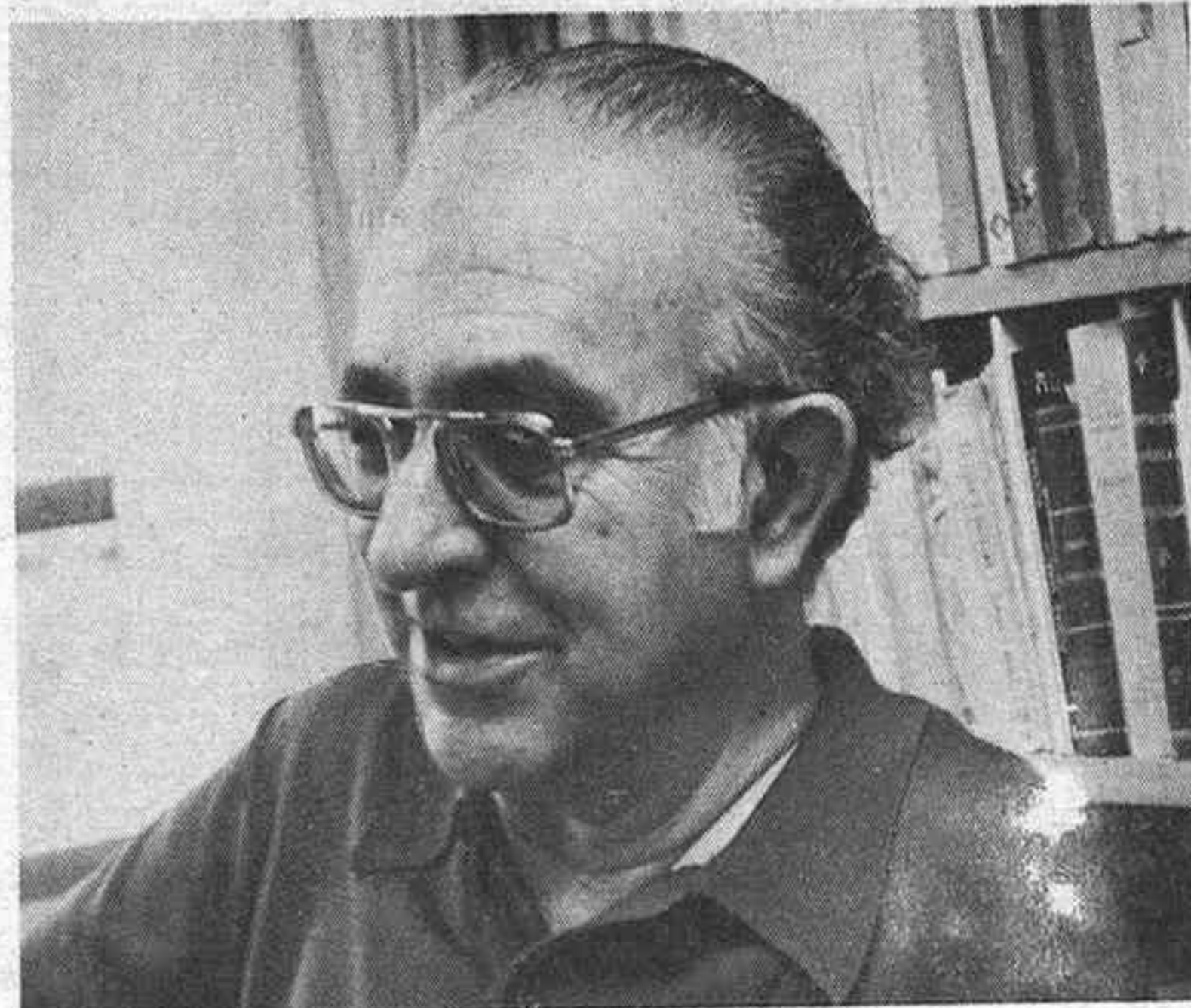
ment la unificació ortogràfica el 1930, i el País Valencià, el 1932, mitjançant les NORMES DE CASTELLON, signades pel conjunt d'institucions culturals i escriptors de prestigi d'aleshores, entre els quals figurà el jove Sanchis Guarner.

Gestació de les NORMES DE CASTELLON

Des del moment de la seua fundació (1919), la «Societat Castellonenca de Cultura» assumí la unificació ortogràfica, tal com ho palesa la seua magnífica obra, el «Butlletí» (iniciat el 1920). Més encara, aquesta benemèrita institució jugà un protagonisme decisiu en la proclamació oficial de la normativa fabriana dins el País Valencià, proclamació que no pogué trobar un lloc més adequat que la ciutat de Castelló de la Plana.

Sabem que la iniciativa immediata que promogué la signatura de les NORMES DE CASTELLON havia sorgit de la revista «Taula de Lletres Valencianes» (1930), iniciativa, val a dir-ho, immediatament secundada i dinamitzada per la Castellonenca. Però en realitat el precedent més explícit el tenim en l'obra «La llengua valenciana» del professor Lluís Revest i Corzo, publicada per la Societat Castellonenca de Cultura el 1930, però que ja havia tingut una primera redacció anterior que havia estat premiada als Jocs Florals de Lo Rat Penat, de 1928.

Acabe de fer una nova lectura de «La llengua valenciana» i no puc estar-me de manifestar la meua admiració davant la lucidesa del seu plantejament. Deixant a banda certes «observacions» del benemèrit Revest, els criteris que ell hi proposava com a base per a la normativització lingüística mereixen avui ser divulgats; mentre algú ho fa, en reproduïsc ara un parell, tal com figuren enunciat en l'obra referida: «Creem que la llengua valenciana és, i no res més, la dels catalans qui la portaren quan a la Conquesta; per esta raó és que els filòlegs, anomenant-la del poble qui primer la parlà, la coneixen universalment per catalana» (pág. 13). «L'únic sistema ortogràfic viable dels propostats fins a l'hora d'ara són les



Normes de l'Institut (d'Estudis Catalans)» (pág. 62).

Perspectiva actual

Els valencians tenim, doncs, resolta, i de manera absolutament satisfactòria —cal remarcar-ho—, des del 1932, la qüestió bàsica de la normativització de l'idioma. Pretendre qüestionarla constitueix un intent covard de complicar més encara, mitjançant falsos problemes, la nostra situació lingüística. En aquest sentit considere oprobios negar la validesa de les NORMES DE CASTELLON; així mateix constitueix un sofisma la proposta d'unes altres normes ortogràfiques sota el pretext que les ortografies no han de mantenir-se inamovibles. I és un sofisma perquè certament, els únics que no hem volgut mai una rigidesa estèril per a les NORMES DE CASTELLON hem estat la munió de valencians que, hem cultivat l'idioma, en el seu

registre culte, amb fidelitat respectuosa però dinàmica envers aquelles Normes. Som nosaltres els qui els hem donat l'únic sentit possible, el de fer-les generadores d'una producció «literària» respectable, sense la qual haurien esdevingut estèrils.

El Dr. Sanchis Guarner se'S OFEREIX COM A UNA PROVA M4S DE L'encert i de la vitalitat de les NORMES DE CASTELLON. Es un fantasma, insistesc, la pretensió de restaurar el problema de la coficiació lingüística. El tenim ben superat. Avui els nostres problemes, a nivell de la llengua, són uns altres, i per cert, ben definits i urgents: la planificació idiomàtica (és a dir, el de la política lingüística que situa la nostra llengua en tots els àmbits de la vida social) i, en conseqüència, la difusió del registre estàndard de l'idioma.

Vicent Pitarch i Almela
Catedràtic de Llengua i Literatura
Espanyoles de l'Institut B. «F. Ribalta»

RESTAURANTE RIO

En SAN MATEO puede adquirir MEDITERRANEO en el kiosco de Ramón Ubeda

GRAN CENA FIN DE AÑO Y ROSCON DE REYES RESERVE SU MESA LLAMANDO AL TELEFONO: 22 20 18

MEDITERRANEO es miembro de



AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad. Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B. Madrid 16



Con cámaras KODAK INSTANT Y POLAROID

Sus fotos al instante

OPTICA CHIVA

Enmedio, 25 • Castellón

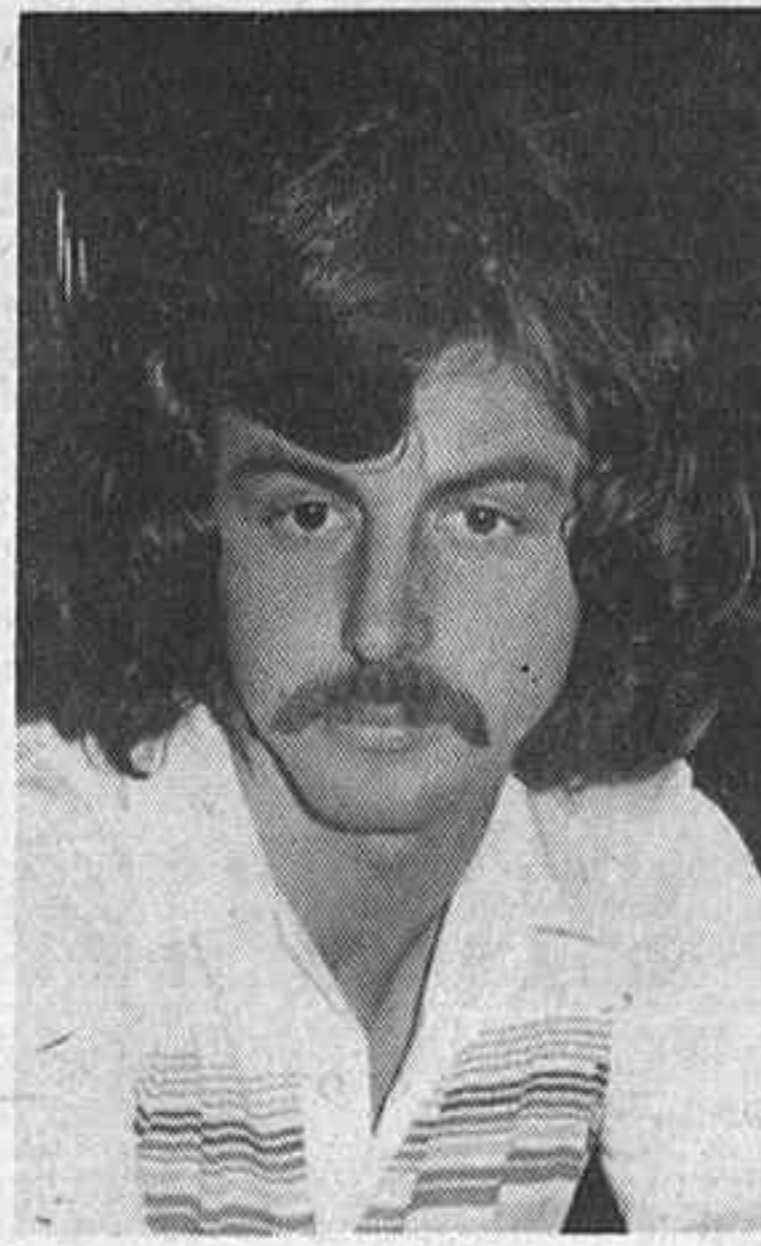
Miguel,



Susaeta,



Ferrero,



F. Amado



y P. Contreras



Separados del Castellón

La Junta Directiva del Castellón asumió el informe presentado por el entrenador Osman y se han tomado las medidas que el entrenador proponía.

Cinco jugadores: Ferrero, Fernández Amado, Susaeta, Pérez Contreras y Miguel, han quedado apartados del primer equipo y entrenarán bajo las órdenes de Luis Serrano. Los cuatro primeros, porque, según palabras del propio entrenador, no cuenta con ellos y el último, por un acto de indisciplina el pasado sábado con ocasión del partido frente al Betis.

Y todo esto viene a confirmar dos cosas que consideramos importantes: primera, que la directiva acepta implícitamente que se equivocó de medio a medio cuando contrató a estos jugadores, que no sólo no han constituido un refuerzo para el equipo, sino que, además, son precisamente en la mayoría de los casos quienes Osman considera como no aptos para el Castellón.

Por otro lado la directiva ha depositado totalmente su confianza en Osman y consiguientemente ha reforzado así su autoridad al frente del equipo.

Y hay que decirlo claramente. De la misma manera que no nos han dolido prendas para, aún en contra de otras opiniones, cargar la responsabilidad de la mala campaña del Castellón sobre la Junta Directiva que en su día erró por completo su política de fichajes, de la misma forma, sin eximirles por supuesto de esta responsabilidad, hay que felicitarlos públicamente porque han sabido obrar en consecuencia y reaccionar al conjuro de la realidad actual del Castellón.

Se separan los «refuerzos»

Obsérvese que excepción hecha de Susaeta, el resto de los «separados» del equipo, aún en circunstancias distintas han sido precisa-

mente el grueso de los refuerzos que el Castellón fichó para fortalecer al equipo.

Días pasados escribíamos sobre la importancia de saber rectificar a tiempo un error cometido. Todos nos equivocamos todos los días y es evidente que en la contratación de esos hombres se sufrió un craso error. Osman ha actuado firme y por derecho. «Esos jugadores no me interesan», ha dicho y consiguientemente por el momento no los quiero en los entrenamientos porque molestan más que otra cosa». Y no ha tenido ningún inconveniente en separar a los que, precisamente se habían traído para que diesen al equipo la imagen de Primera, necesaria.

La directiva ahora se enfrenta a otro problema: los años de contratación que tienen estos hombres. Si mal no recordamos en el caso de Amado es de dos temporadas y Oscar Ferrero, tres. Será misión de los directivos solucionar el problema económico con estos jugadores, pero el deportivo por el momento lo ha resuelto el propio entrenador.

Un caso sin precedentes

El caso del equipo albinegro esta temporada, tal vez no tenga precedentes en el fútbol español, pero insistimos en que pese a todo en esta oportunidad, por primera

vez desde que terminó la temporada pasada, no nos duelen prendas para felicitarlos. Al menos se ha tenido la gallardía y el valor de reconocer el error y obrar en consecuencia.

El camino, Osman lo tiene claro. Promocionar gente joven, nutrir el equipo de hombres de la cantera, con proyección de futuro. Formar un conjunto que en lo económico esté a la altura de las posibilidades del club y que en lo deportivo tenga unas mínimas perspectivas de continuidad.

Esa es la línea

Y así ha de ser. No hablábamos en vano. Se está cuidando el Amateur, se ha ampliado el número de técnicos del equipo, se quiere promocionar el segundo equipo del Castellón, elevándolo a categorías superiores y que se convierta en el verdadero vivero de primer equipo y no en el pozo donde —como ha ocurrido hasta ahora—, han desaparecido la mayor parte de los jóvenes valores de la cantera. Las cosas están comenzando a marchar. Falta mucho por recorrer y por supuesto que los frutos no podrán ser jamás a corto plazo, pero lo que es evidente es que ese es el único camino por el que puede seguir andando el Castellón.

En la medida que se cuida lo nuestro, se promocionen nuestros hombres y se potencien nuestros equipos, tendrá futuro el Castellón.

Y por último, permítasenos una licencia: la de que nos felicitemos también a nosotros mismos por haber puesto nuestro granito de arena en la tarea que desde ahora se está iniciando.

Eduardo Mas



● La mayoría de los «refuerzos» entrenarán en el Amateur bajo las órdenes de Luis Serrano

Teléfonos de «Mediterráneo»

Director	22 00 78
Administrador	22 05 85
Redacción y	22 00 56
Administración	22 00 60

NOTA INFORMATIVA DEL C. D. CASTELLON

La junta directiva del C. D. Castellón, en sesión celebrada en el día de ayer, y en relación con medidas de disciplina y observancia del régimen interno, acordó las siguientes:

Imponer al jugador Miguel Gregori Morell, una sanción económica, equivalente a 15 días de su haber mensual, por todo concepto, quedando sometido dicho jugador, igualmente, como en cuanto a la práctica del fútbol, a las instrucciones del entrenador del club, D. Luis Serrano, y todo ello debido a la falta cometida por el jugador, en el partido celebrado en Valencia entre este Club y el Real Betis Balompí.

Como simples medidas de orden técnico, acordó la citada junta directiva, someter a la disciplina del Club, desde este momento y bajo las órdenes e instrucciones del entrenador citado, a los jugadores Oscar Ferrero, Fernández Amado, Pérez Contreras y Javier Susaeta.

Los acuerdos adoptados, lo han sido, a consecuencia del informe técnico emitido por el entrenador del Club D. Osman Bendezu Negri, a solicitud de la junta directiva. Castellón, 23 de diciembre de 1981.

La junta directiva

Copa del Rey

Se clasifica el Zaragoza al vencer al Español (2-1)

El Zaragoza se clasifica para la siguiente eliminatoria de la Copa del Rey, al vencer al Español por dos goles a uno. El tanteo global de la eliminatoria es de seis goles a dos, ya que en Sarriá venció por uno a cuatro.

Los goles fueron marcados por Amarilla y Señor por el Zaragoza y el gol españolista lo materializó MMarañón de penalti.

CLUB DEPORTIVO CASTELLON Convocatoria a Junta General Extraordinaria

En cumplimiento de las disposiciones emanadas de la Real Federación Española de Fútbol, con expresa autorización de la misma y de conformidad con el acuerdo adoptado por la Junta Directiva del Club, se convoca JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA, que tendrá lugar el martes, día 29 de los corrientes, a las 19 horas, en el salón de actos de la Cámara Oficial de Comercio Industria y Navegación, sita en la Avda. del Rey D. Jaime nº 47, de nuestra ciudad, con arreglo al siguiente orden del día:

PUNTO UNICO: «Aprobación de los nuevos estatutos del club, adaptados al real decreto 177-1981, sobre clubes y federaciones y a las normas de obligado cumplimiento dictadas por la Real Federación Española de Fútbol».

Castellón, 23 de Diciembre de 1981

EL PRESIDENTE,
D. ANTONIO SALES SAFONT

Asamblea del Benicarló a mitad temporada

Sorprendió a unos y a otros, el que el Benicarló celebrase su asamblea anual de socios a mitad de temporada, cuando apenas se habían ahogado los ecos de la anterior, que tuvo, como esta un hecho a destacar: la poca asistencia, pese a que el temario era muy importante.

El presidente, Francisco Marzá, que hasta el momento es el que puede elevar más la voz, como consecuencia de su aportación, que por vez primera en la historia del Club es inédita, planteaba los problemas inherentes al cargo con toda crudeza, lealtad y ejemplaridad. Aquellas palabras suyas de:

«He puesto ya al servicio del Club dos millones y medio de pesetas de mi peculio particular, y sino hubiese sido así, el historial del Club y el Club mismo se hubiesen visto abocados a una vergüenza pública que afortunadamente no ha llegado».

Las palabras, un tanto crudas, dichas así de repente, reflejan el estado de ánimo del presidente y la situación, que por otra parte con esta Asamblea tampoco curó sus males.

Los estatutos

Era uno de los puntos de la orden del día que no tuvieron problema en su aprobación. Antes que nada seguía estando el Club y esa renovación de estatutos era una necesidad acuciante.

Los poderes económicos

Se daba cuenta hasta ahí, como estaban las cuentas del Club y se mostraba un balance decadente, con vistas a aumentos progresivos visto el cariz que están tomando los hechos.

En el apartado de gastos relucían con luz propia las 30.000 pesetas que paga el Benicarló de arbitrajes cada domingo, y se alcanza la cifra deudora de 5.348.091 pesetas en la fecha de la celebración de esta Asamblea. Se especulaba con la posibilidad de una deuda superior a los cuatro millones de pesetas al final de temporada, y se recaban soluciones, que pese a los deseos de los cincuenta socios asistentes, no encontraron acomodo. El déficit previsto, de continuar los caminos actuales podía alcanzar los seis millones de pesetas, y lógicamente, con buen criterio, el presidente no podía, ni lógicamente debía, cargar con esa deuda.

El campo

Otro de los temas a tratar se centraba en el Campo de Deportes que actualmente ocupa unas parcelas muy valiosas en el centro de la ciudad, y se pedía por parte de los propietarios el abandono del lugar, aunque el C. D. Benicarló para hacerlo debe sentirse respaldado por el Ayuntamiento para que de una vez por siempre construya el Campo Municipal.

No se entiende, como una Sociedad que tiene más socios que ninguna, que genera más publicidad para la población, que tiene en su entorno a más de 100 participantes en activo, no haya merecido la atención municipal en el aspecto de ayudas, y el clamor del socio se elevaba hasta el infinito, cuando se decía que podían quitarle el campo al equipo.

Se acordó en asamblea, hacer constar en acta y por unanimidad la petición formal al Ilustrísimo Ayuntamiento, para que éste a la vez lo pasase al Pleno, la creación de ese Campo Municipal de Deportes, que permitiese la tranquilidad a la entidad que actualmente es la

mas potente de la población en cuanto a integrantes.

Se hacía hincapié, asimismo, para que mientras se satisfaciese la cuota de alquiler, no se abandonase el lugar tal como está establecido por las leyes.

Las ayudas

Cuando se preguntó la recepción tenida por el Ayuntamiento para la temporada tras el ascenso, el señor presidente contestaba que solamente se había recibido una ayuda de veinte mil pesetas (20.000) lo que no llegaba siquiera para gastos de masaje de un mes, y que la ayuda prometida tras el ascenso aún se estaba esperando.

No había otros ingresos que los de los socios, que habían alcanzado un montante de 2.100.000 pesetas, y que los taquillajes que se estaban realizando no abarcaban más que un promedio de y en taquillas el montante se alzaba

sobre las 160.000 pesetas, lo que resultaba insuficiente para cubrir los gastos de temporada previstos en unos doce millones de pesetas.

Colofón

Se acordó por último, el conceder otro mes de tregua, por ver si se ambientaban las taquillas y se recibían algunas ayudas oficiales con el fin de poder seguir manteniendo la dignidad deportiva representante de la población, hoy en día, a nivel nacional.

El presidente, que ponía el cargo a disposición de quien lo quisiera ocupar, se quedaba finalmente en espera de los acontecimientos de estos próximos meses, que serán realmente dramáticos, aunque la petición formal era la de forzar de alguna forma al Ayuntamiento a la creación de ese Estadio Municipal que Benicarló necesita como agua el sediento.

José Palanques

Tiradas en «San Huberto»

Las tradicionales competiciones del Pavo que como cierre del año se efectúan en distintas modalidades, han tenido lugar últimamente con gran animación en las canchas de tiro del Campo «Costa de Azahar».

La veterana Sociedad, queriendo complacer a sus socios tiradores que asiduamente a lo largo del año compiten y colaboran para que el nombre del Círculo vaya a más, ha programado y adjudicado importantes lotes de pavos y pollos, con precios de inscripción alambicados al máximo y así sabado y domingo las pruebas se desarrollarán en este orden:

La Tirada a Platos fue ganada por Miguel Metidieri con 20/25, siguiéndole en la clasificación de premios José P. Martínez, Víctor Hernández, Camilo Vidal, Vicente Martínez, Benjamín Tomás, Enrique Mateu, José Beltrán, Francisco Agrait, José Fuentes y Jaime Castell.

Posteriormente se efectuó en la dos canchas de pichón a caja a seis pájaros sin exclusión de cero, distancia 25 metros, la referente a esta modalidad.

Cubrieron 6/6 los señores Francisco Agrait, Manuel Valls, Isidro Paya y Camilo Vidal. En el desempate quedó vencedor Camilo Vidal.

El domingo en Pichón a Brazo a las diez de la mañana, poule 10 pichones, se inscribieron en lista 35 escopetas en pacto y las correspondientes a 10 replazas.

El ganador de la misma fue Jaime Castell que en solitario contabilizó 10/10.

9/10 Camilo Vidal, 8 Bautista Comins, Enrique Mateu y Manuel Monfort. 7 Tomás Callaoján González, Francisco Agost y Antonio Heredia. 6 Francisco Agrait, Gaspar García, Manuel Miralles y Francisco Sánchez.

Albuixech

ALMACENES AVENIDA

INFORMA:

¡¡ATENCIÓN!!

VIDEOCLUB «UCEL» DE ALMACENES AVENIDA

LE OFRECE:

- ★ Todas las películas en Videocassettes existentes en Europa. 1.500 títulos distintos a su disposición.
- ★ 3 años de garantía total de su Video.
- ★ Venta de Videos como Distribuidor Oficial de: PANASONIC, SONY, GRUNDIG, ITT, PHILIPS, METZ, SHARP, SABA, AKAI, MITSUBISHI, WERNER, etc., con todas las garantías del servicio técnico oficial.
- ★ Mediante la reducida cuota de 1.000 Ptas. al mes, como socio del Videoclub «Ucel» de ALMACENES AVENIDA, podrá canjear su película cuantas veces quiere ¡¡hasta 1.500 títulos!! sin ningún pago adicional.
- ★ Laboratorio profesional para pasar sus películas de Tomavistas a Videocassettes a precio especial.
- ★ Disfrutar de cuantas grabaciones populares haga el Videoclub (como las fiestas de la Magdalena, Fútbol, Competiciones Escolares, Toros y un largo etc.)

OFERTAS ESPECIALES EN VIDEOS

DESDE 99.000 Ptas.

Y PAGUELO SIN ENTRADA Y DESDE 2.500 PTAS. AL MES

ALMACENES AVENIDA

«EL ESTABLECIMIENTO FUERTE EN VIDEOS»

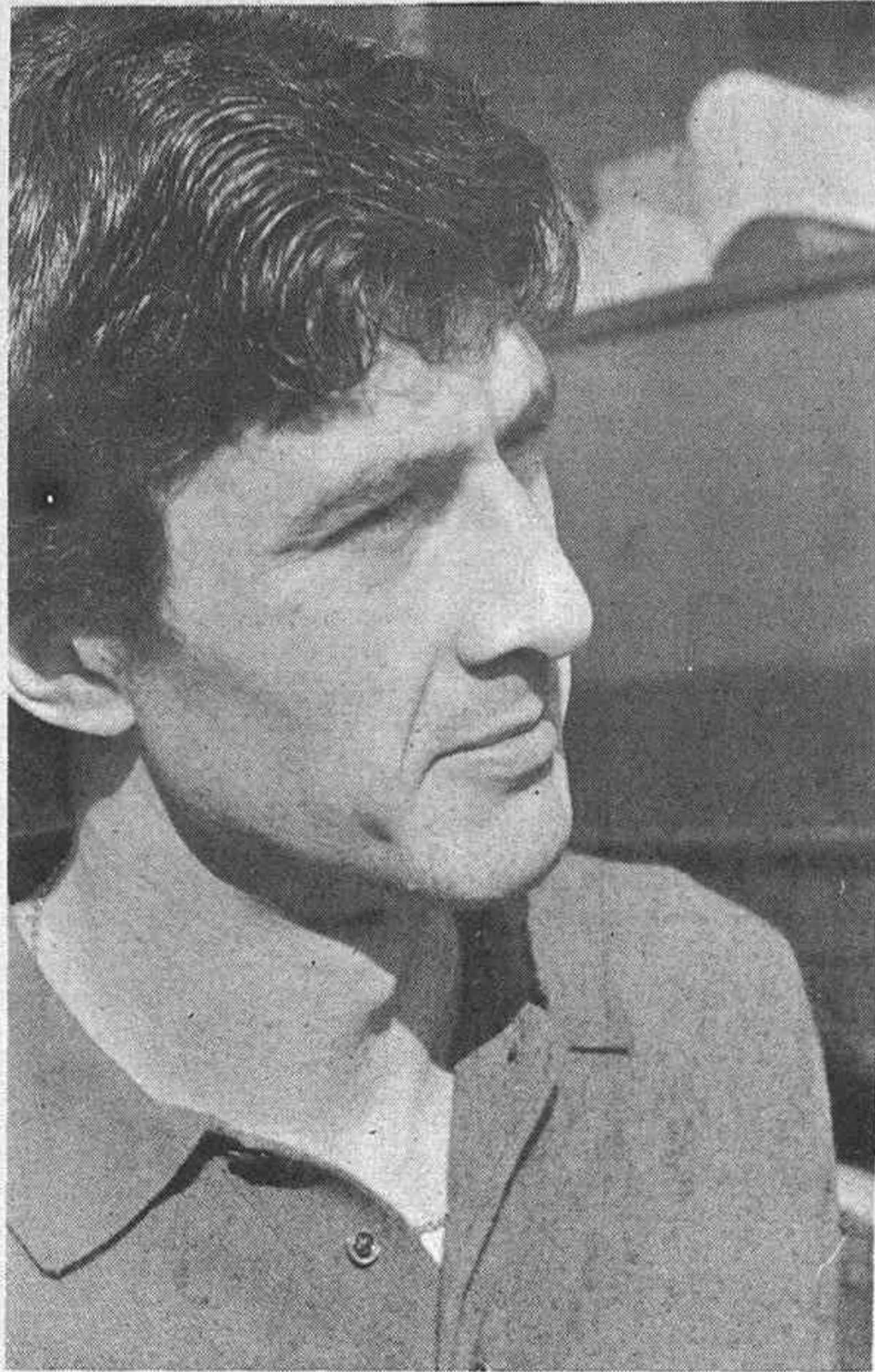
CASA CENTRAL C/. HERRERO, 11.

TELEFONOS 22 62 79 - 22 64 41 - 22 48 16

CASTELLON

Nuestros internacionales

Alonso, todavía una gran esperanza



—Andamos bastante bien, sólo hemos perdido dos partidos y uno de ellos contra el Castellón que no ha ganado todavía a nadie, pero no somos un equipo de los que debe ir al final arriba sino que estamos atravesando una buena racha, nuestra meta está por la mitad de la tabla aproximadamente.

¿Y la derrota en Castellón, cómo se explica?

—No sé. Nosotros salimos igual que si jugásemos contra otro equipo lo que pasó fue que estábamos mentalizados de que no podíamos perder, quizá esa psicosis de la obligatoriedad de ganar-pues nos influyó hasta demasiado, jugamos mal pero hubo un momento con el 1 a 1 pudimos ganar el partido y luego nos metimos el gol nosotros.

Estoy muy a gusto en Zaragoza

¿Puede aspirar el Zaragoza a jugar la UEFA?

—Si a mitad de la segunda vuelta el equipo sigue respondiendo y va con positivos entonces será el momento de decirlo, pero ahora todavía es muy prematuro y pierdes dos partidos seguidos en casa y te metes en zona de peligro por lo tanto, yo esperaría a la segunda vuelta y según como vayan las cosas entonces, si poder decirlo.

¿Tu futuro en el Barcelona, Valencia o Zaragoza?

—Siempre se habla a finales de temporada pero ojalá se siguiera hablando muchos años, en fin, yo estoy bien en Zaragoza, no tengo ningún problema, y vivo muy tranquilo pero siempre aspiras a ir a un equipo grande; si viene bien, y si no viene, también, yo estoy muy tranquilo en Zaragoza.

¿«Pichi» Alonso va a ser goleador esta temporada?

—Por lo menos voy a intentarlo, procuraré seguir la línea de todos los años y meter una cantidad aceptable de goles.

El candidato para el Pichichi es Quini ¿no?

—Sí, ha metido ya muchos goles y de seguir así va a ser el año que más goles va a conseguir un Pichichi en España.

Carlos Caspe
Foto: Juan S. Roig

El buen momento que atraviesa el Real Zaragoza en el campeonato de liga y el olfato de gol que nuevamente le es propenso a su jugador número «uno», ha hecho que el seleccionador español, José-Emilio Santamaría, se acuerde de «Pichi» Alonso a quien llamó también para realizar el entrenamiento en las instalaciones que el Valencia posee en Paterna.

Sin duda alguna, el jugador no pierde la fe de volver a jugar con el equipo español pero también está suficientemente mentalizado por si esto no llega a poder ser realidad dado que hay muchos jugadores en buena forma para enfundarse la camiseta española.

Alonso, ¿Qué supone de nuevo esta llamada del seleccionador?

—Estar otra vez en el ruedo de los seleccionados y tener más esperanzas de poder continuar en lo sucesivo con las llamadas y tener las esperanzas también de

estar en el mundial que se juega en España.

¿Te ves de titular?
—Somos muchos jugadores y como hay que hacer una elección muchos se van a quedar fuera y considero que es muy difícil que sea titular pero ahora tengo más esperanzas, antes no las tenía porque no se me llamaba.

La selección puede llegar a semifinista

Y cara a los campeonatos del mundo, ¿cómo ves a nuestra selección?

—El resultado del último partido ha hecho otra vez levantar un poco la moral, va a ser difícil pero teniendo en cuenta que se juega aquí en España vamos a tener muchas cosas a favor y puedes meterte en una semifinal.

El Zaragoza parece estar en un buen momento ¿no?

Segunda Regional

El Almazora goleó al Peñíscola (7-0)

ALINEACIONES:

C. D. ALMAZORA: Pedro, Marmaneu, Martínez, Ferrer, Gómez, Castell, Serra, Javi, Agut, Flores y Canet. En el segundo tiempo Amador por Castell y Gonzalo por Marmaneu.

C. D. PEÑISCOLA: Boix, Clotet, Ayza, Mario, Guzmán, Tomás, Fernández, Serrat, Cubells, Lluch y Martínez. En el segundo tiempo Tena por Martínez.

ARBITRO: Cardós Paterna, tuvo una actuación excelente, ha sido el mejor árbitro que ha pasado por el campo de «La Garrofera» de Almazora.

GOLES:

1-0. Canet; 2-0. Canet; 3-0. Serra; 4-0. Flores; 5-0. Canet; 6-0. Amador y 7-0. Serra.

COMENTARIO:

Extraordinario encuentro el realizado por el Almazora frente al Peñíscola, en el que sólo hubo un equipo dentro del terreno de juego y este fue el equipo local, pues a los dos minutos de iniciado el encuentro ya podía estar el Almazora con dos o tres goles de ventaja pero una vez los errores de los delanteros y otras las grandes intervenciones del portero visitante Aiza, fue lo que no hizo encajar más goles al equipo visitante.

Offside

Els Ibarsos empató en Villarreal (1-1)

En partido jugado el pasado domingo en el campo del Divino Maestro el titular F. Flors y Els Ibarsos empataron a un gol.

Dirigió el encuentro el colegiado valenciano señor Cacheiro, su labor fue buena en líneas generales.

GOLES:

M. 27. 0-1. Gran jugada de Rafa desde el centro del campo, que pasa a Angel este a Rafa y sólo ante el portero le bate fácilmente.

M. 29. 1-1. Se saca una falta desde el centro del campo, falla la defensa y el portero y Galán oportuno logra el empate a uno. Se anuló un gol claro al equipo visitante Els Ibarsos.

Chico



Nuestros equipos provinciales

A. J. NIÑO PERDIDO

Este domingo, a las cuatro de la tarde, se disputa bajo el arbitraje de colegiado valenciano Guzmán González, un interesante encuentro de Primera Regional en su grupo norte: Castellón-Niño Perdido.

El cuadro que dirige Luis Serrano necesita conseguir los dos puntos en litigio, si desea seguir en una posición de privilegio en la tabla, para dar el salto definitivo hacia el ascenso.

El Niño Perdido, por su parte, se halla en un espléndido momento de forma, a juzgar por los últimos resultados obtenidos: victoria frente al Nules en el Estadio Nou-las y empate contra el Onda, que puede considerarse una victoria, dado el potencial del equipo rojiblanco.

Por ese motivo, traemos esta semana al Niño Perdido para que los aficionados puedan tener un mejor conocimiento del adversario que visita Castalia en esta jornada.

FUNDACION

El equipo de fútbol Juventud Deportiva Niño Perdido se fundó el 20 de septiembre de 1972.

TITULOS OBTENIDOS

El más importante, ser campeón de Tercera Regional en la temporada 77-78.

PLANTILLA DE JUGADORES

Este es el conjunto que actualmente integra la plantilla del Niño Perdido:

PORTEROS

Recaredo Clovell Villalba (24 años; procedente del C. D. Burriana) y Joaquín Gorrís Vilalta (27 años; de la temporada anterior).

DEFENSAS

Juan Serrano Mata (21 años; cedido del C. D. Burriana), Emilio Fonter González (19 años; cedido del C. D. Burriana), Juan Carlos Fandos Tejedo (22 años; de la temporada anterior), Juan Luis Ballester Enguñanos (29 años; de la temporada anterior), Aurelio Gargallo Badía (20 años; cedido del Burriana) y Salvador Ferrandis Broch (31 años; de la temporada anterior).

CENTROCAMPISTAS

Santiago Vicent Molés «Santi» (18 años; del Castellón Juvenil), Juan José Ventura Rius «Juanjo» (18 años; de la temporada anterior), Fernando Morilla García (18 años; cedido del Burriana), José Vicente Gregori Arnau (25 años; de la temporada anterior), José Pedro Marañón Cardet (19 años; cedido del Burriana, jugó la temporada pasada en el Almazora) y

José Moros Sanchis (19 años; cedido del Burriana).

DELANTEROS

Juan Antonio Saborit San Antonio «cubano» (23 años; de la temporada anterior), Melchor Eixerres Burguete (24 años; de la temporada anterior), Peña (22 años; procedente del Naval, donde estaba haciendo el servicio militar) y Joaquín Conde Guerola (19 años; cedido del Burriana). Su indumentaria habitual es camisa roja y pantalón azul.

ENTRENADOR

El actual preparador del Niño Perdido es Duarte, jugador castellanense de hace algunas temporadas, quien ha sustituido recientemente a José Luis Linares.

JUNTA DIRECTIVA

Diez son los miembros que componen la junta directiva del Niño Perdido: Presidente, Pedro Ballester Ripollés; vicepresidente, José Russo Peris; delegado de campo, Bautista Beltrán Tabernes; secretario, José Manuel Capella; tesorero, José Escuriola Vilar; y los vocales, Fernando Personat Martí, Joaquín Torralba Gascón, Antonio García Vaquero Aguado, Juan García Monferrer, y Juan Agut Molés.

TRAYECTORIA EN LA LIGA

NIÑO PERDIDO, 6-Rafelbuñol, 1; Albalat, 1 - NIÑO PERDIDO, 0; NIÑO PERDIDO, 2 - Les Valls, 1; Traiguera, 1 - NIÑO PERDIDO, 0; Meliana, 1 - NIÑO PERDIDO, 2; NIÑO PERDIDO, 2 - Moncófar, 4; San Pedro, 5 - NIÑO PERDIDO, 2; NIÑO PERDIDO, 1 - Alcalá, 0; Alcora, 4 - NIÑO PERDIDO, 1; NIÑO PERDIDO, 0 - Bechí, 1; Benimámet, 2 - NIÑO PERDIDO, 0; NIÑO PERDIDO, 1 - Foyos, 1; Levante, 3 - NIÑO PERDIDO, 0; NIÑO PERDIDO, 2 - Almenara, 0; Nules, 0 - NIÑO PERDIDO, 1; NIÑO PERDIDO, 0 - Onda, 0.

CLASIFICACION ACTUAL

Puesto, 14.º; Joga. 16; Gana. 6; Empa. 2; Perd. 8; Gole.-Fav. 20; Gole.-Con. 25; Puntos 14-2.

Ximo Alcón

PORTOLES

EQUIPO HI-FI por solo: **39.900** Ptas. PLAZOS DE 1.920 Ptas.

- KENWOOD
- AKAI
- LENCO
- PHILIPS
- JVC
- PIONEER

SAN LUIS, 40 — Tel. 23 13 21

El presidente de fomento de trabajo

La productividad total apenas ha mejorado en 1981

«Podemos valorar 1981 como un año en el que se han conseguido grandes mejoras en la productividad empresarial, pero ninguna, o con un poco de suerte las famosas «décimas», en la productividad total de España», manifestó el presidente de fomento del trabajo nacional y vicepresidente de la CEOE, Alfredo Molinas.

Molinas señaló que «sin entrar en esta batalla sobre unas décimas más o menos, lo evidente es el progresivo deterioro del patrimonio industrial del país que está exigiendo políticas coherentes y decididas para que las empresas puedan reaccionar adecuadamente».

«Prueba de que la capacidad de reacción y de iniciativa existe todavía —añadió— es que, durante 1981, se han producido en el sector privado una amplia gama de ajustes del sistema productivo a las circunstancias impuestas por la crisis, que para nosotros es lo más destacable del presente ejercicio».

Agregó, asimismo, que «estos reajustes se han apreciado en el campo del desempleo, donde se han conseguido inflexionar la tendencia de los últimos años, lo que quiere decir que las plantillas empiezan a tener el tamaño idóneo para los niveles de demanda existentes».

Alfredo Molinas ha añadido que estos ajustes se han apreciado también en un descenso real del consumo de energía, que viene dado por una mejora de la relación cantidad de energía consumida por unidad de producto.

Aumenta la inversión

Se han notado también —añadió— en un aumento sustancial de la inversión, que se había movido en números rojos en los últimos años, y ha merecido mención especial en el esfuerzo exportador de nuestras empresas que, por fin han encontrado el camino para cruzar nuestras fronteras como mejor forma de combatir la crisis».

El presidente de fomento agregó que «desgraciadamente todos estos esfuerzos individuales están lastrados por un sector público que en ningún momento se decide a abordar su reforma para ceñirse a las necesidades de austeridad y moderación que imponen las actuales circunstancias. Un sector público obcecado en la búsqueda de nuevas fuentes de financiación en vez de obsesionarse en reducir lógicamente su gasto. Un sector público, en definitiva, —añade Molinas— que frena más que impulsa».

El Episcopado español hará campaña en favor de Polonia

El presidente de la Conferencia Episcopal Española, monseñor Gabino Díaz Merchán, ha dado encargo al secretario general del Episcopado para que se dirija a todos los obispos españoles sugiriéndoles diversas acciones de solidaridad con el pueblo polaco,

según ha sabido «Efe» en fuentes competentes.

Según estas fuentes, el encargo sugiere a los obispos: la publicación de documentos en sus respectivas diócesis pidiendo solidaridad con el pueblo polaco, la organización de actos de oración, y la recogida de ayuda económica para socorrer a Polonia.

El Senado aprobó los presupuestos y ratificó el estatuto andaluz

A las tres menos cuarto de la madrugada de ayer, el presidente del Senado, Cecilio Valverde, levantó la sesión del pleno de esta Cámara en el que se aprobó, sin ninguna modificación, el proyecto de ley de presupuestos generales del Estado para 1982.

El texto remitido por el Congreso no ha sufrido, pues, ninguna alteración, ya que todas las enmiendas de socialistas; socialistas andaluces; «Cataluña, socialismo y democracia»; grupo vasco y senadores independientes, fueron frenadas por los votos negativos del grupo centrista, que en la Cámara alta cuenta con una amplia mayoría.

Estatuto andaluz

El pleno del Senado ratificó ayer por aclamación el estatuto de autonomía para Andalucía.

El primero en intervenir fue el senador socialista Rodríguez de la Borbolla, quien comenzó señalando que esta ratificación era la prueba evidente de que la historia la hacen los pueblos. «El estatuto —dijo— es consecuencia de la lucha del pueblo andaluz por conseguir más cotas de libertad».

Por parte de UCD, el senador Manuel Fombuena comenzó pidiendo un esfuerzo para aumentar los niveles económicos, culturales, etc. de Andalucía. Señaló que había que defender a Andalucía de los falsos profetas, que tienen a los andaluces en los labios y no en el corazón y que sólo quieren —dijo— la Andalucía de ellos y no la de todos.

Por parte del grupo Cataluña, democracia y socialismo, intervino el senador Prat i Catalá, quien comenzó expresando su reconocimiento y gratitud al pueblo andaluz y resaltando la aportación de este al desarrollo de Cataluña.

«La autonomía andaluza —dijo— acaba con el monopolio de las autonomías de las regiones históricas y criticó los intentos de modificar la Constitución, al tiempo que valoró el título octavo de la misma.

Abandonaron los vascos

La intervención del senador Prat i Catalá motivó que en señal de protesta los senadores del grupo vasco abandonarán el hemiciclo.

En este sentido, el senador vasco Michel Unzueta señaló que no era lógico darle lecciones a la Generalidad y que si el senador catalán tiene algo que decir en este sentido que lo diga en el parlamento catalán.

Seguidamente, subió a la tribuna el senador Antonio Ojeda, quien comenzó recordando lo que había sido el proceso autonómico andaluz y rindió asimismo homenaje al primer presidente de la junta Andaluza, Plácido Fernández y al actual, Rafael Escuredo.

Entrevista Arias Salgado-Escuredo

En mayo elecciones al parlamento andaluz

«Entre la tercera semana de mayo y la primera de junio se producirán las elecciones al parlamento andaluz, según el acuerdo al que hemos llegado el presidente de la junta de Andalucía y yo», declaró el ministro de Administración Territorial, al término de una

reunión que mantuvo ayer con Rafael Escuredo.

«No obstante —precisó—, el Gobierno no puede fijar una fecha antes de que el Senado ratifique el estatuto y de que el Rey lo sancione, por lo que esta decisión no se anunciará antes del Consejo de Ministros del próximo 15 de enero.»

En un almuerzo informal, destacados miembros centristas

CONSIDERAN FUNDAMENTAL EL TRIUNFO DE UCD PARA CONSOLIDAR LA DEMOCRACIA

Quince senadores y veinte diputados, algunos ministros, delegados del Gobierno, y destacados miembros del sector independiente de UCD, consideran fundamental el triunfo del partido centrista en las próximas elecciones para

consolidar la democracia en España.

Según se ha sabido de fuentes de toda garantía, estas personas se reunieron días atrás en un almuerzo, en el curso del cual coincidieron el subrayar la trascendencia del triunfo de UCD en las elecciones al Parlamento Autónomo Andaluz y en las generales de 1983.

Esto implica, según convinieron, un proceso de unidad y armonía interna del partido, en torno a una oferta electoral común, el liderazgo del presidente del partido y una estrategia política global.

Por el diario ABC

Calvo Sotelo, «Español del año»

El presidente del Gobierno y de UCD, Leopoldo Calvo Sotelo, fue elegido ayer «Español del año» por el Consejo de Redacción del diario ABC.

Esta elección se ha hecho teniendo en cuenta «su balance al frente del Gobierno español, desde su investidura el pasado mes de febrero, y la coherencia y seriedad evidenciadas tanto en el ejecutivo nacional como, últimamente, en la presidencia de UCD».

Con motivo de su elección, el dominical de ABC del fin de semana próximo publicará una semblanza del «español del año».



Oferta Especial KODAK, para estas fiestas...

Los carretes KODACOLOR mucho más baratos y además con un regalo para usted.

SOLO EN:
OPTICA CHIVA
En medio 25 • Castellón

Sábado, 26, noche:

En vivo...»

LA SALSETA DEL POBLE SEC

... y su gran espectáculo.

Día 31:

GRAN REVEILLON FIN DE AÑO

1/2 botella champán Codorniu
Uvas de la suerte
Bolsa cotillón
Cena fría
Chocolate con churros a la madrugada

... y brinde con **CODORNIU**

Baile hasta la madrugada en la más espectacular y alucinante de las discotecas-espectáculo. Reservas: 73 10 02.

LONG-PLAY
ALCANAR



Editorial

Gibraltar

Para los españoles, el asunto de Gibraltar en manos británicas desde 1713 por la fuerza de las armas, que no de la razón y del derecho, es un tema especialmente sensible. Sobre el no se admiten discusiones en cuanto a quién puede corresponder la soberanía del Peñón: se trata de un caso tan claro de despojo, propio de una política colonial completamente trasnochada, que a nadie en su sano juicio se le ocurre poner siquiera en duda las razones que asisten a España para reclamar lo que, a todas luces, es un pedazo de su territorio, enclavado en plena provincia de Cádiz, sobre el que, sorprendentemente, ondea una bandera que no es la roja y gualda.

Se dice que la mayoría de los gibraltareños de hoy ni son ni quieren ser españoles, como si el trasplante de una población inmigrante a un territorio arrancado por la fuerza a otra nación, fuese bastante motivo como para negar el derecho de esta a su posesión, del mismo. Pero es que, aún admitiendo esto, resulta que los gibraltareños, que pretenden ser ingleses, no son admitidos como tales por los británicos auténticos; al menos no lo son como ciudadanos de pleno derecho. Y por eso les tratan como siempre han tratado a la colonia la potencia colonizadora, esto es, en el mejor de los casos, subordinando sus intereses a los de la metrópoli. Por eso ahora los ingleses han cerrado los astilleros de la colonia, cuya principal ocupación consistía en reparar los buques de la marina real que, con tal fin, se dirigían al Peñón. La reducción radical de las unidades de superficie de la armada británica, obligada a raíz de la aprobación de los nuevos presupuestos, ha sido la causa determinante de esta medida que afecta muy gravemente a la economía de Gibraltar.

Los gibraltareños, tras esta nueva medida dictada desde Londres, se encuentran ahora con que la única esperanza de retañar su maltrecha economía estriba en la apertura de la verja que les separa de España. Sólo así podría establecerse una corriente de tráfico con el resto de la península, merced a la cual vinieran abundantes turistas a dejarse el dinero en la roca y, de paso, a llenar los bolsillos examines de estos «británicos» de segunda división.

Quizá muchos gibraltareños empiecen ahora a comprender que no deja de ser paradójico el proclamarse súbditos ingleses, con una complacencia que tiene algo de desplante hacia España, y, al mismo tiempo, depender totalmente de esta en cuanto a sus posibilidades económicas se refiere, porque esa Inglaterra, de la que dicen formar parte, y cuya bandera exhiben como propia, no quiere saber nada de ellos en cuanto que puedan constituir un problema para sus intereses.

Observatorio

El atraco revolucionario

Se ha dado en llamarle «impuesto revolucionario» con una terminología que pretender cohonestar lo que, a todas luces, es un vulgar y miserable atraco, propio de quienes están ennegados en el delito. Me refiero, cual mis agudos lectores saben, al hecho criminal tantas veces cometido por ETA de sangrar económicamente a los empresarios vascos, bajo amenaza de muerte. Algunos de los que se negaron a pagar fueron asesinados sin más contemplaciones —pero otros, sin embargo, han desafiado gallardamente a la máquina de matar, se han comido su miedo y están ahí, como oscuros héroes paisanos, dando a todos los hombres, a todos, repito, un ejemplo raro, atípico, escalofriante, tan opaco y silente que con toda probabilidad ni siquiera se le hará un hueco menudo en la letra pequeña de la historia.

Han vuelto los etarras a la carga y han avisado al empresariado vasco de que habrá más impuestos, quiero decir más atracos. Entonces el partido nacionalista que preside el señor Arzallus, y más concretamente la Asamblea Regional de Vizcaya del PNV (Bizcai Buru Batzar), ha hecho público un comunicado en el que condena dicho «impuesto» (o atraco de ETA M), pensado —vienen a decir los peneuvistas— para la destrucción de Euskadi. En la nota dada a la publicidad señala el partido en el gobierno autonómico que tal práctica etarra conduce claramente «a la ruina de este pueblo y a la miseria de la clase trabajadora que tan gloriosamente dice defender —se refiere a ETA, claro está— y que en tan angustiosa situación se encuentra por el progresivo desempleo que padecemos».

La consigna, pues, del PNV es no pagar lo más mínimo, o dicho con palabras del propio partido, que los destinatarios de las cartas enviadas por la organización terrorista «no se dejen vencer por la atomización y amenazas que las mismas contienen y, por supuesto, que no se dejen arrastrar al pago de cantidad alguna».

Más vale tarde que nunca, se nos predica desde la paremiología, y es cierto. No es momento de reproches, pero no por eso nos privaremos del inocente desahogo de señalar lo tarde, tardísimo, que el partido nacionalista vasco ha llegado a lo que era una cita obligada con la condenación pública y fulminante de

unos métodos criminales, al estido del «impuesto revolucionario», empleado por los terroristas algo más que para la «destrucción de Euskadi», por cuanto que lo que rabiosamente persiguen es el aniquilamiento de la convivencia entre las gentes que, inequívocamente, forman parte de esta nación de treinta y siete millones de seres humanos llamada España.

Los años transcurridos con un PNV mudo ante los manejos etarras, naturalmente que no han pasado en vano, sino que, por el contrario, han contribuido a que quedara una lamentable huella de los mismos en la historia de la vida vascongada. Sin ir más lejos podemos traer a comento la evolución de la renta «per cápita» en los últimos seis años. Y con datos aportados por el economista Gaizka Uriarte en su discurso de ingreso en la Real Sociedad Vascongada de Amigos del País, señalar que, la provincia de Vizcaya ha pasado de ocupar el primer puesto de España en la renta «per cápita», en 1975, al puesto décimoctavo en 1981.

Entre 1955 y 1975 —veinte años, nada menos— Vizcaya ocupaba el primer lugar de España y Guipúzcoa el segundo. Pero en 1979 empezó la decadencia: Vizcaya bajó al puesto décimo y Guipúzcoa al noveno, en tanto Alava se mantiene en quinta posición. En el presente ejercicio, repetimos, y a tenor de los estudios elaborados por el Banco de Bilbao, Vizcaya y Guipúzcoa reculan hasta colocarse en el lugar dieciocho de la nómina nacional de la citada renta.

Creo, empero, que el empresario vasco continúa siendo el mismo, en orden a capacidad, audacia, imaginación... pero, aparte de que sobre él han caído las mismas adversidades que sobre el resto del empresariado español, se ha visto sometido a un régimen de terror, a una sangría dineraria de alto bordo, y para mayor inri, los peneuvistas le han dejado sólo ante el peligro, pues ETA no era atacada ni tan siquiera reñida por aquellos. El empresario se ha visto forzado a tirar la toalla y ahí están los miserables resultados que para Vizcaya y Guipúzcoa refleja el escalafón nacional de la renta por cabeza.

Ya era hora de que el PNV se enmendara la plana a sí mismo. Albricias porque acaba de hacerlo. Más vale tarde que nunca. Laus deo.

Cristóbal Páez

Lo que dice la prensa

El «gordo» tocó en Hacienda

1.981, que tantos sobresaltos nos dio, se despide haciéndonos a los españoles una nueva «jugarreta». Casi la tercera parte del «gordo» de la Lotería de Navidad, en quien todos teníamos puestas nuestras penúltimas esperanzas para lograr desprendernos de esta atosigante crisis económica que nos envuelve, ha ido a parar —faltaría más— a manos del tesoro. La justificación es muy legal: 29 series del primer premio, el número 23.786, se quedaron sin vender, por lo que el beneficio, tal y como estipula la ley, le corresponde a Hacienda. Y ese beneficio se eleva nada más y nada menos que

a la friolera de 7.250 millones de pesetas. Esta visto que el Ministerio de Marras, de un tiempo a esta parte, está dispuesto a llevárselo todo, y esto es lo que peor sienta: unos todo y otros nada. Nos queda el consuelo, eso sí, de que «Hacienda somos todos», y que «contribuir da derecho a exigir», por lo que, en el fondo —aunque muy en el fondo—, todos hemos salido ganando. Las once series restantes (2.750 millones de pesetas) se las ha llevado Cartagena. Algo es algo.

«Cinco Días»

1982

Dicen los evangelios que a Cristo, sus discípulos, le conocieron por la forma de partir el pan. Siempre

me ha intrigado esa personalización del gesto, que lo hace identificable. Quizá nuestra vida no sea más que la persecución irreprimible de ese gesto que nos humanice al individualizarnos. Porque, como decía Vittorini, «no todo género humano es género humano», siempre tenemos que hacer ese gesto individualizador que nos haga hombres y no conozco ninguno más humano que el de la libertad. Por eso, en esta hora de deseos me gustaría que a todos los españoles nos conocieran por la forma de ser libres.

Copérnico en «Pueblo» Ayuda a Guinea

La causa más concreta de las divergencias residía en la no aceptación por parte guineana del «control» aunque Calvo Sotelo no quiere ni oír hablar de esta palabra, según nos dijo a algunos periodistas que «España quiere imponer su ayuda. Una ayuda que, en los dos años y medio de régimen de Obiang se ha concretado en más de seis mil millones de pesetas, entre unas cosas y otras. Cantidad, que dicho sea con todos los respetos, no ha servido absolutamente para nada y nadie sabe exactamente a dónde ha ido a parar.

Fernando Jauregui «Diario 16»

La internacional terrorista

Las brigadas rojas italianas se han internacionalizado no sólo en el acto del secuestro del general Dozier, sino en el comunicado inmediato. Un largo texto en el que exponen la idea central de que «las contradicciones del capitalismo engendrán la guerra imperialista», y piden la unidad de acción de los combatientes en «frentes antimilitaristas y antinucleares», y, en suma, en una «internacional socialista». La doctrina esencial del documento —al que han numerado como uno, indicando así la continuación de los textos que consideran teóricos— es que algunos movimientos paralelos, como la ETA en España y el Ira en Irlanda, deben sobrepasar sus miras demasiado pequeñas y demasiado limitadas a temas de patriotismo menor para dar el «salto cualitativo» —frase tomada del viejo lenguaje marxista— y elevar su lucha contra el imperialismo.

La capitalización del pacifismo y del enfrentamiento popular contra el rearme parecen indicar una cierta soledad de las brigadas rojas, lo cual se confirmaría en una de las más importantes deserciones de sus filas: la de Antonio Permisco, dirigente del grupo Pri-

mera Línea, que ha declarado que la lucha armada está «Históricamente vencida y sobrepasada ideológicamente»...

«El País»



BC

BANCO DE CREDITO A LA CONSTRUCCION

AVISO A NUESTROS CLIENTES

SE RECUERDA A LOS PRESTATARIOS DE ESTE BANCO QUE EN LA OFICINA PRINCIPAL DEL BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA TRINIDAD, NUMERO 14 DE LA CAPITAL DE SU PROVINCIA, SE HALLAN A SU DISPOSICION LOS RECIBOS CORRESPONDIENTES AL VENCIMIENTO DE 31 DE DICIEMBRE DE 1981, QUE PODRAN «PAGAR SIN RECARGO» DESDE EL DIA 25 DE DICIEMBRE HASTA EL 10 DE ENERO AMBOS INCLUSIVE.



VIDEOSON

DISTRIBUIDOR OFICIAL SONY

- HIFI
- ALQUILER PELICULAS VIDEO V.H.S.-RETAMAX
- PASO DE PELICULAS 8 A VIDEO
- AKAI, SONY, MITSUBISHI, SANYO, FERGUSON, FISCHER.

C/. Alloza, 89. Tel.: 20 70 70. CASTELLON.

Intentaron fugarse siete reclusos de la prisión de Pontevedra

Un intento de fuga, protagonizado por siete reclusos, altamente peligrosos de la prisión de Pontevedra, fue frustrado en la noche del martes, según informa la Dirección General de Instituciones Penitenciarias.

Alrededor de las veintidós treinta horas del martes, los citados reclusos consiguieron reducir a diversos funcionarios de la prisión y, tras apoderarse de dos cuchillos, intentaron acceder al tejado, donde fueron descubiertos por la Guardia Civil en misión de vigilancia exterior, quien efectuó diversos disparos de disuasión.

Una vez convencidos de la

imposibilidad de su intento, los reclusos solicitaron hablar con representantes de la prensa a los que expusieron sus quejas en relación con la actual situación penitenciaria, tras lo cual depusieron su actitud, alrededor de las tres de la madrugada del día de ayer.

Con independencia de las diligencias judiciales a cargo del juzgado de Instrucción de Pontevedra, se han instruido los correspondientes expedientes de sanción y, previo acuerdo de la junta de régimen del establecimiento, se ha ordenado el traslado de los reclusos participantes en el incidente al centro de Herrera de la Mancha.

Ernest Lluch renuncia como portavoz de los socialistas catalanes en el Congreso

El portavoz del grupo parlamentario «Socialistes de Catalunya» en el Congreso de los Diputados, Ernest Lluch ha presentado la renuncia a su cargo, según hizo público ayer la oficina de prensa del PSC (PSC-PSOE).

Según las mismas fuentes, la nueva elección tendrá lugar en el seno del grupo parlamentario antes del inicio del periodo legislativo que se abrirá el primero de febrero. Hasta que se produzca la nueva elección se mantienen las responsabilidades de la gestión parlamentaria y de negociación que existen en el grupo.

Carta de Lluch

En una carta dirigida a Juan Reventós, Ernesto Lluch dice:

«Sólo para evitar, por remota que sea la posibilidad de una crisis interna, he puesto a disposición del partido mi cargo como portavoz del grupo parlamentario».

«Tal como sabes —comienza diciendo el señor Lluch en su carta— en el pasado Consejo Nacional

propuse, con tal de encontrar una salida, la fórmula de poner a disposición del grupo parlamentario mi cargo de portavoz antes del 1 de febrero. Es una actitud que sigo manteniendo y así te lo comunico».

Más adelante el diputado socialista dice: «He creído y sigo creyendo que lo mejor para el partido era haberlo hecho público a finales del mes de enero, tanto para dar una solución hecha sin prisas como para entrar en las negociaciones para mejorar la LOAPA con más fuerza».

«La opinión de la ejecutiva —añade— es en cambio de que si no se produce ahora hay peligro de escisión del partido. Pese a no estar de acuerdo con ello y sólo para evitar, por remota que sea, la posibilidad de una crisis interna, que sería negativa para la democracia, estoy de acuerdo con que la ejecutiva lo dé a conocer sin que la medida afecte antes del 1 de febrero».

El Parlamento Vasco creará una comisión de control de los medios de comunicación

El Parlamento Vasco acordó ayer por unanimidad, la creación de una comisión de seguimiento y control de medios de comunicación públicos de la comunidad vasca.

En la última sesión del largo pleno que se inició el pasado miércoles para debatir el dictamen sobre la central nuclear de Lemóniz, la Cámara acordó crear la

mencionada comisión hasta que se apruebe la futura ley de creación del ente público de radio televisión vasca.

La comisión tendrá las funciones de controlar las partidas presupuestarias para la adquisición de medios materiales y contratación de personal, así como el control del contenido de producciones y emisiones.

Cronica política

Calvo Sotelo en Malabo

MADRID. (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para MEDITERRANEO).—En esta ocasión el presidente del Gobierno no se ha andado por las ramas. Ha establecido claramente el deseo español de continuar con la ayuda a Guinea pero sobre la base de organizar las cosas. Sin organización, no hay dinero. Ha manifestado que la ayuda dispensada hasta el presente no ha sido adecuadamente utilizada y que persiste un clima de recelo que hace más difíciles las soluciones.

El presidente Obiang se propone realizar reformas internas que tendrán importancia con vista a la esperada cooperación.

En abril queda acordado que visitará España el presidente guineano y se hará un repaso de la situación.

Las principales aspiraciones de Guinea le han sido presentadas al Sr. Calvo Sotelo. Guinea desea que la moneda oficial, el ekuele, tenga acceso a los mercados exteriores y por tanto desea de España el estudio de las medidas técnicas necesarias y su apoyo para hacer viable esta aspiración.

Obiang expuso que la ayuda económica de España resultaría inútil, si no se efectúa dentro de un programa encaminado a reactivar la economía de Guinea y sentar las bases de su desarrollo autónomo.

En este proceso considera indispensable la intervención de la iniciativa privada española, que debe jugar un papel preponderante, pues debe aportar el capital y la tecnología necesarios. En este sentido lamenta la inexistencia de un seguro de

riesgo a los inversionistas a cargo de España.

Recogiendo todas sus aspiraciones en la materia, el presidente Obiang ha entregado al presidente español un memorándum para su estudio y al que espera una respuesta formal en sentido positivo.

Entretanto se dispone a adoptar una serie de medidas a las que hemos hecho referencia más arriba. Ellas incluyen la aceptación de asesores españoles, con facultades especiales, para organizar y relanzar la economía de Guinea.

Dos dificultades hay que superar para lograr un éxito en la relación de España con Guinea.

La primera, es la persistencia de recelos mutuos. Esto puede lograrse. Es cuestión de dar tiempo al tiempo.

La segunda, es la pervivencia de los problemas entre fangs y bubis. Aquí la cosa resulta más complicada. Son costumbres y tradiciones seculares que no se pueden romper de la noche a la mañana. En este sentido son significativas las palabras del Sr. Calvo Sotelo en su discurso: «... la esperanzadora intención, expresada por Obiang Nguema en su discurso de hace algunos meses, de elaborar una carta constitucional para Guinea Ecuatorial, en la que se recojan en forma clara y ordenada los principios rectores de la convivencia nacional y se establezcan las garantías constitucionales propias de todo estado de derecho...».

Y vinieron las lluvias

El año que termina se ha

caracterizado por ser de una sequía excepcional. Ello ha tenido efectos muy negativos en todos los campos. La agricultura ha sufrido efectos devastadores. La ganadería, al no poder contar con pastos naturales y tener que recurrir a piensos y compuestos, ha sufrido pérdidas de consideración. Ambos sectores son en gran medida responsables del mínimo crecimiento del PNB.

En el campo de la energía y el suministro de agua a las poblaciones, la situación ha llegado a niveles de alarma, pues la reserva de los pantanos se ha reducido a un 30 por ciento de su capacidad total.

Afortunadamente las lluvias han hecho su aparición en diciembre y las perspectivas meteorológicas son favorables para su continuación.

En el campo las consecuencias favorables resultan más inmediatas y en algunas zonas ya han hecho su aparición los pastos naturales. También podrán salvarse las cosechas de ciclo corto.

Para solucionar el problema de los pantanos resulta necesario que las lluvias se prolonguen durante tres meses.

Lo más deseable es que estas lluvias continúen ininterrumpidamente, pero no en cantidades excesivas, pues ello conllevaría inundaciones y anegamiento de las tierras.

Como queda dicho, la meteorología se presenta favorable con lo que las perspectivas para 1982 se presentan esperanzadoras.

Ignacio Bayón

Apoyos para dinamizar la industria

«En 1.982 se pondrán las bases para un nuevo sistema industrial» manifestó el ministro de Industria y Energía, Ignacio Bayón, en una reunión celebrada ayer con la junta directiva de la confederación empresarial independiente de Madrid (CEIM), según fuentes empresariales.

El ministro de Industria afirmó ante los empresarios de CEIM que uno de los objetivos prioritarios para 1.982 será el de apoyar en nuevos campos a la iniciativa privada y pública con el fin de dinamizar la economía industrial.

Para lograrlo ha citado las siguientes líneas de actuación:

—Impulsar los planes de inver-

sión, por medio de la reconversión industrial, el P.E.N., los planes de empresas públicas y los de acción territorial.

—Renovación tecnológica para que nuestras empresas sean competitivas en el exterior, con la colaboración del Estado.

—Apoyo especial a las pequeñas y medianas empresas.

—Nuevos sectores industriales.

Ignacio Bayón se refirió también a los efectos positivos de la reconversión industrial, que «ha mantenido inversión y población laboral y ha mejorado la productividad», y concluyó en 1982, «ya que estos planes deben ser excepcionales y limitados».

Por otra parte, afirmó que el Plan Energético Nacional «ha supuesto un tirón importante en la demanda de bienes y servicios, pero —ha dicho— no podemos invertir en un tema hasta el infinito y hay que ir pensando en nuevos campos para 1984 y 1985».

Respecto a la inversión pública y privada en el marco de los presupuestos del estado para 1.982, tema planteado por el presidente de CEIM, José Antonio Segurado, el ministro considera que los presupuestos no suponen un ataque a la iniciativa privada, ni un aumento de intervencionismo público o nacionalizaciones.

Seguro que hay un Mercedes pensado para usted.



Nuevos Mercedes clase S.

Consumen hasta un 14% menos porque hasta para ahorrar hay que tener clase.

- Modelos: 500 SEL, 500 SE, 380 SEL, 380 SE (8 cilindros), 280 SEL, 280 SE, 280 S (6 cilindros).
- Potencias: Entre 240 CV (DIN) y 156 CV (DIN).
- El más depurado logro de la tecnología Mercedes-Benz.



AUTOLICA Mercedes-Benz

TODOS LOS MERCEDES SON UNA BUENA Y COMODA INVERSION. VENGA A COMPROBARLO
TALLERES Y SERVICIOS: Ctra.Valencia-Barcelona K.674
 tel:21 13 22 EXPOSICION: C/Gobernador, 53 tel: 23 56 91

Secuestrado por Brigadas Rojas

La OTAN no teme que el general Doziar revele secretos militares

La OTAN guarda un prudente silencio sobre el secuestro del general James Lee Gozier por las Brigadas Rojas italianas y no teme que divulgue secretos militares.

Un portavoz de la alianza señaló ayer, al término del consejo de los miércoles de los embajadores, que el general estadounidense no contaba con informaciones vitales en el plano estratégico.

Desmintió que se hubiera reconocido a los secuestradores y no dio crédito a la pretendida ejecución del comandante adjunto de las fuerzas de la OTAN en el Sur de Europa.

La organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) procuró quitar importancia a los conocimientos sobre el mando militar que podrían llegar a manos de los secuestradores de Doziar.

Asalto a la catedral de Orvieto

La catedral de Orvieto, meta de los turistas de todo el mundo, ha sufrido el asalto de unos vándalos que han decapitado cuatro estatuas de su fachada medieval.

Las esculturas, que representan la génesis, la historia de los profetas, el nuevo testamento y el juicio universal, —colocados en la fachada en los primeros años de 1300— fueron decapitadas a martillazos.

Las autoridades ignoran aún si las cabezas fueron literalmente destruidas por vándalos o si es obra de delincuentes comunes que espera venderlas.

La catedral de Orvieto es una de las más espléndidas construcciones de su época y en ella, se unen la belleza de los altos relieves la alegre policromía de los mosaicos.

Documento del Vaticano sobre los riesgos de la guerra nuclear

Un documento de la Pontificia Academia de las Ciencias, elaborado a petición del Papa Juan Pablo II y publicado ayer destaca los trágicos efectos que tendría un nuevo conflicto nuclear.

Se trata, subraya la declaración, no sólo de los muertos, sino también de las consecuencias que tendría un bombardeo nuclear sobre las condiciones de salud de los supervivientes, destinados a morir a corto plazo tras sufrimientos atroces, y sobre el ambiente biológico.

Ese documento, preanunciado por el mismo Papa, el 25 de noviembre, mediante sendas cartas, a los presidentes de los Estados Unidos y la Unión Soviética, fue entregado a los mismos, así como al Presidente de Francia, a la Primera Ministra de Gran Bretaña, es decir a los jefes de estado o gobierno de los cuatro «países nucleares», así como al Presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas, en el curso de la semana pasada, por misiones especiales de miembros de la citada Academia Pontificia y otros científicos.

«Con esta iniciativa —comentó ayer «L'Osservatore Romano» al presentar el documento—, sin entrar en los detalles técnicos de las negociaciones, actuales o posibles, para el desarme, el Santo Padre, situándose en el plano moral y humano, y llamando a los científicos a contribuir con sus investigaciones a una reflexión más madura por parte de la humanidad, ha querido destacar la ausencia total de alter-

nativa a la hipótesis de la guerra nuclear que no sea la reducción, hoy, y la eliminación, mañana, de todas las armas nucleares, efectuada simultáneamente por todas las partes, mediante acuerdos concretos y con el compromiso de someterse a controles eficaces».

Según el vespertino Vaticano, los estadistas destinatarios del documento «se han manifestado de acuerdo acerca de la necesidad de una acción directa para sensibilizar la conciencia universal de los hombres sobre el problema de la paz». Asimismo, los cinco estadistas reconocieron la influencia que pueden tener al respecto «la autoridad espiritual y la enseñanza del Santo Padre y la obra educadora de las iglesias y confesiones religiosas».

«Las recientes declaraciones —afirman los científicos en su documento— según las cuales una guerra nuclear podría ser ganada e incluso se podría sobrevivir a ella, dejan aparecer una falta de apreciación de la realidad médica». «Toda guerra nuclear —añaden— provocaría inevitablemente la muerte, la enfermedad y el sufrimiento en proporciones y escala gigantescas y sin que una intervención médica eficaz sea posible».

Los científicos autores del informe estiman que, en una ciudad de dos millones de habitantes, una sola bomba nuclear de una potencia explosiva de un millón de toneladas provocaría la muerte de 250.000 personas, además de 500.000 heridos graves.

«La impotencia de la asistencia médica —añaden los autores, refiriéndose a los heridos— es particularmente si se considera todo cuanto se requiere para las curas de los quemados graves». Tras citar textualmente el testimonio de un médico japonés que presenció el bombardeo de Nagasaki, en el que se usó una bomba de una potencia de 20.000 toneladas de «TNT», los científicos añaden: «incluso esas visiones de horror no bastan para describir el desastre humano que resultaría de un ataque contra un país con la acumulación actual de armas nucleares, que incluyen miles de bombas de una potencia de un millón de toneladas de TNT o más.»

«Un examen objetivo de la situación sanitaria tras una guerra nuclear —escriben finalmente— lleva a una sola conclusión: la prevención es nuestro único recurso». Esa declaración fue elaborada a raíz de la reunión de trabajo que, bajo la presidencia del profesor Carlos Chagas, brasileño, presidente de la Pontificia Academia de las Ciencias, tuvo lugar en la sede vaticana de la misma, los días 7 y 8 de octubre último.

En esa reunión de trabajo, además de Chagas, tomaron parte otros trece académicos pontificios o científicos expresamente invitados, procedentes de Brasil (L. Caldas, de Río de Janeiro, y Crodowaldo Pavan, de Sao Paulo), Francia, Gran Bretaña, Estados Unidos y la Unión Soviética (el profesor Nikolai Bochkov, de Moscú).



LA ESTRELLA, S. A. DE SEGUROS

GRUPO BANCO HISPANO AMERICANO

COMUNICA A SUS COLABORADORES, AMIGOS Y CLIENTES EN GENERAL LA APERTURA DE SUS NUEVAS OFICINAS EN CASTELLON, C/ MAYOR, N.º 4, 2.º-A. TELEFONO 23 63 11, DONDE PODREMOS ATENDERLE PARA SUS NECESIDADES DE SEGUROS Y EN ESPECIAL:

- ACCIDENTES.
- INCENDIOS.
- MULTIRRIESGO.
- VIDA.
- T.R. CONSTRUCCION.
- AUTOMOVILES, etc.

Así será la Nochebuena en Belén

Una noche despejada y primaveral, en pleno invierno de Tierra Santa, dará marco hoy a la misa de Nochebuena en Belén, que oficiará monseñor Giacomo Beltriti, Nuncio Apostólico con sede en el barrio cristiano de Jerusalén.

El patriarca latino llegará a la plaza del Pesebre, en Belén, y saludará a los miles de pobladores católicos y peregrinos de todo el mundo frente a la Basílica de la Natividad.

La Basílica, contruida en el año 325 por el emperador Justiniano, se encuentra sobre la gruta donde nació Jesús y la célebre estrella de Belén, y está bajo administración de monjes de la iglesia ortodoxa.

Por este motivo, monseñor Beltriti y los monjes franciscanos de

la custodia de Tierra Santa oficiarán la misa de medianoche en una iglesia contigua, la de Santa Catalina, construida sobre la gruta donde San Jerónimo tradujo las Sagradas Escrituras al latín.

Antes de completar su peregrinación desde Jerusalén a Belén, distantes unos 4 kilómetros, monseñor Beltriti será recibido por el alcalde de Belén, Elías Freij, junto a la tumba de la matriarca hebrea Raquel.

Según la oficina israelí de Turismo, 30.000 peregrinos han llegado a Belén, Jerusalén y Nazaret para pasar las fiestas de Nochebuena y Navidad.

El Ejército y la Policía israelí, con un refuerzo de 508 hombres,

se encargarán de vigilar esas ciudades.

La mayor parte de los visitantes seguirán la misa de la Iglesia de Santa Catalina desde la plaza del Pesebre, frente al Ayuntamiento de Belén, ciudad de unos treinta mil habitantes.

La misa será proyectada en una pantalla de grandes dimensiones.

Como es habitual, también actuarán en la plaza del Pesebre varios conjuntos corales llegados del exterior para ofrecer un recital de villancicos que se prolonga hasta medianoche, mientras los peregrinos (los israelíes tienen vedado el ingreso) comen castañas doradas al carbón, roscas salpicadas con sésamo, así como turrónes de fabricación casera.

Buteflika cesado en todos sus cargos

El ex-ministro de Asuntos Exteriores de Argelia, Abdelaziz Buteflika, de 43 años, con 15 al frente de la diplomacia de su país, que lo hicieron el más joven ministro de Asuntos Exteriores del mundo durante una década, ha sido cesado de todos sus cargos políticos.

Buteflika, junto al ex-ministro de Economía, Belaid Abdesselam, Ahmed Ghazali, y un dirigente de la Unión Nacional de la Juventud, Abdelkader Ghali, fueron suspendidos del Comité Central del partido único frente de Liberación Nacional.

Reagan decide represalias contra Moscú

Según medios políticos de Washington el presidente Ronald Reagan ya ha decidido las primeras sanciones que va a imponer contra la Unión Soviética y el gobierno polaco como represalia a la represión ejercitada en Polonia.

Aunque la Casa Blanca se ha negado oficialmente a adelantar algo, se cree que las sanciones, que podrían haber sido anunciadas anoche en directo por Reagan a través de las tres grandes cadenas nacionales de televisión, serán sobre todo de carácter económico.

Begin ganó la moción de censura

El parlamento israelí rechazó ayer por 57 votos contra 47, la moción de censura presentada contra el gobierno de Menahem Begin por la forma en que decretó la anexión de los Altos del Golán sirios.

La moción de censura, presentada por el partido laborista, ha sido derrotada gracias a los votos del partido de derecha «Tehiya» y del Telem, fundado por el fallecido Moshe Dayan, que votaron junto al bloque gubernamental, el Likud.

Aluvión de turistas británicos a España

La gran demanda de billetes para viajar a España en busca del Sol estas fiestas navideñas agotó las plazas disponibles de los aviones que van de Gran Bretaña a ese país.

La agencia de viajes «Global» logró ayer contratar un avión «charter» extraordinario para viajar a Palma de Mallorca desde el aeropuerto inglés de Gatwick y en pocos minutos vendió todas las plazas.

Las agencias «Láker» y «Cosmos» no tienen un sólo billete disponible de avión para pasar estas vacaciones en lugares cálidos.

Según «Global Holidays» las reservas para el próximo verano en España son un 39 por ciento superiores a las de la temporada anterior en esta época del año.

La agencia «Holiday Experience», especializada en vacaciones en Ibiza, aumentó su oferta de plazas un 33 por ciento en relación con el año pasado y espera venderlas todas. Los precios británicos para las vacaciones en España, todo incluido, son en general un 5 por ciento más altos que los de la campaña precedente, pero los salarios subieron un 12 por ciento de media en Gran Bretaña.

POLONIA

Los núcleos mineros de Silesia siguen ofreciendo resistencia

A pesar de las amenazas del Gobierno Militar, las huelgas continuaban ayer en la región minera de Silesia y en los astilleros de la costa báltica.

Fuentes procedentes de Polonia aseguraban ayer que alrededor de 3.000 mineros permanecen encerrados en distintas minas en la zona cercana a Katowice, aunque muchos de ellos se han decidido a salir ya al exterior.

Los núcleos más importantes de la resistencia parecen estar en las minas de «Ziemovit» y «Piast», donde, según informó radio Varsovia, 1.206 de los 1.800 mineros que se hallaban encerrados han desistido de su acción de protesta.

El jefe del Gobierno, del partido comunista y del Consejo Militar, Wojciech Jaruzelski, prepara un informe sobre la situación de la nación que posiblemente será transmitido ayer mismo por televisión.

Las agencias de noticias de los países socialistas informaron ayer del aumento de la actividad por parte de las organizaciones locales del partido comunista polaco «Poup», cuyo «Politburó» se reunió el martes por primera vez desde que se decretó el estado de excepción.

La influencia que el partido pueda tener en el consejo militar es todavía una incógnita, en opinión de observadores occidentales en Varsovia.

El número de personas internadas tras la toma del poder de los

militares es todavía incierto. Para las fuentes oficiales se trata de 5.000 personas y para «Solidaridad» de 40.000. A esta cifra hay que añadir 1.200 detenciones por violación del toque de queda y otras disposiciones de la ley marcial.

En contra de lo que se había rumoreado, el redactor jefe del semanario de Solidaridad, Tadeusz Mazowiecki, se encuentra vivo al igual que el sacerdote Jozef Tischner, que está libre y no en un campo de concentración.

Walesa, por su parte, se encuentra en buen estado de salud y en contacto directo con los obispos, aseguraron fuentes católicas.

El número de soldados que patrullan en Varsovia ha disminuido, según la emisora británica «BBC». Viajeros llegados de Polonia a Viena informan que se producen casos de confraternización entre el ejército y la población que a veces ofrece a las patrullas té, café caliente o algo de comida para aliviar a los soldados de las bajas temperaturas.

Con motivo de las navidades, las autoridades militares han levantado el toque de queda durante la Nochebuena. El trabajo de los periodistas occidentales será más difícil, sin embargo, ya que la oficina del censor en el Ministerio de Asuntos Exteriores

en Varsovia estará cerrada los días 24 y 25 de diciembre.

Juan Pablo II

A última hora de la mañana de ayer, el Papa ha dirigido un mensaje al pueblo polaco en la audiencia general celebrada en el Vaticano.

Ante un grupo de peregrinos polacos y millares de personas más, el Papa, Juan Pablo II, ha afirmado: «Es preciso pensar en Polonia como en una única familia en la cual deben triunfar la justicia y el amor y deben alejarse las fuerzas contrarias».

Las palabras del Papa son acompañadas constantemente en el resto de Europa con manifestaciones, manifiestos y gestos de solidaridad con el pueblo polaco.

La Europa comunitaria vacila

La Comunidad Económica Europea (CEE) sigue en un mar de dudas ante la crisis polaca, y vacila entre el deseo de no perder el control de la deuda bancaria y el de tomar medidas para aislar al régimen militar de Varsovia.

El secretario de Estado adjunto norteamericano para Asuntos Europeos, Laurence Eagleburger, expuso ayer la postura de Washington ante la comisión europea, órgano ejecutor de la CEE.

EEUU quiere evitar que el régimen militar polaco se aproveche

de la ayuda financiera y humanitaria del mundo libre para consolidarse, según medios diplomáticos.

Mauroy habló de Polonia

El primer ministro francés, Pierre Mauroy, manifestó ayer en la Asamblea Nacional, refiriéndose a la posición de su país respecto a la situación en Polonia: «Francia no volverá a la conferencia de Madrid para hacer de comparsa».

«Aunque la injerencia de la Unión Soviética en la actual situación polaca sea una realidad, —agregó el primer ministro— existe una diferencia sensible entre la opresión de ahora, de carácter nacional, y una intervención extranjera más masiva, más directa, y esta diferencia el gobierno francés debe tenerla en cuenta».

Definió luego los tres objetivos que el Gobierno se había fijado respecto a la situación en Polonia:

—Que Polonia resuelva sus problemas sin injerencias extranjeras.

—Que no se anulen los progresos logrados, en los plenos laborales y de libertad, durante los últimos meses.

—Contribuir a que las autoridades polacas comprendan que «sólo un cambio radical de su actitud puede evitar que se agrave el desorden económico y que la situación internacional, en conjunto, se vea afectada» por lo que acontece en Polonia.

Joyería Guinot tiene el honor de invitarle a conocer la nueva colección Seiko Lassale

La unión de la tecnología Seiko con el diseño, los cuidados detalles, la armonía de líneas.

Seiko Lassale. Con planitud y elegancia.

JOYERIA - RELOJERIA

Guinot

Avda. Rey Don Jaime, 62 - Castellón



Presentado el balance de 1981

Reagan se concede a si mismo «sobresaliente»

La Administración Reagan hizo público el lunes un extenso documento balance del año que ahora termina, y la principal conclusión a la que llega es que el presidente y su gabinete merecen un «sobresaliente».

«La nota que nos ponemos a nosotros mismos oscila entre sobresaliente y matrícula de honor», ha declarado a la prensa Edwin Meese, consejero de la Casa Blanca, al presentar el balance, un informe de 128 páginas.

«Nos conformaríamos con que el año que viene y los demás fueran tan positivos como este, pero nos tememos que, a partir de ahora, el Congreso va a ponernos más dificultades a la hora de conceder

lo que pedimos», dijo James Baker, otro de los principales asesores del presidente.

El año 1981 fue uno en que la Casa Blanca dominó por completo al Congreso hasta el punto de casi humillarlo en ocasiones, y sirviéndose de tácticas a veces poco ortodoxas logró la aprobación de todas las leyes y programas que presentó.

De acuerdo con el balance de la administración, su principal error fue la «precipitación», en los cortes de programas de seguridad social «debido a errores de cálculo». Meese y Baker señalaron que el presidente va a intentar subsanar el fallo.

«El año que concluye fue

para la administración Reagan una época llena de desafíos, tanto internamente como en el exterior. 1981 ha sido como el principio de una nueva era», dice el documento-balance.

La impresión del amplísimo informe es que «1981 ha sido para la Casa Blanca el mejor año legislativo desde las presidencias de Lyndon Johnson y Franklin Roosevelt».

«El presidente Reagan y el capitolio han demostrado que es posible trabajar juntos, en equipo. 1982 va a resultar más duro, pero confiamos en sacar adelante nuestro programa económico», comentaron los consejeros Edwin Meese y James Baker.

Resumen del año

El golpe de Polonia evitó la abierta intervención de la URSS

El año 1981 ha sido muy importante para la política exterior soviética, pero no ha traído cambios apreciables en el interior, donde la situación económica constituye el principal punto de preocupación del ciudadano y el gobierno.

El acontecimiento interno más destacado fue la celebración del 26 congreso del partido comunista de la Unión Soviética (PCUS), reunido del 23 de febrero al 3 de marzo en el Kremlin en representación de los 17 millones y medio de miembros con que cuenta esa organización política.

El «número uno» de la jerarquía soviética, Leonid Bresniev, fue el

encargado de leer al Congreso el informe del Comité Central. Su discurso, que duró varias horas, junto con el del jefe del gobierno, Nicolai Tíjonov, que expuso las orientaciones del desarrollo de la URSS para el próximo quinquenio, marcó el punto culminante de este acontecimiento político.

El Congreso tuvo dos vertientes, una que hacía referencia a la política interna y otra a la externa. En la interna se subrayó la importancia de aumentar el nivel de vida de los soviéticos, para lo que se hace necesario aumentar en cantidad y calidad los artículos de consumo diarios.

Negociación en Ginebra

En el plano exterior lo más relevante fue la oferta de negociaciones estratégicas en la «cumbre» a EE.UU. y la propuesta de moratoria en el emplazamiento en Europa de los nuevos cohetes nucleares de alcance medio.

La iniciativa de la moratoria, seguida de la contrapropuesta norteamericana de eliminar todos los cohetes soviéticos de alcance medio a cambio de no infiltrar nuevos misiles en los países de la OTAN, constituyen la base y el punto de partida de las negociaciones de las dos superpotencias en Ginebra.

Por lo demás y pese a rumores contrarios, la alta dirección soviética permaneció inalterada, y no se produjeron cambios ni en el Politburo ni en el secretariado del comité central, lo que supone una reacción a la soviética muy típica: cerrarse a cualquier cambio en épocas de crisis.

En el aspecto económico, el XI plan quinquenal actualmente en vigor es relativamente mejorado en sus objetivos, se incrementa ligeramente la producción petrolera, que de 603 millones de Tm. en 1980 deberá llegar en 1985 a unos 630 millones, pero en cambio se prevén aumentos espectaculares en gas natural (casi un 50 por ciento), en el carbón (800 millones de Tm. al final del quinquenio) y en la energía nuclear.

En total se calcula que el conjunto de la producción industrial aumentará de un 26 a un 28 por ciento, aunque quedan por ver si la industria ligera de consumo (la «cenicienta» de todos los planes) podrá atender a los requerimientos de una población cada vez más ansiosa de disfrutar de una serie de comodidades consideradas normales en otros países.

La agricultura: un mal año

Pero el plan, en lo que se refiere a la agricultura ha empezado con mal pie, ya que la cosecha cerealera este año ha sido mala, y la URSS deberá importar unos 45 millones de Tm. de grano, lo que hará casi imposible llegar a una media de unos 240 millones de Tm. en el quinquenio.

Esta escasez de productos agropecuarios y de consumo corrientes supone el mayor fallo de la economía soviética y empieza a tener serias repercusiones políticas, como el propio Bresniev, que no es parco en sus críticas en este sentido, reconocido ante el Soviet Supremo.

De la política internacional destaca por sus graves consecuencias el tema de Polonia, que la Unión Soviética ha ido siguiendo con creciente preocupación a medida que la situación se deterioraba en ese país.

Disfrute del calor y... ahorre kilovatios

A la hora de defenderse de los fríos hay muchas soluciones a mano. La mayor parte de ellas son contaminantes. Sólo la electricidad, aunque a usted le parezca cara, ofrece calor totalmente limpio. Llega el invierno y el kilovatio ataca de nuevo.

En los sistemas de calefacción eléctrica al uso, cada kilovatio produce al quemarse 860 calorías y, haciendo cuentas, no es suficiente, no es rentable.

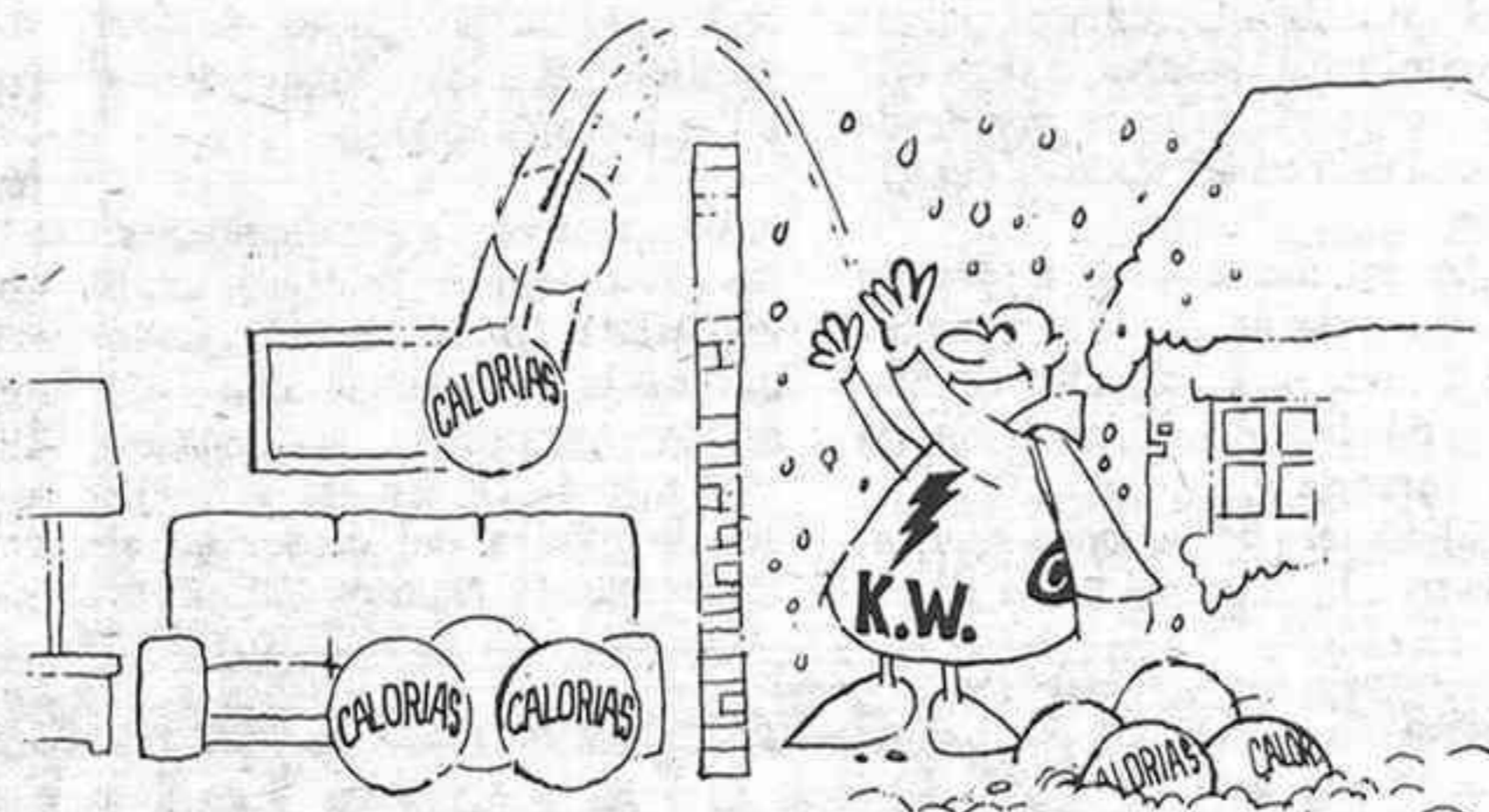
Entonces... ¿Qué sistema es el mejor?

Hace 50 años que CARRIER empezó a emplear la fórmula de utilizar los kilovatios como «bombeadores» de calor. Así, al mismo tiempo que se queman, los kilovatios trabajan y producen... ¡Hasta tres veces más calor! Por eso... a la hora de decidirse, decidase por...

A igual número de kilovatios más calorías. A igual número de calorías, menos kilovatios, menos dinero.

Los cincuenta años de experiencia y prestigio de las BOMBAS DE CALOR CARRIER logran que este sistema sea considerado como un paso de gigante hacia el logro de la climatización total... manteniendo su cuenta bancaria caliente... disfrutando del calor y ahorrando kilovatios.

TECLISA, distribuidor exclusivo de CARRIER en España, pone a su disposición una extensa red de «dealers», que siempre están a su servicio.



BOMBA DE CALOR CARRIER



50 años de experiencia en bombas de calor.

Técnicas del Clima, s.a.

Orense, 68. MADRID-20. Tel. 279 24 00

Delegaciones: ALICANTE - BARCELONA - MALAGA - SEVILLA - VALENCIA

AIREACON.

Padre Vela, 4. Tel. 20 12 04. (Castellón).



Primera marca mundial en aire acondicionado.

Cotizaciones en la Bolsa de Madrid

BANCOS COMERCIALES		Banco Atlántico Fundado en 1901	
Banco Atlántico	232,00	Urbis	15,00
Banco de Bilbao	333,00	PAPELERAS	
Banco Central	332,00	Papeleras Reunidas	—
Banesto	325,00	Sarrió	—
B. Exterior	303,00	Torras H.	16,00
B. General	—	INVERSION MOBILIAR.	
B. Hispano	325,00	Cartinbao	90,00
B. Ibérico	—	Cartisa	—
B. López Quesada	342,00	Española de Inver.	41,00
B. Popular	347,00	Fibansa	—
B. Santander	—	Gral. Inversiones	41,00
B. Valencia	352,00	Hispamersa	—
B. Vizcaya	213,00	Insa	—
B. Zaragozano	—	Popularinsa	200,00
B. INDUSTRIALES		Vamosa	—
Bankinter	144,00	MONOPOLIOS	
Bankuni6n	126,00	Campsa	210,00
B. Finanzas	—	Tabacalera	116,00
B. Fomento	157,00	NAVEGACION	
B. Granada	—	Pebsa	—
B. Indus. Cataluña	—	Transmediterránea	—
B. Noroeste	150,00	QUIMICAS	
B. Occidental	—	E.I.A.S.A.	32,00
B. Urquijo	—	C.E.P.S.A.	90,00
ELECTRICIDAD		Cros	—
Catalana de gas	—	Explosivos	24,00
Fecsa Peq.	65,00	Hidro Nitro	—
Fenosa	60,00	Petroliber	—
Hca. Cantábrico	82,50	Sutace	—
Hca. Española	73,00	MINERAS	
Hca. Cataluña	53,50	Guindos	—
Iberduero	58,00	Ponferrada	—
Nansa	—	Sierra Menera	—
Sevillana	57,75	SIDEROMETALURGICAS	
Unión Eléctrica	70,00	Altos Hornos	—
Electra de Viesgo	82,00	Auxiliar FF.CC.	130,00
Reunidas Zaragoza	53,50	Babcock	—
ALIMENTACION		Echevarria	—
El Aguila	35,00	Esp. Zinc	60,00
Gral. Azucarera	—	Duro Felguera	—
Ebro	330,00	Macosa	—
Koipe	84,00	Nueva Montaña	24,50
Viñedos Españoles	—	Olarra	29,00
COMERCIO		Tubacex	57,25
C.I.C.	12,50	Astilleros Españoles	—
Finanzauto	52,25	AUTOMOVILES	
Galerías	—	Citroen	—
Saf	15,25	Fasa	85,00
Finan. y Servicios	—	Femsa	—
CEMENTOS		Motor Ibérica	—
Asland	118,00	Seat	20,00
Alba	212,00	Santa Ana	—
Potland Valderriv	215,00	SEGUROS	
Valenciana Cements	—	Fénix	337,00
Cristalerías	128,00	VARIOS	
CONSTRUCCION		Corp. Ind. Bancobao	—
Dragados	135,00	Telefónica	70,50
Encinar	—	DERECHOS SUSCRIPCION	
Vallehermoso	84,00	FENOSA	—
INMOBILIARIAS Y URB.		FECSA	5,75
Bami	—	VIESGO	15,50
I. Metropolitana	84,00		
I. Simane	165,00		
Urb. Metro	—		

La Bolsa

Jornada un tanto irregular

Madrid

Finaliza la semana en Bolsa con una marcada irregularidad en su comportamiento, siendo el corro mejor dispuesto el bancario, en el que se inscriben alzas de interés en diferentes componentes de este grupo.

Las eléctricas, por el contrario, no se mostraron bien dispuestas, especialmente en sus valores más destacados, e igualmente, en el comportamiento de otros sectores, hubo poca unanimidad, con predominio, en general, de bajas.

Bolsa, pues, descentrada, con la excepción de los títulos bancarios, que dieron un pequeño estirón, ofreciendo avances o repeticiones de valores.

Hoy terminaron varias ampliaciones de capital.

De un total de 171 valores contratados en renta variable, 58 suben, 25 bajan y 88 no varían.

Índice general de la sesión: 122'94, contra 126'76+0'18.

Barcelona

La irregularidad del mercado ha sido la característica más acusada de la jornada de cierre de esta semana bursátil, reducido a dos sesiones con motivo de las fiestas navideñas. El papel ha vuelto a dejarse sentir en la contratación, especialmente en aquellos grupos que mayores avances habían registrado ayer, al tiempo que se mostraba selectiva, orientándose hacia determinados sectores. En conjunto el mercado cerró equilibrado.

A nivel sectorial, textiles, papeleras, bancos, servicios y varios cerraron con saldo positivo. El primero sigue apoyándose en la buena disposición del dinero hacia sus valores punteros. En bancos, a pesar de las abundantes repeticiones, el dinero se mostró decidido para alguno de sus valores.

Cementos, construcciones e inmobiliarias tuvieron un desarrollo irregular, alternándose las variaciones en ambos sentidos.

Los grupos eléctrico, químico experimentaron un notable retroceso tras las alzas de la sesión de ayer. El papel presionó con mayor insistencia en su contratación al tiempo que la demanda se orientaba de forma selectiva.

En total se contrataron 127 clases de acciones, de las que 40 suben, 27 bajan y 60 no varían.

Bilbao

En relación a la sesión de apertura la Bolsa ha acusado una re-

ducción en el volumen de operaciones al mismo tiempo que ofrecía una desigual orientación.

Se registran mejoras en el sector bancario, sobresaliendo la correspondiente a Popular que se eleva a tres enteros observándose contradicción entre el favorable ambiente de las eléctricas, que no es correspondido por los cupones que han dado muestras de debilidad, en particular los de Hidrola, que han operado a 9 pesetas.

Irregularidad en el desenvolvimiento de los corros industriales, al presentar diferencias contradictorias, destacando en el grupo de monopolio, la mejora experimentada por Telefónica.

Tampoco presenta el cierre uniformidad al existir posiciones contrapuestas.

Índice general 135'99+0'07. Suben 26, bajan 18, repiten 60.

Valencia

En la segunda y última sesión semanal, el mercado bursátil se presentó algo más calmado que ayer en cuanto a sus ímpetus compradores y un tanto menos negociador. Persiste, no obstante, un clima positivo, que se manifiesta bien a través de las ganancias que ofrecen los grupos de mayor actividad en el mercado.

De un total de 54 valores negociados, hay 30 que repiten, ocho que bajan y 16 que tienen ganancias.

En la banca la mayoría de los valores contratados repiten, no hay pérdidas en el sector y hay tres ganancias.

En la alimentación hay ganancia para Natra; en la construcción, para Dragados y Asland; en la electricidad para Feca y Fenosa. En este último grupo aparecen también algunas pérdidas, siendo la más señalada los dos enteros en Hidrola.

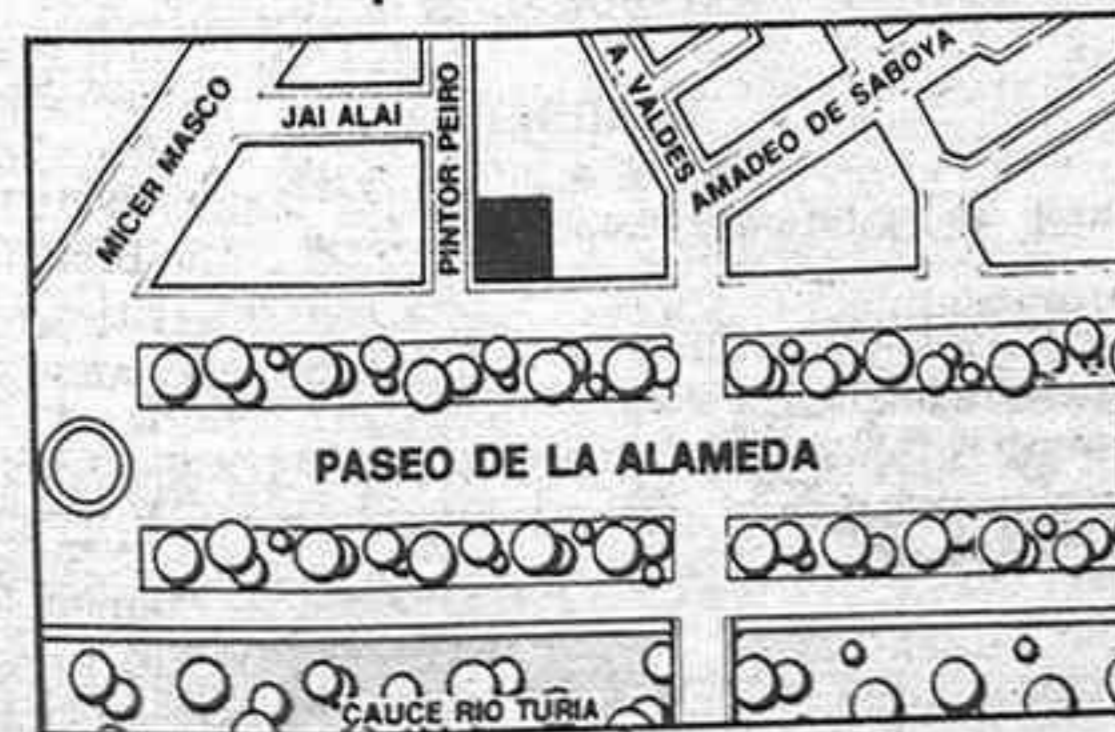
Menudean los tres signos en la inversión mobiliaria, el metal, y la química, sin que los grupos estén orientados de forma uniforme. A destacar las mejoras de Seat y Cros. En Telefónica finalmente, hay pérdida de un cuarto.

En el mercado de letras se negocia bien. De un total de 75 efectos que salían a la venta por 50,25 millones de pesetas se toman 55 por 38 millones. Ha habido buena negociación en el mercado secundario.

El índice general se sitúa en 131,58 tras la subida de 0,46 centésimas.

APARTAMENTOS EN VALENCIA, EN ZONA RESIDENCIAL Y UNIVERSITARIA EN LA ALAMEDA, CHAFLAN A PINTOR PEIRO

APARTAMENTOS DE 80 Y 90 M²
Plazas de aparcamiento opcionales.



Comunidad Edificio
Paseo de la Alameda

Apartamentos - Vivienda de:
● 2 dormitorios ● un baño completo
● cocina independiente
● amplio salón-comedor.

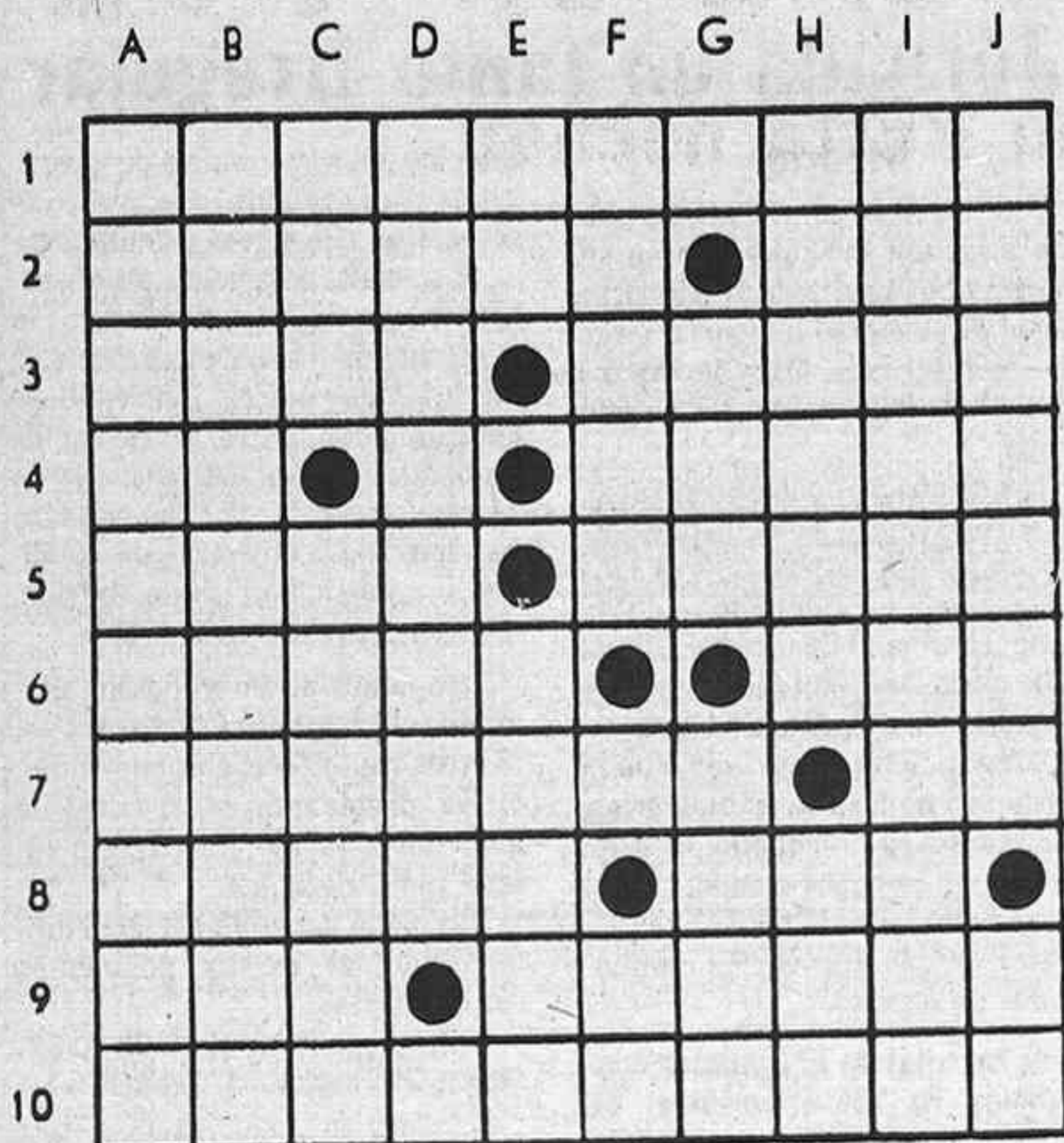
Apartamentos con distribución especial
para despachos o clínicas.

Garrigues, n.º 5 - 5.º - E.F. Teléfonos: (96) 322 97 01-322 97 16 Valencia-1

APARTAMENTOS EN REGIMEN DE
COMUNIDAD CON PRECIO DE
CONSTRUCCION. GARANTIZADO EN
CONTRATO Y
FINANCIACION HASTA 18 AÑOS.

VECOSA
Valenciana de Edificaciones
Comunitarias, S.A.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— En femenino, que hace permutas.— 2: Limitar, cercar. En plural, nombre de letra.— 3: Terreno sin cercar, plantado de vides y de árboles frutales. Antiguado, seco.— 4: Símbolo químico del astatino. Consonante. Río de Asturias, que al desembocar forma la ría de Pravia.— 5: Distrito del Perú, en la provincia de Cotabambas. Defiende en juicio.— 6: Lábrele la tierra. Necesidad de beber.— 7: Conocida ciudad italiana, al pie del Vesubio. Matrícula española.— 8: Antigua ciudad de la Celesiria, a orillas del río Orontes, patria de Heliogábalo. Nombre de letra.— 9: Lista, catálogo. Ciudad de Filipinas, en la provincia del mismo nombre.— 10: Convertidos en hueso.

VERTICALES.— A: En germania, ladrón, ratero.— B: Cercáramos, limitáramos. C: Antiguo gorro militar. Arroje, aparté con violencia.— D: Acométalos, embéstelos. Consonante.— E: Símbolo químico del tántalo. En la música antigua, indicación del tono que principia en el tercer grado de la escala diatónica del do.— F: Mentira, embuste. Vocal. Símbolo químico del actinio.— G: Consonante. Tímpano hebreo de forma trapezoidal. Municipio de la provincia de Huesca.— H: Ojos simples de los insectos. Lucha, pelea.— I: Vuélmelo a coger.— J: Dicese de la concurrencia numerosa con perturbación del orden público. Antigua moneda romana.

SOPA DE LETRAS



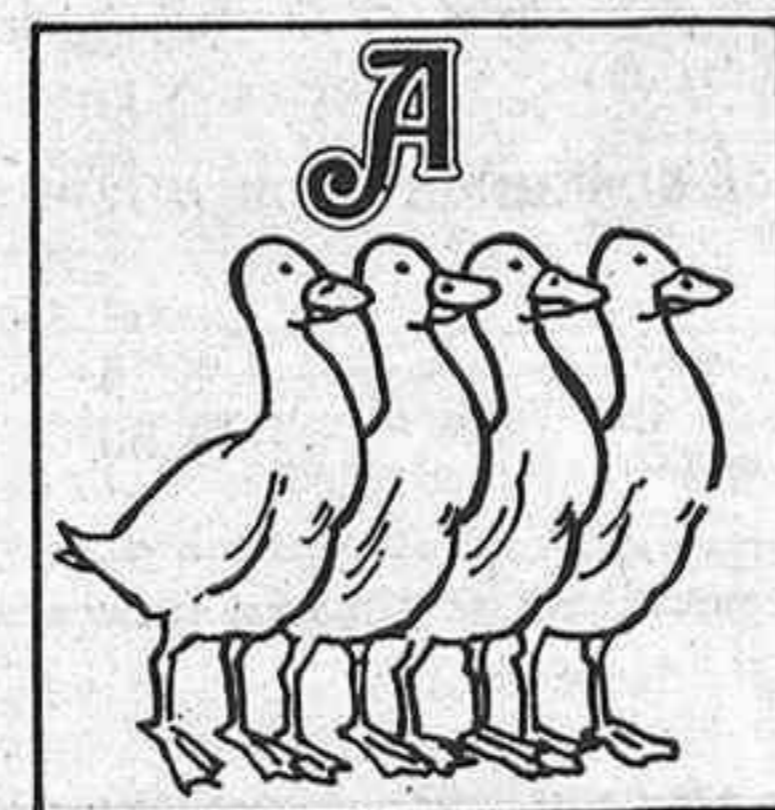
En el recuadro se encuentran los nombres de doce marcas europeas de automóviles. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.



JEROGLIFICOS



¿A qué juegan los niños?



¿Cómo salieron de la fiesta?



¿Cómo comienza ese libro?

LA PREGUNTA



¿Qué falta en el aula?

SOLUCIONES

SOLUCION AL CRUCIGRAMA
HORIZONTALES: 1: Baratadora.-2: Acotar. Ces.-3: Josa. Are.-4: At. C. Nalón.-5: Mara. Aboga.-6: Arele. Sed.-7: Nápoles. Ma.-8: Emeza. Ele.-9: Rol. Manilla.-10: Ostifcados.
VERTICALES: A: Bajamanero.-B: Acotáramos.-C: Ros. Repel.-D: Atácalos. F.-E: Ta. Elami.-F: Arana. E. Ac.-G: D. Rab. Sena.-H: Ocelos. Lid.-I: Recógemelo.-J: Asonada. As.
A LA SOPA DE LETRAS
 Citroen, Ferrari, Fiat, Mercedes, Morris, Opel, Panhard, Renault, Rolls Royce, Seat, Simca y Vauxhall.
A LA PREGUNTA
 La pizarra (Lápiz; ar; ra).
SOLUCION AL JEROGLIFICO-4
 «Tres en raya» (al; tres en raya).
SOLUCION AL JEROGLIFICO-5
 A cuatro patas (a; cuatro patas).
SOLUCION AL JEROGLIFICO-6
 En un lugar de la Mancha... (en un lugar de la, mancha).

La programación navideña en TVE

Marsillach acompañará a Carmen Maura en «Esta noche»

El programa de TVE «Esta noche», que dirige Fernando García Tola y presenta Carmen Maura se emite hoy día de Nochebuena. Para tal ocasión el programa ha preparado un espacio que llevará por título «Esta noche es... Nochebuena». Fernando García Tola quiere dejar bien sentado, para empezar, que no se trata de un programa especial...

—No es —nos dice— un programa que pueda denominarse como especial. Lo único que tiene de circunstancia especial es la fecha, 24 de diciembre, y su duración, hora y media. Tanto su estructura como su contenido será el habitual. Insisto que no está en mi

cabeza que el programa de dicho día tenga algo que lo diferencie de los habituales.

—El simple hecho de que se emita el 24 de diciembre, Nochebuena, parece que obliga a esa denominación de especial?

—En absoluto. La fecha si es especial por supuesto, pero por eso no tiene que serlo el programa. Ciertamente, tanto las actuaciones como las entrevistas están pensadas en función del día. No puedo presentar entrevistas de larga duración en una hora que supongo todas las familias estarán cenando unidas. Por eso, en este aspecto, las entrevistas se reducirán a tres minutos más o menos; a una sim-

ple pregunta a un personaje determinado. Las actuaciones procuraré que sean de un cariz espectacular y no de gran fondo. Intento, según mi idea, hacer algo poco denso, fácil de ver y escuchar.

—¿Puede hablarse de alguna novedad en el programa?

—El programa pienso realizarlo como siempre. Sin nada especial y, además, sin intentar hacerlo. Si hay una novedad. A Carmen Maura le acompañará un personaje popular, Adolfo Marsillach será el entrevistador de los personajes. Lo hago así porque sería imposible traer sesenta periodistas para entrevistar a otros tantos personajes.

Especial Nochevieja

El «Especial Nochevieja» que ofrecerá Televisión Española por la Primera Cadena, a continuación de las tradicionales campanadas de fin de año, desde la Puerta del Sol de Madrid, contará con la participación de Tip y Coll.

Es José Luis Coll quien nos cuenta sus impresiones sobre la grabación del programa: —Nos ha quedado «muy propio». Tanto Tip como yo nos hemos encargado de realizar los horóscopos de todos los signos zodiacales para 1982, lo cual puede resultar de gran aliciente para el espectador, ya que, al parecer, los astros van a ser muy pero que muy propicios para... todos...

Este espacio contará en su parte musical, con las actuaciones de Huapacha Combo, Zombies, Mecano, Glamour, Topolino Orquesta, Antonio, Flax, Nacha Pop, Casal, Sisa, Los Chicos, etc., además de orquestas y ballets.

Y, tras este musical «made in Spain», actuarán, aproximadamente a la 1 de la madrugada, grandes actrices y actores de Hollywood de la talla de Liza Minnelli, Frank Sinatra o Fred Astaire, que, bajo el título de «Erase una vez Hollywood», presentarán los mejores números musicales de los años dorados de la Meca del Cine.

De esta forma transcurrirá la Nochevieja, hasta las 03'30 hora del cierre.

La programación Infantil

Qué duda cabe que la programación navideña, tiene un cargo de acento familiar y, sobre todo, infantil, y a los chicos va dedicada una parte destacada de la programación de Televisión Española.

Blanca Álvarez encargada de los Espacios Infantiles de TVE nos resume así lo que serán los espacios para los más pequeños desde el día 2 de diciembre al 8 de enero:

—La programación infantil durante estas tres semanas la podemos diferenciar entre las películas que diariamente, estarán en la sobremesa y los especiales. Junto a ellos, los restantes programas infantiles que componen la programación habitual de TVE también estarán influenciados por estas fechas y lo que ellas representan.

—Los podemos contar uno a uno.

—Sí, claro. Ayer se grabó un especial sobre el circo de la Ciudad de los Muchachos aprovechando su presentación en Madrid. El día de Navidad se emi-

tiró un «Especial payasos» con la actuación de toda la familia Aragón: Gaby, Miliki, Fofito y Millikito, que presentarán atracciones visuales, de variedades, y

no de carácter circense. Junto a estos números internacionales se intercalarán las aventuras y actuaciones de «los payasos de la tele».

—Me decía, que también los infantiles habituales, como «La Cometa Blanca», o «Sabadaba», tendrán un sabor especial. ¿Cuáles son las innovaciones?

—En «La Cometa Blanca» hasta mañana intervendrá el grupo «Parchis»; en la semana siguiente, que es un poco como de recuerdo de lo que ha sido el año para el programa, intervendrán Rosa León y Pipo Pescador, éste como presentador.

Finalmente está previsto que en la semana del 4 al 8 de enero del próximo año, sea un poco homenaje a la Comedia Musical y con tal motivo los invitados especiales son los niños que intervienen en la comedia «Annie».

Por lo que respecta a «Sabadaba», también tendrá marcado acento navideño.

En el programa del día 26, se procederá a la decoración del árbol de Navidad. También podremos ver un desfile de disfraces para la Nochevieja. El relato de esta semana será «El príncipe Feliz». En el día 2 de enero, se enseñará a preparar los regalos y José Ramón Sánchez hablará de los Reyes Magos y la estrella de Oriente «El Príncipe y el Mendigo» será el relato de esta semana.

El deporte

También los espacios deportivos tienen un gran hueco en la programación navideña. Algunas retransmisiones son ya habituales de las fechas, tales como el torneo de Navidad de baloncesto que organiza el Real Madrid, o los saltos de esquí de Garmisch. Junto a estas conexiones se alternan algunas de especial relieve como el Real Madrid-Real Sociedad del torneo de liga de fútbol.

Pero para que nos hable con mayor profundidad del tema, hemos hablado con el responsable de las retransmisiones de TVE, Alfonso Lapeña.

—Esta programación especial se inició el día 22, aunque no constituía una retransmisión deportiva,

con el sorteo de la Lotería Nacional. Ya en el campo puramente deportivo los días 24, 25, al igual que ayer, a las 19 horas en los tres casos, se televisarán los encuentros de baloncesto que se disputará el Real Madrid dentro del Torneo de Navidad. Los rivales del equipo blanco son el Marlboro, de los Estados Unidos; la selección de Israel, y el equipo madrileño de Inmobanco, líder de la Primera División masculina. Estos encuentros se ofrecerán por el Primer Programa.

El día 25 a las 12'30 horas se pasará en diferido, el descenso masculino, puntuable para la Copa del Mundo de Esquí Alpino, y que se disputará en la localidad suiza de Crans-Montana.

Otra retransmisión de esquí, es la ya tradicional prueba de saltos desde la ciudad alemana de Garmisch-Partenkirchen, perteneciente al torneo de los Cuatro Trampolines, una especie de campeonato del mundo oficioso de esta disciplina nórdica.

Al día siguiente, un plato fuerte de fútbol, el encuentro entre el Real Madrid y Real Sociedad, perteneciente a la primera jornada de la segunda vuelta de liga, que se jugará a partir de las 20'30 en el Estadio Santiago Bernabeu.

Finalmente, como especial, también un partido de hockey hierba, del XXXIV Torneo Internacional de Reyes, que se televisará el día 3, a las 12,30 horas, dentro de «Tiempo y marca».

—Me imagino que junto a estas retransmisiones especiales se seguirán manteniendo las habituales de los sábados por la tarde en el Segundo Programa.

—Sí, desde luego; el sábado 26, a las 17 conectaremos con el Palau Blau Grana para dar el encuentro de Hockey patines, del torneo de liga, entre el Barcelona y el Patín Vich. Mientras que el día 2 habrá, para los amantes de rugby, un gran encuentro internacional; el que disputarán el estadio de Londres, las selecciones de Australia e Inglaterra.

Para terminar, el espacio «Tiempo y marca» del domingo 27 estará ocupado por el Trofeo San Isidro de pelota a mano.

—No nos dejamos nada en el tintero.

—Menos mal que me lo recuerda. Sí; el día de Reyes, a las 12,30 se retransmitirá el Festival de Baloncesto Juvenil. Con ello queda completa la programación deportiva para estas fiestas.

Cartelera

CINE AZUL.—(Tel. 21-34-99).—Hoy 4'30 y 7'30 QUIEN TIENE UN AMIGO... TIENE UN TESORO. A. todos los públicos. Mañana viernes día 25, 4'30, 7'30 y 10'30 QUIEN TIENE UN AMIGO... TIENE UN TESORO. A. todos los públicos.

ASTORIA.—Hoy no hay función. Mañana: 4'30, 7'30 y 10'30 EL ULTIMO COMBATE. Mayores 14 años.

AVENIDA.—Hoy no hay función. Mañana: 4'30, 7'30 y 10'30 BRUJAS MAGICAS. Mayores 18 años.

GOYA.—Hoy no hay función. Mañana: 4'30, 7'30 y 10'30. Segunda semana LA SEGUNDA GUERRA DE LOS NIÑOS. Tolerado menores.

RIALTO.—Hoy no hay función. Mañana 4'30, 7'30 y 10'30 MANDINGA (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

SABOYA.—Hoy no hay función. Mañana 4'30, 7'30 y 10'30 COMO ELIMINAR A SU JEFE. Para todos los públicos.

REX.—Hoy no hay sesiones. Mañana viernes, 4'30, 7'30 y 10'30 EL ARQUERO DE FUEGO. Tolerado menores.

CONDAL 2.—Hoy no hay funciones. Mañana 4'30, 7'30 y 10'30 LOS LOCOS DE CANNON BALL. Todos los públicos.

VICIANA (Burriana).—7 tarde LA SERPIENTE A LA SOMBRA DEL MONO. Mayores 14 años. Mañana 4, 7, 10'15 LA SERPIENTE A LA SOMBRA DEL MONO. Mayores 14 años.

BAHIA (Villarreal).—Hoy no hay función. Mañana 4 tarde EL PRIMER ASALTO AL TREN. 7 tarde continua EL PRIMER ASALTO AL TREN y EL DESPERTAR. Mayores 14 años.

TEATRO PRINCIPAL (Burriana).—Mañana viernes día 25 funciones 4 y 7 tarde 101 DALMATAS. A. todos los públicos.

TEATRO PAYA (Burriana).—Hoy única función 7 tarde UN HOMBRE LOBO AMERICANO EN LONDRES. A. mayores 16 años. Mañana viernes día 25, funciones 4, 7 tarde y 10'15 noche UN HOMBRE LOBO AMERICANO EN LONDRES. A. mayores 16 años.

DISCOTECA DESIREE.—Abierta todos los días tarde y noche. Castellón.

PUB L'IRLANDES.—Actuación en directo del TRIO MOOLIGH, música Rok y Folk. Paseo Marítimo. Grao de Castellón.

PUB CALIPSO.—Actuación de CRISTINA del 18 al 27. Abierto todos los días. Calle General Moscardó, Villas Benicasim.

CASINO MONTE PICAYO.—Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

Programas de radio

RADIO CASTELLON
CADENA SER

6.30 Despierte con música.—7 Boletín informativo.—7.03 Pentagrama de la mañana.—7.30 Boletín informativo.—8.30 Actualidad Matinal Castellón.—8.45 Música en Long-Play.—9 Boletín informativo.—9.15 Cante flamenco.—9.30 Hiper Ama.—9.45 La saga de Los Porretas.—10 Boletín informativo.—10.15 Matinal musical.—10.25 El intérprete del día.—10.30 Disco club.—11 Boletín informativo.—11.15 Hits internacionales.—11.30 Música de Hispanoamérica.—12 Boletín informativo.—12.15 Servicio meteorológico de Levante.—12.16 Estrellas musicales.—12.30 Noticias deportivas.—12.40 Disco Flash.—12.54 Cotizaciones de productos agrarios.—12.55 Hierbas salvajes.—13 Boletín informativo.—13.15 Campo deportivo.—13.45 A todo ritmo.—14 Actualidad 14 horas.—14.30 La SER informa.—14.45 La voz de...—15 Ayer y hoy.—15.30 Información regional.—15.45 Canta para Ud.—16 Boletín informativo.—16.03 De la vida que pasa. Novela de José Dicenta. (Cap. 19).—17 Boletín informativo.—17.03 Cita a las cinco, con Basilio Rogado.—18 Boletín informativo.—18.03 Protagonista la música.—18.30 Pequeño musical.—19 Boletín informativo.—19.03 Los mejores.—20 Informativo de las ocho.—20.05 Artes y letras.—20.10 La noche es joven en Nochebuena.—21.30 Ráfagas deportivas, por Chencho.—22 Mensaje de Navidad de S. M. el Rey, D. Juan Carlos I.—22.15 Esta noche es Nochebuena.

na.—23 Mensaje por el cardenal Tarancón.—0.00 Misa del Gallo.—0.45 Esta noche es Nochebuena.—4 Hoy es Navidad, hasta las 8.30 horas.

«RADIO CADENA ESPAÑOLA»
EMISORA EN CASTELLON

MATINAL: 8 Sintonía y apertura.—8.02 Buenos días, Castellón.—8.30 Radio Cadena Española. Servicios informativos.—9 Caminando.—10.30 Radio Cadena Noticias Castellón.—10.35 Continuación de la audición: Caminando.—11.30 Radio Cadena Noticias Castellón.—11.35 Continuación de la audición: Caminando.

MEDIODIA: 12 El Angelus.—12.02 Disco Star.—12.30 Intermedio musical.—12.40 Cuatro por uno.—13 Penalty: Primera edición.—13.30 Epicentro: Primera edición.

SOBREMESA: 14.15 Panorama.—14.30 Radio Cadena Española. Servicios informativos.—15 Ritmos, canciones y melodías.—16.30 En defensa del consumidor.

TARDE: 17 Estudio abierto.—18.45 Epicentro: Segunda edición.—19 Sólo en español.

NOCHE: 20 Radio Cadena Española. Servicios informativos.—20.30 Discorama.—21 Voces y melodías que fueron famosas.—21.30 Coplas.—22 Penalty: Segunda edición.—22.15 Musical 22.15.—23 Radio noche.—23.30 El último musical.—24 Despedida y cierre de emisión.

Televisión

PRIMER PROGRAMA

22.15 Esta noche es... nochebuena
23.55 Misa de Nochebuena
01.15 Largometraje. «Adiós Mr. Chips».
03.30 Despedida y cierre.

SEGUNDO PROGRAMA

14.15 Carta de ajuste
14.28 Apertura y presentación
14.30 Crónica 3.
16.05 Largometraje. «Mi tío Jacinto»
17.40 Musical. «Golden Gate Quartet».
18.30 Avance informativo
18.35 La cometa blanca. Programa Infantil
19.00 El libro gordo de Petete
19.02 Baloncesto. Torneo de Navidad.
20.30 Tierras y profundidades. «Isla Blanquilla»
21.00 Telediario
21.35 Villancicos
22.00 Mensaje de Su Majestad el Rey
19.30 Carta de ajuste
19.43 Apertura y presentación
19.45 Noticias-2
20.00 Los chicos del 47 A.
20.30 Especial dibujos animados
21.30 Documental. «Guerra animada»
22.00 Mensaje de Su Majestad el Rey
22.15 Largometraje. «Dos cabalgan Juntos»
24.00 Despedida y cierre

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 15'- Ptas. Mínimo 10 palabras

ALQUILERES

ALQUILO apartamentos frente Playa de Benicasim. Teléf. 21 21 84

COVENSA ofrece pisos con y sin muebles. Teléfono 21 91 17.

BAJOS comerciales, despachos, entresuelos, naves industriales, pisos. Ramos-Asensi, 4. 23 00 52.

ALQUILO pla. Aulas, piso amueblado Sanz de Bremond, 6 de 9 a 1.

SE ALQUILAN estudios pequeños céntricos. Razón: Tel. 30.06.83 de 2 a 4.

SE ALQUILA estudio amueblado centro Castellón. Razón teléfono 22.50.26.

ALQUILO planta baja, 80 m² dos puertas. Razón: Tel. 20 14 68.

ALQUILO habitaciones a chicos o chicas. Razón: Herrero, 77-2º-2ª.

ALQUILO piso sin muebles cinco habitaciones, salón, dos baños. Verlo en Avda. Pérez Galdós, nueve (enseñará Sr. Portero). Para información teléfono de Valencia 132 01 10.

AUTOMOVILES

VENDO Volkswagen 1.600 magnífico estado, matrícula CS-E Teléfono 216615

AUTOMOVILES ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

PARTICULAR vendo Lancia Coupee CS-H inmejorable estado. Toda prueba. Llamar 20 18 67. Facilidades pago.

VENDO 133, matrícula CS-F, buen estado precio convenir. Tl. 20 77 86 - 23 22 34

VENDO camión Barreiros Centauro, magnífico estado motor volquete ruedas. Tel. 37 San Juan de Moró.

VENDE particular Camión Ebro 7 toneladas y media. Carroza para butano, 12 ms., con 32.000 Km. Ptas. 1.650.000. Razón: 60 12 37.

VENDO caravana marca Benimar. T-4.000. Completa, con facilidades de pago. Tel. 20 92 04.

BRICOLAGE

CORTAMOS maderas a medida, hacemos muebles encargo. Bemilux. Sagasta, 25

CALEFACCION

FONT todos los sistemas de calefacción. Plaza del Real, 15. Tel. 21 25 79. Castellón.

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

TRABAJE montando cuadros casa, Decorhogar, Aureliano San Román, 5, Oviedo.

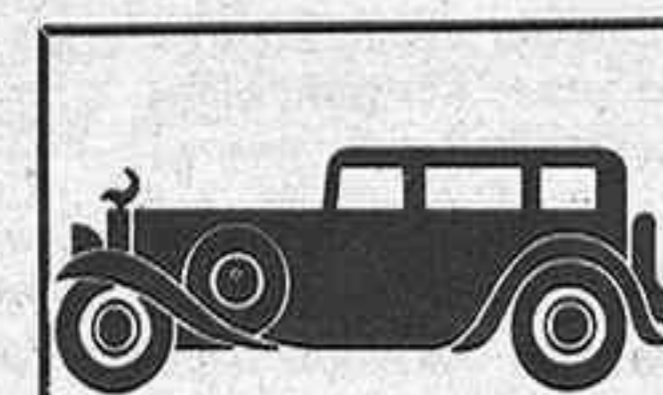
NEGOCIO de construcción, montaría en sociedad, patentes propias, poca inversión inicial. Trabajo en equipo. De interés para profesionales. Escribir Ref. 365 de Mediterráneo.

COMPRAS

COMPRAMOS oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón: Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels.: 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

COMPRO oro, monedas, alhajas, papeletas Monte Piedad, Alvaro paga mejor que nadie. Diariamente. San Pascual, 64. Villarreal.

SOLARES Castellón y Benicasim, compra o cambio de obra. Razón: Grupo Luis Batalla. Tel. 21 17 00. Castellón.



Con una módica entrada y 15.000 Ptas. mensuales durante 3 años, adquiera en propiedad una plaza de garaje en el centro de la ciudad.

INFORMACION
21 57 88
21 57 99
20 15 10
(Horas de oficina)

DESRATIZACION

SERVICIO permanente raticida (IBYS) 152-S y Raticida especial contra ratones. Informa 21 29 92.

ENSEÑANZA

CLASES particulares, Matemáticas, Física, Química, C.O.U., B.U.P. Tl. 20 57 60 (1 a 2)

MOTOCICLETAS

BULTACO 250, Ducati 350, Enduro 75, procedentes cambio. Motos Quintana. Ribelles Comin, 3. Telef. 21 69 23.

CASCOS, remolques, equipos completos motorista trial, cross y carretera. Motos Quintana. Ribelles Comin, 3.

ORTOPEDIAS

PIERNAS ortopédicas, collares cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

PERDIDAS

PERDIDA perra pastor alemán de un año con collar metálico cromado. Se gratificará con 15.000. Llamar teléf. 21 71 88.

TRASPASOS

SE TRASPASA entresuelo, Calle Mayor (frente Bco. Santander). Tel. 23.52.06 de 10 a 1.30 y de 5 a 8.

SE TRASPASA pub, por enfermedad. Tel. 21 97 21.

TRASPASO bar céntrico. Precio interesante. Tel. 21 20 06.

POR TRASLADO, traspaso salón peluquería-Belleza. Buena clientela. Tel. 22 72 56.

VARIOS

DETECTIVES C I P Investigaciones, Vigilancia, Delitos privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Telf. 22 23 92, Castellón.

PALLARDO Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

REPARACION electrodomésticos todas marcas. Venta material. Dolores, 19 (Detrás Correos). Avisos: 21 76 78.

CENTRO canino «La Plana» Escuela de adiestramiento, criadero y residencia Canina. Ctra. Alcora, 157 (frente Campo fútbol El Bovalar) Tl. 56 09 23 Castellón

PIANOS: Afinación, Reparación (Luis Aparicio). Profesional. Alta cualificación. Tel.: (96) 366 20 56.

AFINACIONES reparaciones alquiler acordeones, venta de pianos Yamaha. Tel. 21 29 86.

SU PERRO como en casa en residencia canina Beni-Can (Frente Hípica Castellón). Existencias cachorros Fox-Terrier, Rottweiler, Pastor Alemán, Dogo Alemán, Pointer, etc. Tel. 21 55 14 Benicasim.

MUEBLES de cocina. Montamos sus muebles de cocina desde 25.000 Ptas. y páguelos en 12 meses. DIMSA, Maestro Ripollés, 20.

VENTAS

COMPRE su piso (ya habitable) y páguelo como un alquiler. 14.778 Ptas. mensuales. Con una inicial de 175.000 Ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor. Plaza garaje. Información Edificio Goliat. Avda. Circunvalación esquina Obispo Salinas.

SU VIVIENDA a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas/m². Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

EN VALENCIA zona universitaria vendo piso 4 habitaciones dobles. Plaza de garage. Razón Tel. 23.02.11.

OROPESA apartamentos playa de la Concha. Facilidades 80 meses. Razón: «Lubasa». Tel. 22.48.12.

SE VENDE apartamento primera fila en Benicasim. Facilidades. Teléfono 20 32 93.

VENDO piso muy céntrico. Calle Trinidad. Precio interesante. Tel. 22 69 09.

VENDO o cambio, villa a estrenar, en Benicasim. Tl. 22 48 12.

PLAZAS de garage, desde 10.875 Ptas. mes razón: Lubasa C/. Herrero, 3, Castellón. Tl. 22 48 12.

LOCAL comercial, de 400 m² junto Teatro Principal. Tl. 22 48 12.

EDIFICIO CREMOR PISOS LLAVES MANO desde 1.900.000 Ptas. ADMITIMOS SU VIVIENDA COMO ENTRADA, resto 15 años.

GRUPO LUIS BATALLA **INFORMA: «LUBASA»** C/. Herrero, 3 Teléf. 22 48 12 CASTELLON

LOCALES comerciales, desde 40 m², sin entrada, facilidades 8 años, ideal peluquería, confección, muebles, etc. Tel. 22 48 12.

PISOS lujos, de 240 m², muy céntricos, razón: Lubasa, C/. Herrero, 3 Tl. 22 48 12.

PARCELAS preciosas vistas, agua, luz, asfalto, farolas, 5 Km. Castellón. Facilidades. 21 27 00.

ENTRADA 300.000 pesetas, 20.000 cada mes y llaves en mano. Le esperamos en Cavisas, 23 04 00.

OPORTUNIDAD piso 4 dormitorios, 2 baños, garaje, perfectamente acabado. Entrada blindada. 3.200.000 Cavisas. 23 04 00.

VENDEMOS piso nuevo, cuatro habitaciones, orientación Valencia, máximas facilidades. Tel. 21 27 00.

POR TRASLADO se vende piso 7º, chafalán Valencia-Mar. 21 27 00.

BENICASIM apartamentos frente playa. Facilidades 8 años. Razón: Lubasa. Tel. 22 48 12.

VENTA de parcelas desde 100.000 pesetas. Con facilidades. Tel. 20 77 86.

APARTAMENTO nuevo, buena playa Benicasim, inmejorable vista, vendo. Facilidades. Tel. 21 27 00.

VENDO solares industriales lindantes carretera Alcora con agua y Gas Industrial. Tel. 37 San Juan de Moró.

VENDO apartamento Princesa-sim, tres habitaciones, muy económico. Semi-nuevo. Tel.: 22 29 07.

SE VENDE chalet, Urbanización Monte Cristina, seis habitaciones, garaje, piscina familiar, 1.000 m² jardín. Tel.: 22 29 07.

VENDO piso céntrico 5 habitaciones, 180 m². Un piso por planta. 70 por ciento a pagar en 18 años. Resto a convenir. Informa: INMOCAS. Telf. 21 70 87.

VENDO piso céntrico soleado, exterior. Poeta Verdager, 2 Tl. 965-215183.

DISPONGO pisos inmejorable situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83. Sr. Moya.

VIVIENDAS comerciales, apartamentos, villas, Parcelas. Informa: José Gas, Falcó, 2, Castellón.

APARTAMENTO primera fila, playa de Benicasim. «Pal-Beach», Villarroja, S. A. Tel. 21 71 77.

VENDEMOS parcelas rústicas, Puebla Tornesa. Baratas. Facilidades. Informes Tel. 22.32.08.

MAQUINA Wertheim. La máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.

VENDEMOS finca 32 hanegadas, buena para naranjos, granja, frutales..., a 18 km. Castellón. Tel. 21.55.81.

VENDO mobiliario comercial para boutique o similar, buen estado. Teléf: 23 67 64.

RELOJERIA y Optica Folch por «derribo». Vende todos sus géneros con el 15% descuento vendemos muebles, mostradores y caja caudales. Plaza de la Paz, 12. Teléfono 226956.

VENDO bar. Teléf: 21 32 17.

HAGASE SUScriptor DE

Mediterráneo

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a:

Avda. del Mar, 29

Nombre

Apellidos

Domicilio

Población

FORMA DE PAGO (+)

CAPITAL (recibo a domicilio)

- Mensual, 780 Ptas.
- Anual, 9.360 Ptas.

PROVINCIA (contra reembolso)

- Trimestral, 2.340 Ptas.
- Anual, 9.360 Ptas.

Fecha

Firma:

(+): Señale lo que le interese

Teléfonos de «Mediterráneo»

- Director 22 00 78
- Administrador 22 05 85
- Redacción y 22 00 56
- Administración 22 00 60

PERSONAS

Claudio Boada

Claudio Boada fue elegido ayer nuevo presidente de la asociación para el progreso de la dirección, por unanimidad del consejo rector.

Según informa APD, al adoptar este acuerdo, el consejo ha tenido en cuenta la trayectoria profesional de Claudio Boada como empresario independiente, dado que la asociación no es una entidad dedicada a la defensa de intereses, sino un foro abierto al diálogo y al intercambio de ideas y experiencias en todo lo que a la dirección concierne entre el elemento directivo de nuestro país, como lo ha venido demostrando en sus 25 años de existencia.

Al confirmar este nombramiento en la persona de Claudio Boada, actual presidente del Instituto Nacional de Hidrocarburos, el consejo rector de APD ha querido subrayar el principio de que la dirección no es una pertenencia exclusiva de la empresa privada, sino que también y en igual medida lo es de la empresa pública, así como de cualquier organización en donde se precise administrar y asignar recursos humanos y económicos en función de unas metas y unos objetivos.

Claudio Boada se convierte en el cuarto presidente y sustituye a Antonio Garrigues Walker, que seguirá vinculado a APD formando parte de su consejo rector, tras cinco años al frente de esta entidad a la que ha impulsado con la creación, entre otros, de los centros de Barcelona y Valencia.

Ramanand Shastri

Un astrólogo indio ha sido detenido por la policía de este país por haber augurado que la primera ministra Indira Gandhi moriría asesinada este mes.

En sus predicciones Ramanand Shastri, el astrólogo detenido en una ciudad del estado de Utar Pradesh, no sólo se ha referido a la muerte de la primera ministra india, sino que también ha augurado que el hijo de esta fallecerá víctima de un ataque cardíaco.

El ministro indio del Interior, P. Venkatasubbaiah, ha informado ante el Parlamento acerca de las predicciones de Shastri y ha anunciado que el astrólogo estuvo anteriormente internado en un hospital militar por trastornos síquicos.

«Cancún»

El oso panda nacido en el zoológico de la ciudad de México fue bautizado con el nombre de «Cancún», han anunciado las autoridades del parque de Chapultepec.



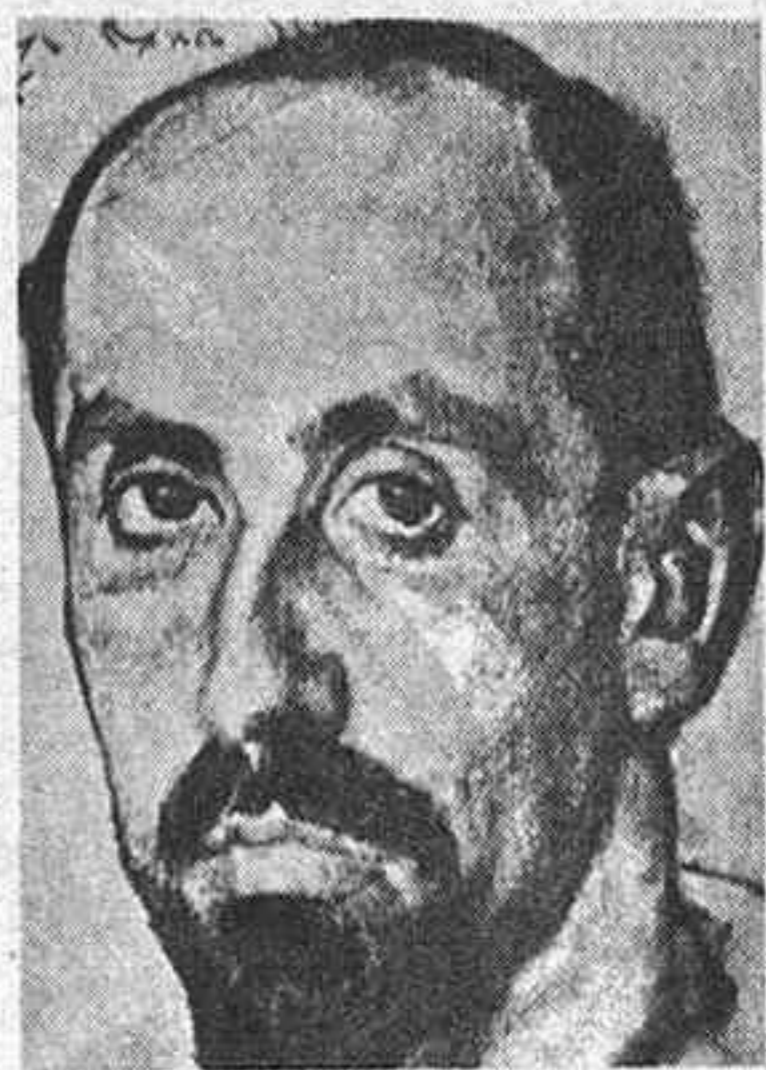
El oso, el segundo que nace en cautiverio en México, recibió el nombre de «Cancún» (nido de víboras).

«Cancún» nació en el zoológico de Chapultepec el 21 de julio pasado y será presentado al público el

dos de febrero de 1982. El oso pesa ya once kilogramos y mide 63 centímetros, pero sigue siendo alimentado por su madre.

La pareja panda, padre y madre de «Cancún», fue obsequiada a México por el Gobierno de la República Popular China y es la única que en dos ocasiones ha procreado en cautiverio y fuera del país oriental, el primer oso nacido en México murió a los pocos días.

Juan Ramón Jiménez



Con motivo del centenario del nacimiento del poeta, Juan Ramón Jiménez (1881-1958), acaban de aparecer en Moscú sus obras escogidas traducidas al ruso por famosos poetas soviéticos.

También la revista «Literatur-naya Gazeta» dedica un artículo a conmemorar la efemérides resaltando que la poesía de Juan Ramón Jiménez continúa influyendo vitalmente en la cultura de habla hispana.

Juan Ramón Jiménez ya fue traducido al ruso por uno de los más importantes poetas y traductores rusos contemporáneos, Ovidi Savich, que lo incluyó en su «antología de poetas españoles y latinoamericanos», publicada en la URSS en 1966.

Mariano Roldán

Poeta cordobés, que ha pronunciado una conferencia en el Museo Lázaro Galdiano, dentro de la semana homenaje a Juan Ramón Jiménez. Su último libro «Asamblea de máscaras», premio de poesía «Ciudad de Melilla», ha estado a punto de ganar, hace una semana escasa, el premio nacional de poesía, que por último fue a honrar póstumamente a Vicente Gaos. Mariano Roldán, despacio, sin prisas, va consolidando un prestigio bien ganado en el terreno de las letras. Sus quehaceres literarios, vocación de su vida, se desarrollan al margen de su destino en la televisión donde trabaja desde hace años. Sigue ejerciendo el bello «oficio de mirar», y no hacia la pantalla, sino a su alrededor.

Allan Dwan

Allan Dwan, que dirigió más de 400 películas cinematográficas durante casi medio siglo, falleció el pasado lunes, víctima de un paro cardíaco, a los 96 años.

Dwan, que empezó su carrera artística como guitarrista, dirigió su primera película «Wildflower» en 1914 y su última, titulada «The Most dangerous man alive», en 1961.

Allan Dwan, de origen canadiense, inició su labor cinematográfica en San Diego (California) en los tiempos del cine mudo y se trasladó luego a Hollywood, donde se destacó por sus innovaciones técnicas, su talento para descubrir a nuevos actores, así como por haber dirigido películas como «la máscara de hierro», «Suez» y «Robin Hood».

The Beatles

Ropas, discos, fotos posters, instrumentos musicales y objetos de la época de los Beatles han alcanzado un valor de casi 19.000.000 pesetas en una subasta desarrollada en la galería «Sot-heby's».

El objeto que ha alcanzado mayor valor ha sido el piano de Paul McCartney, fabricado por «Chappell and Company», subastado en 9.000 libras (casi 18.000 dólares).

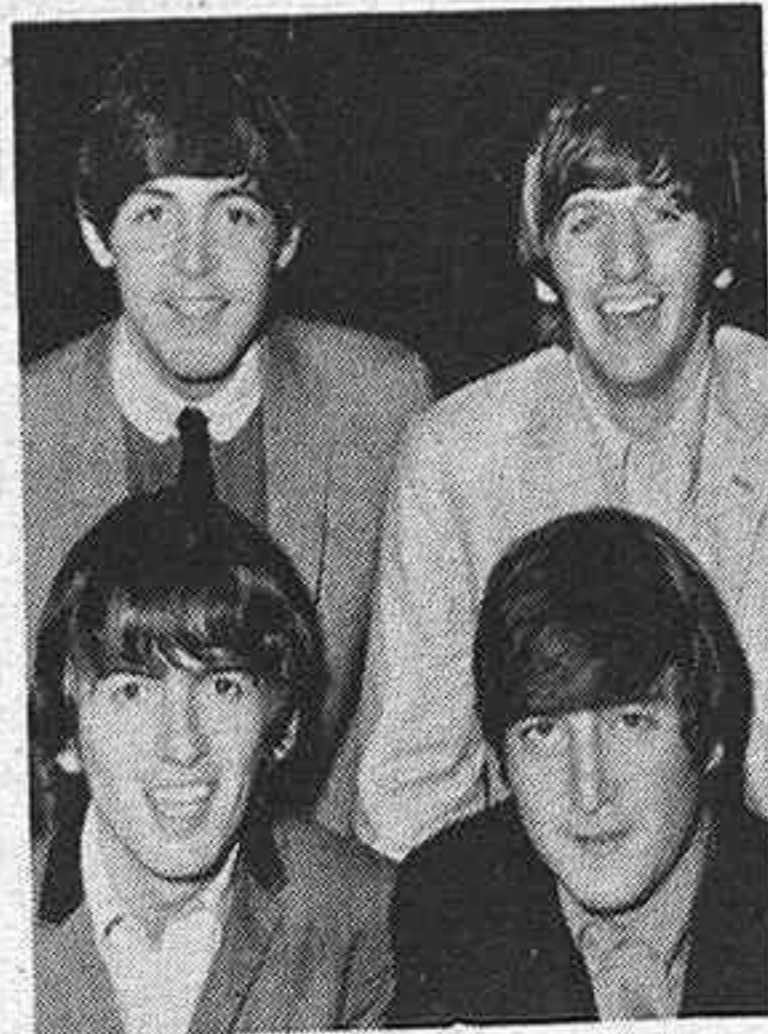
El piano de John Lennon, construido en Hamburgo en 1970 por «Steinway and Sons», ha alcanzado las 7.500 libras (unos 15 dólares) y como el anterior ha sido comprado por el gerente de una emisora comercial de radio.

Terry Smith, de 46 años de edad, director gerente de la emisora comercial «Radio City», de Liverpool, gastó unas 30.000 libras en la subasta (unos 60.000 dólares) comprando además de los dos pianos, dos corbatas, la guitarra de George Harrison, documentos y certificados del famoso conjunto musical original de su ciudad.

«Radio City», que se encuentra situada a sólo medio kilómetro del emplazamiento original del famoso club «The Cavern», donde los Beatles empezaron a actuar, pretende erigir un museo con el material comprado en la subasta.

«Quizá nos decidamos a reconstruir el propio club o hagamos una exposición permanente de objetos de los Beatles que sin duda atraerán a millones de personas», dijo Terry Smith.

La subasta duró casi tres horas, dos salas de la Galería estaban repletas de compradores y tres líneas telefónicas conectaban directamente con los Estados Unidos. Los 195 objetos han alcanzado el doble del valor inicialmente estimado.



Un reloj de pulsera «Tissot» que perteneció a Elvis Presley, alcanzó 1.900 libras (4.000 dólares) y un autorretrato de John Lennon confeccionado con una pluma y de sólo 10 X 10 centímetros fue comprado en 8.000 libras (15.000 dólares) por un coleccionista privado.

Representantes de museos, galerías de antigüedades, coleccionistas fans y músicos y cantantes participaron en la subasta, una de las más espectaculares realizadas últimamente en Londres.

PORTOLES
DESDE 89.900 Pts. plazas de 3.900 Pts.
VIDEOCASSETTES
JVC
SONY
AKAI
HITACHI
MITSUBISHI
ALQUILER PELICULAS
SAN LUIS, 40 — Tel. 23 13 21

El Tiberio

Fumando espero

Por Juan Plá

Hubo, creo, cupletistas más viejas que aquella Sara Montiel que nos cantaba, boquita frutal, lo de «Fumando espero, al hombre que yo quiero», el «El último cuplé». Siempre hubo alguien más viejo que los viejos, en este pueblo mío de escatologías restallantes. Está el panorama a punto de novela grande, de libro del buen amor y de todas las enjundias. Se nos incita a superar al viejo Galdós y se nos dice que ha de surgir, sobre las olas del mar o en la cabalgadura de los jinetes en el cielo, el joven escritor de los nuevos «Episodios nacionales». Se apuntaban nombres, pero yo no me los creo, porque esos nombres se han quemado, literariamente hablando, en la fragua cotidiana del comentario político. Nada hay más mortífero que jugar con el fuego político de una transición. ¿De dónde saldrá el martillo, verdugo de esta cadena?, preguntaba Miguel Hernández, mientras contemplaba al niño yuntero. Su respuesta fue veraz como la sequía, contundente como una involución, tremenda como un poema: «Que salga del corazón de los hombres jornaleros, que antes de ser hombres son, y han sido, niños yunteros». Es lo clásico, lo natural, lo más lógico y congruente: sólo tendremos crónica veraz de los episodios nacionales de esta segunda mitad del siglo XX, cuando la pura verdad de los hechos salga del corazón de los hombres jornaleros... Los caciques de la pluma, en sus clubes y comilonas, en sus palacetes y yates, etcétera, apenas podrán contarnos la mitad de la mitad, esto es, de la misa, la media o, del sacrificio galopante del pueblo español, su cáscara política e idiotizante.

Fumando espero, a los hombres que yo quiero. No le temo al cáncer de pulmón, porque hay inventores ya, allende la mar, que nos fabricaron «el sabor enriquecido», el pitillo «bajo en nicotina», un primor, algo que, aunque Suárez haya dejado de fumar, puede seguir recomendándose al prójimo. Mi tabaco, mientras espero, tiene «merit» y yo no sé con exactitud en que pueda consistir ese «mérito». El caso es que, en el fulgor del humo, tras los alegres ventanales, como en la heroica Saritísima, se dibuja siempre la metáfora de lo efímero, la fugacidad de Franco y sus cuarenta años, la fugacidad de Suárez y sus cuarenta meses, la fugacidad del cura de mi pueblo y sus cuarenta horas... Cuarenta castañas cumplidas, Dios bendito, en el umbral de Capricornio, que es la Navidad.

Y hay que seguir fumando, para no perderle la pista a la verdad del humo, que es la faz más pura de lo político. Y quien se «fuma» el peso de la historia, de una sentada, ¿cómo no va a «fumarse», de una chupada, todo el guirigay del presente, las lentejas de Mona Jiménez, con Boyer y Múgica y el sabio Garrigues, padre de sus célebres hijos, y Romero y Mona, monísima, incluidos y por el mismo precio? Si llega a ser verdad lo que anunció Múgica, que el secretario general del PSOE tuvo intención de negociar con Haig en torno a los socialismos latinoamericanos, habrá que seguir fumando, fumando despendoladamente, eufórica y entusiasmadamente los pitillos del «merit», cuya marca matriz, tal vez, sea la de Philips González, valga el buñuelo de humo que me acaba de salir...

El tiempo

Temperaturas suaves

En las últimas 24 horas ha llovido intensamente en Galicia y de forma más moderada en el resto de la mitad noroestepeninsular. Ha nevado en los Pirineos y han soplado vientos fuertes del noroeste en numerosas regiones. Las temperaturas han sido moderadas en general, salvo en el sureste donde han sido francamente altas para estas fechas.

Para mañana se esperan chubascos frecuentes en la mitad noroeste peninsular y más dispersos en el resto. Las temperaturas seguirán suaves aunque tendiendo a descender.

Avance de predicción para el viernes y sábado. Chubascos en la vertiente atlántica y más dispersos en el resto de las regiones, siendo prácticamente inexistentes en el tercio sureste peninsular. Temperaturas moderadas.

Levante, Sureste y Baleares.— Nubes y claros con temperaturas muy suaves.

Temperaturas extremas de hoy en capitales de provincia.— Mínima, dos grados en Gerona, máxima, 24 grados en Murcia y Almería.

¡ATENCIÓN CONDUCTOR!
¿Conoce las nuevas normas del Código de la Circulación?

VEA ALGUNAS DE LAS MÁS IMPORTANTES

SERIALIZACIÓN SEMAFOROS

	LUZ AMARILLA FIJA Obligación de detenerse antes de avanzar en presencia de la luz roja fija, con el pie sobre el pedal de freno o el freno de mano, en el momento de la señalización.
	LUZ ROJA FIJA Prohibición de avanzar.
	LUZ VERDE Permiso de avanzar.
	LUZ ROJA INTERMITENTE Una luz roja intermitente en los semáforos de circulación, permite avanzar, pero con la precaución de detenerse en caso de que la luz roja fija se ponga en funcionamiento.
	NOVA SERIALIZACIÓN Se introducen en el sistema de Código de la Circulación los tipos de luz roja fija y roja intermitente en los semáforos de circulación.
	CONOS DE ENCAUZAMIENTO Prohibición de pasar a través de la línea que se indica.
	SEMAFOROS DE CARRIL Los tipos de luz roja fija, roja intermitente y verde de los semáforos de carril, permiten el paso de los vehículos que se indican.

UNA CONSTANTE VOLUNTAD DE SERVICIO.



MUEBLES LA FABRICA

DECORACION,
TRASLADO
Y
MONTAJE
GRATUITO

LEVANTE

VALENCIA-8/Avda. del Cid, 2
CASTELLON/Enmedio, 91
ELCHE/Puente Ortices, 10
ELDA/Juan Carlos I, 3
MURCIA/Pº Corvera, 19
CARTAGENA/Urbanización Mediterr
ALICANTE/Italia, 27

ANDALUCIA

MALAGA/Héroes de Sostoa, 66
JEREZ de la F./Plaza Silos, 8

Navidad 1.981



Felicidades

Muebles La Fábrica

HUESCA/Zaragoza, 9-11

NORTE

BILBAO/Avda. del Ejército, 9
LA CORUÑA/Juan Flórez, 104-106
SANTIAGO DE C./Fray Rosendo Salvado, 10
VIGO/Pizarro, 69

después de más
de 35 años de servicio,
seguimos ofreciendo
**CALIDAD,
PRECIO
y DISTINCION**
a toda España

CATALUÑA

BARCELONA/Rocafort, 142
GERONA/Güell, 168-178
TARRAGONA/Rambía Nova, 59
FIGUERAS/Méndez Núñez, 18
TERRASSA/Rambía de Egara, 290
SABADELL/Calderón, 2-8
VIC/Virrey de Avilés, nº 36

BALEARES

PALMA de M./Fco. Sancho, 28-30
IBIZA/Crta. San Juan, Km. 2.400

Mediterráneo

EL DIARIO DE CASTELLÓN

Felíz Navidad



TRAUER GRINO
DICIEMBRE 1981.

Con más animación que nunca

Ambiente de Navidad en el «Mercat del dilluns»

El «mercat del dilluns» del lunes anterior a la Navidad se ha convertido en todo un acontecimiento comercial y tradicional en la vida de nuestra capital y comarca, porque nunca como en esa fecha la tradicional cita semanal de la ganga adquiere carácter propio y acentúa su condición de reunión multitudinaria de compradores a la busca y captura de la oportunidad del día.

Este último «mercat del dilluns» ha conservado las características clásicas de otros años, aunque modificadas por cambios circunstanciales que se producen sin saber porque vienen a cuento, ni dónde se originan. Así, por ejemplo, este año se vieron muy pocos arbolitos de Navidad, como si los vendedores de éstos estuvieran convencidos de que, desgraciadamente para la Naturaleza, el público prefiere buscar el árbol en el monte, robándolo si fuera preciso y sin darle ninguna importancia al hurto, que es lo peor, en lugar de acudir a la floristería o al puesto especializado.

También vimos menos aves que otras veces, aunque no estuvieron totalmente ausentes los pavos, pollos y patos criados al margen de la rutina uniformista de las granjas. Aves con su edad, peso y un sabor bien distinto a ese producto insípido que origina la producción en serie. Junto a los pavos y pollos, la imagen rústica del vendedor, más hombre de campo que comerciante, listo como el hambre y con perfecto conocimiento del valor de su singular mercancía.

Paseo por el mercado

En el «mercat del dilluns» cada época tiene su peculiaridad. En verano, es la explosión de las frutas y verduras, de las que tan rica es nuestra zona. Y así, mientras el calor aproeta, allí están las mon-

tañas de melones, melocotones, peras, cerezas, nisperos y un largo etc., junto a las frescas lechugas, tomates, judías verdes y multitud de hortalizas. En invierno, cuando media Europa combate el frío con las vitaminas de la naranja española, en nuestro mercado semanal la dorada navel compite junto a la clementina de calibre pequeño, no apta para la exportación y por lo tanto con fácil salida en estas «galerías» al aire libre, imperio de la ganga y la oportunidad al alcance de quien la busca.

Próxima la Navidad, el lunes pasado el mercado semanal que sienta sus reales en la plaza Padre Jofre y parte de la Gran Vía Tàrriga Monteblando, se llenó con la música de los villancicos y las ofertas de «cassetes», dulces y golosinas diversas para estas fechas.

A pesar del acusado descenso del termómetro, que a las nueve de la mañana no pasaba de los cuatro grados, el mercado bullía de animación, que se mantuvo hasta primera hora de la tarde, en una sucesión continua de compradores y curiosos; más de los primeros que de los segundos, porque si bien es cierto que siempre resulta interesante el «mercat del dilluns», aún cuando no se comprada, el mayor atractivo reside en la búsqueda y adquisición de la ganga.

Estamos en el imperio de los



«duros a cuatro pesetas» y, claro, la picaresca resulta inevitable. Sobre todo en los turrone, que muchas amas de casa compran confiadamente por los económicos precios que se exhibe, incluso para marcas de mayor prestigio y volumen publicitario, sin detenerse a pensar que en muchos casos —no se puede generalizar porque algunos puestos venden productos de este año— están comprando el turrón que les sobró a los grandes del sector en las navidades del 80, y que ahora vuelve a los mercados por canales comerciales paralelos, para complacencia inicial por sus

bajos precios y posterior enfado, cuando se advierte que el sabor no responde a lo que se presumía.

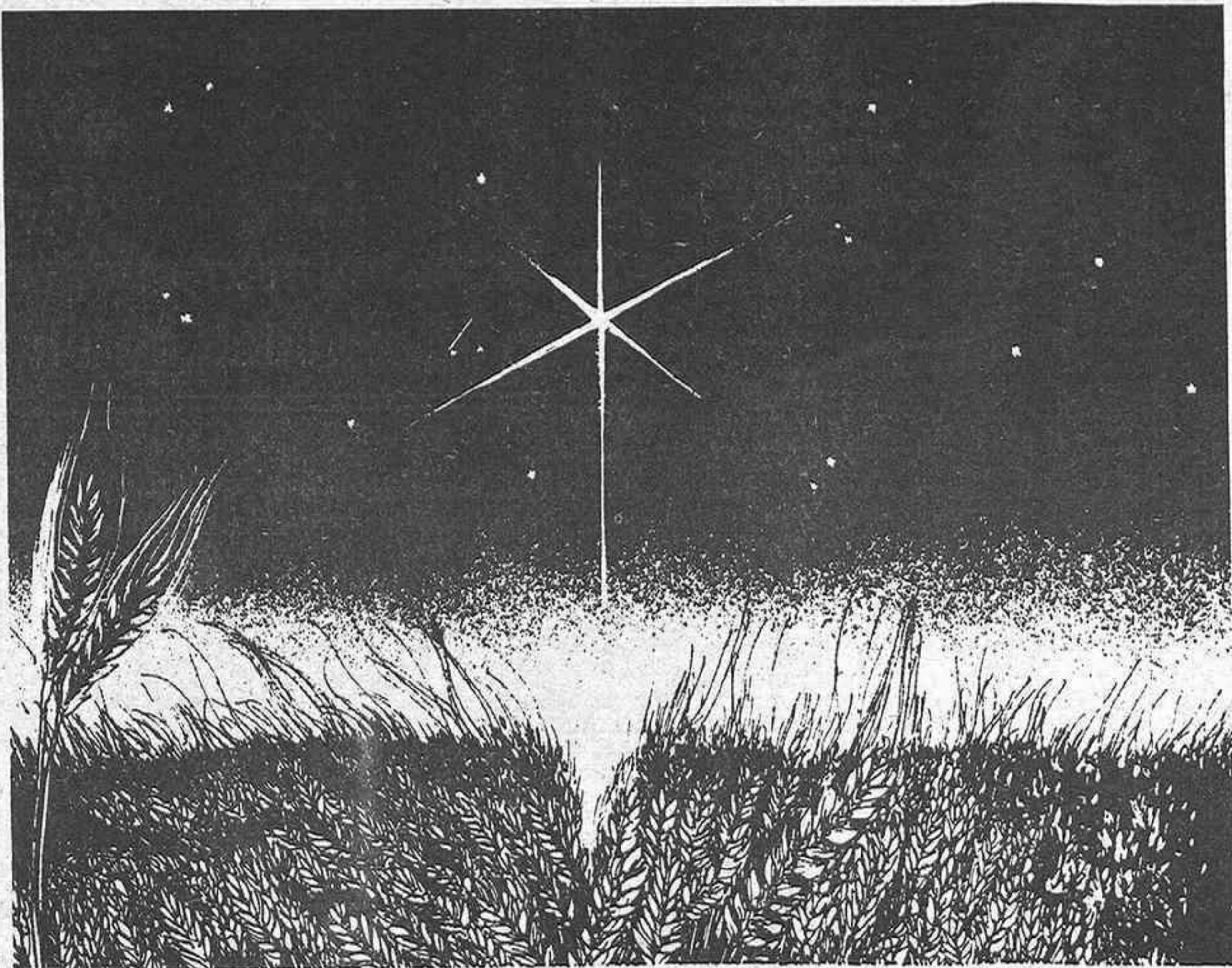
Voces y susurros

La música alegre del villancico, que se repite en todos los puestos especializados en la venta de discos y «cassetes», junto a la canción de moda o el último impacto de Escobar y la Pantoja, pone el contrapunto amable a un recorrido rápido por el mercado del lunes. Un mundo de voces y susurros. Las voces del «¿Cuánto vale?» y el «Déjemelo por la mitad». Los susurros de ese lenguaje casi misterioso, críptico, que se cruza entre los habituales del mercado, con compradores y vendedores, que se conocen de años y saben que el engaño mutuo resulta difícil.

Turrone, dulces, los típicos frutos secos, que nunca pasan de moda, pero que precisamente aho-

ra, en estas fechas pre-navideñas, tienen un significado distinto al prosaico del resto del año. Porque en este tiempo, las castañas, nueces, orejones, etc. son también un símbolo de la buena nueva que todos esperamos escuchar en estas fechas, cuando el calendario nos aproxima a la Nochebuena, Navidad, Nochevieja y el colofón de la fiesta de Reyes. Por eso, el último «mercat del dilluns» tuvo un aire especial, indescifrable, con el eco del villancico de pandero y zambomba, que a todos nos hace más humanos, un poco mejores, porque llegan las fiestas familiares por excelencia. Paz y felicidad, amigos.

Mas Molina
(Foto: Heredio)



FELICIDAD!
nuestro «abono» para esta navidad.



**UNION
ERT EXPLOSIVOS RIO TINTO, S.A.**

Vicente Falomir Almela, presidente del Gremio Provincial de Pastelerías

«TENEMOS LOS MEJORES TURRONES DEL MUNDO»

«La Navidad es una de las fiestas más brillantes que poseemos en nuestra profesión. Reseñar todas las especialidades que elaboramos en estos días es tarea larguísima, pues hay suficiente argumento para escribir un libro dedicado a ellas. Creo que en ningún hogar español faltan en el día de Navidad los típicos turrones o barquillos, por humilde que éste sea, nos decía a modo de introducción Vicente Falomir Almela, presidente del Gremio Provincial de Pastelerías.

Dos especialidades, barquillos y turrones ocupan un lugar preponderante en el colofón gastronómico de las fiestas navideñas de nuestra provincia. «Los barquillos, cuya antigüedad se remonta al siglo XIII, tuvieron como punto de arranque la cena de Navidad en la que el rey Jaime I El Conquistador dio a los infantes unos postres raros, que parecían hojas de plátano secas, muy ricos y crujientes, regalo de unos monjes. Deduzco que, como en las iglesias antes se hacían sus propias hostias cuya masa es similar a los barqui-

llos este fue, posiblemente el inicio de esta especialidad».

Los turrones

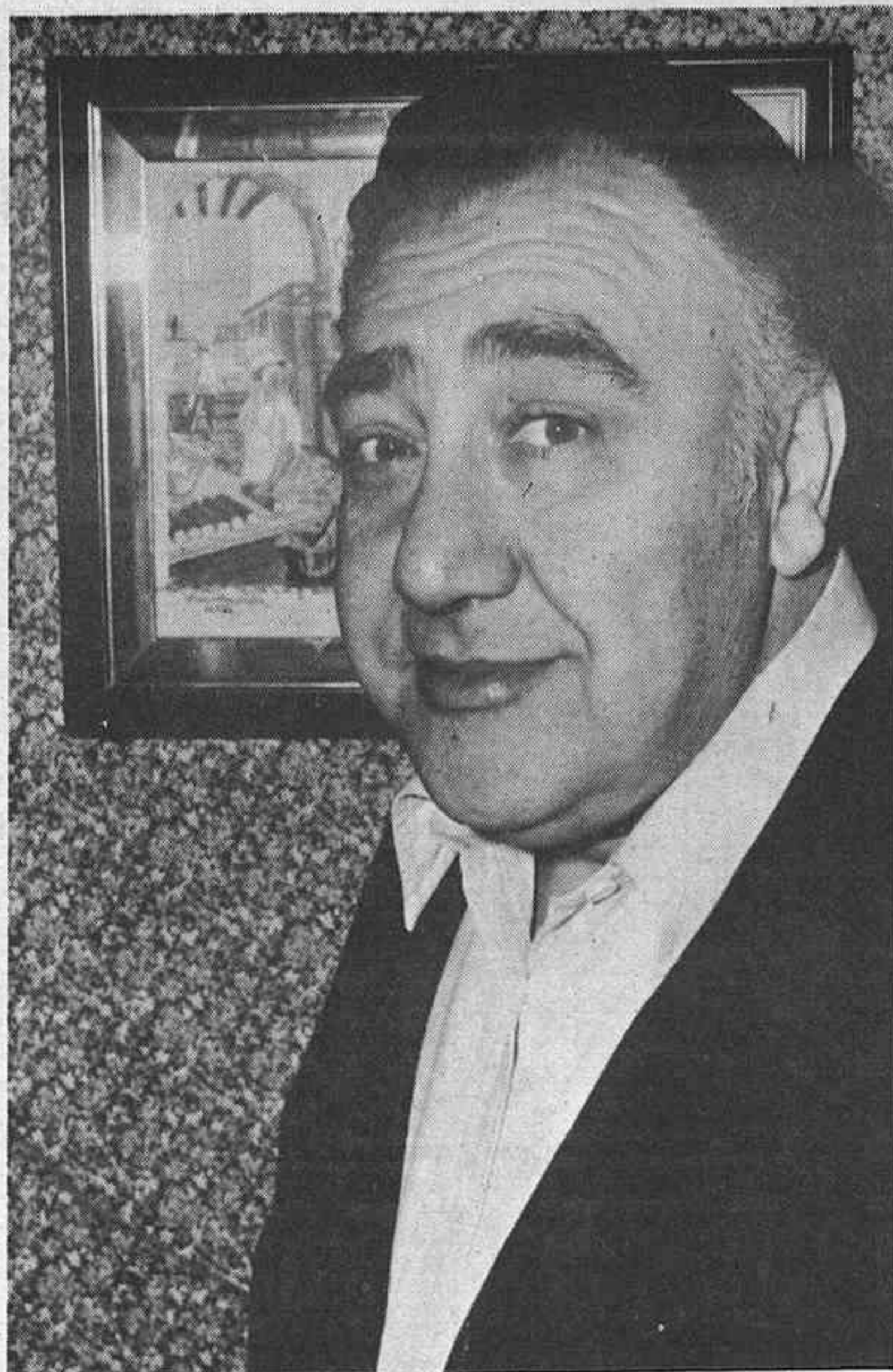
«Si hablamos de los turrones, seguramente podríamos catalogar, al menos, treinta tipos diferentes. Castellón es provincia productora de la mejor almendra y miel y por consiguiente es natural que nuestra región sea la primera y mejor del mundo produciendo este tipo de dulces donde la primera materia prima es la almendra».

La historia de la industria turroneira, antiquísima, tiene como marco excepcional al País Valenciano. La artesanía de nuestros maestros turroneiros ha dado la vuelta al mundo, ocupando por méritos propios, el primer puesto en el ranking internacional «Yo diría que el turrón existe desde que el hombre descubrió la miel y la almendra. Toda la vida la hembra ha procurado cautivar al macho ofreciéndole placeres para que sea su amigo y protector. Seguramente en remotas épocas, las mujeres ideaban ricos y succulentos manjares para cuando lle-

gasen los hombres, extenuados de las largas cacerías o de las guerras en las conquistas y cruzadas para que gozaran a su vera».

«Fácil era hervir una cantidad de miel, darle un punto de dureza y luego mezclarle almendras, obteniendo un dulce riquísimo. Picando este producto en un mortero y mezclándole otros productos secos como avellanas, nueces, piñones aromatizados con hierbas buenas del bosque, es posible que obtuvieran otros postres excelentes».

En nuestra provincia existen una variada gama de exquisitos dulces manufacturados artesanalmente con fórmulas tradicionales y arcaicas, transmitidas de padres a hijos y que constituyen un baluarte de nuestra pastelería popular. En Castellón es muy típico el pastel de moniato, es un pastel tradicional que durante muchos años ha sido nuestro sostén, acompañados del melón, son deliciosos. Para elaborar la confitura tenemos los mejores moniatos en Torreblanca, pues son los más dulces y blancos. Conseguir estos moniatos es cada día más difícil, ya que cada año la recolecta es más reducida. También elaboramos de forma artesanal los turrones de mazapán, guirlache, yema, nieve, trufa, coco, de praline, chocolate blanco, chocolate negro, de nueces nougat y muchas especialidades más. Cabe



«El turrón existe desde que el hombre descubrió la miel y la almendra»

destacar los polvorones y mantecados».

120 pastelerías

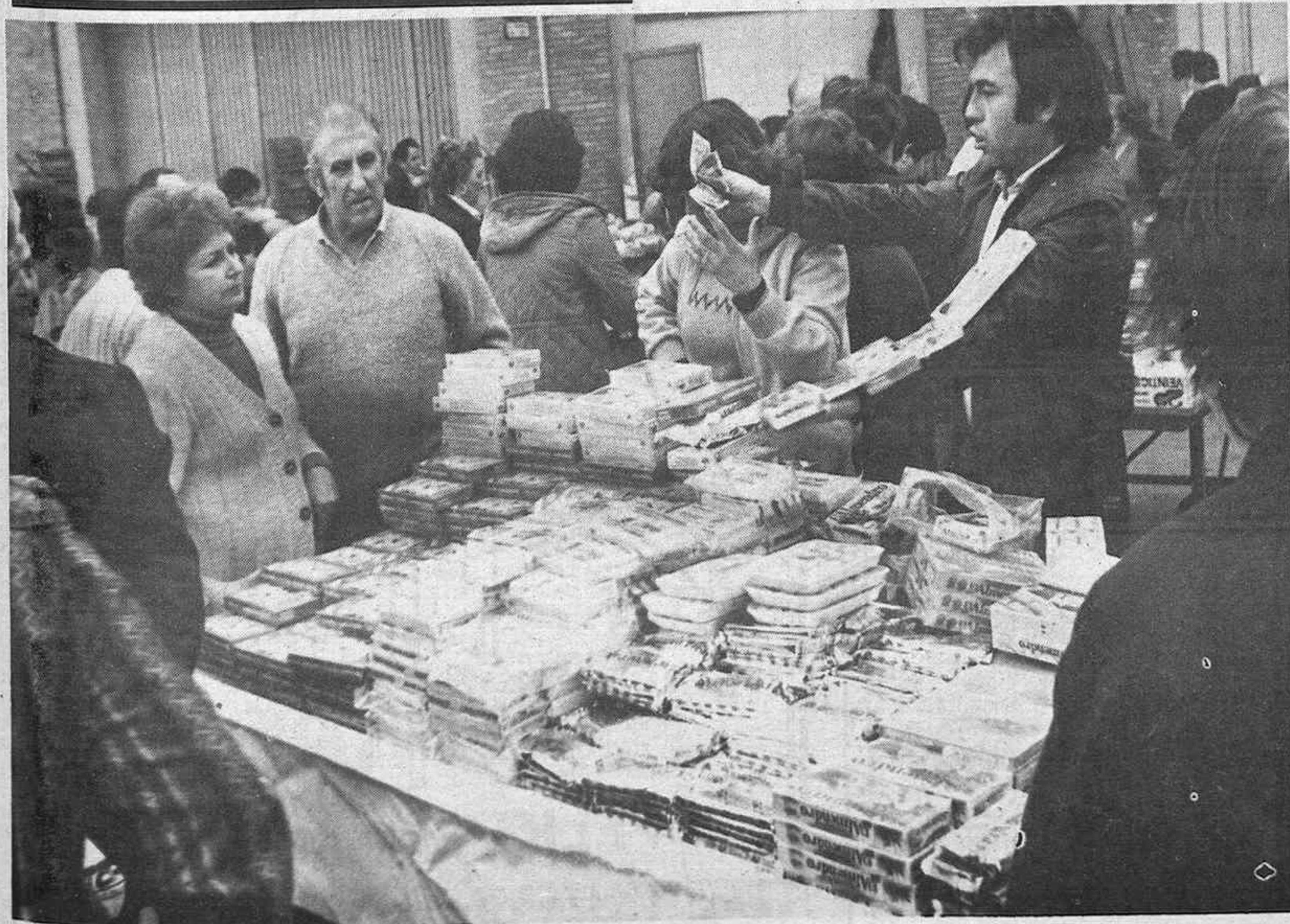
De las ciento veinte pastelerías de la provincia, treinta están ubicadas en Castellón. La profesión

ha sufrido una transformación en el transcurso de los últimos años, los pasteleros generacionales y artesanos están siendo suplidos por otros más tecnificados y con ideas comerciales acordes con la sociedad de consumo. Hoy el pastelero se está convirtiendo en ejecutivo, perdiendo el genuino encanto artesanal que lo caracterizaba. «Hemos mantenido conversaciones con la Administración para que se creen centros de formación profesional. Tras un viaje a Madrid, se puso de manifiesto la posibilidad de realizar un tiempo de aprendizaje en las pastelerías, estableciendo un seguro escolar para los alumnos o aprendices, hasta que se solucionen las escuelas de formación profesional».

Vicente Falomir, cuarenta años de profesión a sus espaldas, hijo y nieto de pasteleros, afirma que pese a la crisis que nos acucia hay que ser optimistas de cara al futuro. «La verdad es que se está notando mucha dificultad económica del país durante estos días, no obstante pienso que hay que desterrar el alarmismo. Son días de felicidad y de paz, —no vaya usted a poner las cosas demasiado negras—. Lo que sí quiero decir es que estamos sufriendo competencias por diversos sectores alimenticios, por ello pensamos que la Administración debe arbitrar nuevas reglamentaciones, que distribuyan adecuadamente las competencias de cada sector alimenticio».

Basilio Trilles

«En Castellón es muy típico el pastel de moniato, que durante muchos años ha sido nuestro sostén»



José Pascual, propietario de la floristería «Los Claveles»

«ESTE AÑO LOS ARBOLES DE NAVIDAD HAN SIDO MUY CAROS»

El árbol navideño, costumbre importada de los países nórdicos, ha ido, al paso de los años, ganando un lugar estelar en el rito anual de la celebración de la Pascua. Tal vez por snobismo, o simplemente

por ansia renovadora, el árbol de navidad ha igualado, incluso superado, al tradicional Belén, entrañable motivación de la colectividad católica.

El árbol de Noel, como dicen los entendidos, ha invadido las plazas de los pueblos y ciudades de todo el territorio nacional, anunciando, con su característica luminosidad multicolor la transcendencia de estas fechas.

No resulta raro, en una ciudad mediterránea como Castellón, ver en la Puerta del Sol un enorme abeto, así como en los diferentes puntos de venta especializados.

Los árboles provienen de las reservas forestales de Navarra Vizcaya y Pirineo Catalán, sobre todo de la provincia de Girona», nos dice José Pascual, propietario de la floristería «Los Claveles», en entrevista efectuada para «MEDITERRANEO».

Durante estos días que preceden a la Navidad se ha comentado en nuestra ciudad el encarecimiento de los árboles con respecto al año pasado. ¿Realmente ha habido una diferencia sustancial en los precios de compra?

«Efectivamente los árboles este año han sido muy caros. Debido a la poca producción de abetos, los precios se han desorbitado, llegando a incrementarse hasta un 150

por ciento más que en la edición pasada».

¿Cuáles han sido los precios que se ha barajado en la venta de abetos?

«Desde 450 hasta 2.000 pesetas, los de tres metros de altura. Algunos ejemplares de más embergadura se han pagado desde 2.500 hasta 3.000 pesetas».

¿Se han producido variaciones importantes en la demanda de árboles?

Evidentemente la grave crisis económica se ha dejado sentir con mucha fuerza, ya que hemos observado un descenso del 50 por ciento en relación al año pasado. Pese a este gran descenso de ventas, nos ha faltado existencias al fallarnos las previsiones, pues a la vista de los elevados precios de origen pensábamos que el bajón sería mucho más acentuado.

José Pascual lleva, prácticamente, toda la vida en la profesión. Rodeado de flores y plantas aportó sus mejores años al negocio que hoy regenta, ocupando la cabeza de la asociación del ramo. «En mis inicios vendíamos pinos del tipo «negral» del Maestrazgo y otros propios de nuestras tierras. Desde hace unos dieciocho años introduje en Castellón la venta del abeto, verdadero árbol de navidad. Recuerdo que los primeros que vendí me costaron a 75 pesetas la unidad y la gente me los compró a 100 pesetas, con ello no



pretendía hacer un negocio redondo, sino promocionar este tipo de árbol. Poco a poco el abeto fue adquiriendo adeptos y en la actualidad es la única clase de árbol que vendemos en las navidades».

Otros años hemos podido observar por nuestras calles una serie de puestos ambulantes donde se podían adquirir árboles de navidad, sin embargo en esta edición estos vendedores ocasionales han brillado por su ausencia. La escasez en las cosechas de abetos y los altos precios estipulados en los lugares de origen, han ocasionado este vacío.

Por el contrario las flores, debido a la climatología favorable que ha contribuido a una excelente producción, se están vendiendo a unos precios del orden del 50 por ciento más baratos que otros años.

«Desde las páginas de Mediterráneo quiero felicitar a todos los castellanenses, con el ánimo de que el próximo año resulte mejor económicamente para todos».

Basilio Trilles



Feliz Navidad

COMERCIAL DE ENERGIA, S.A.

AGENCIA DISTRIBUIDORA DE BUTANO N.º 1205

COLON, 47

TELEFONOS:

21 12 01 - 21 09 52

CASTELLON



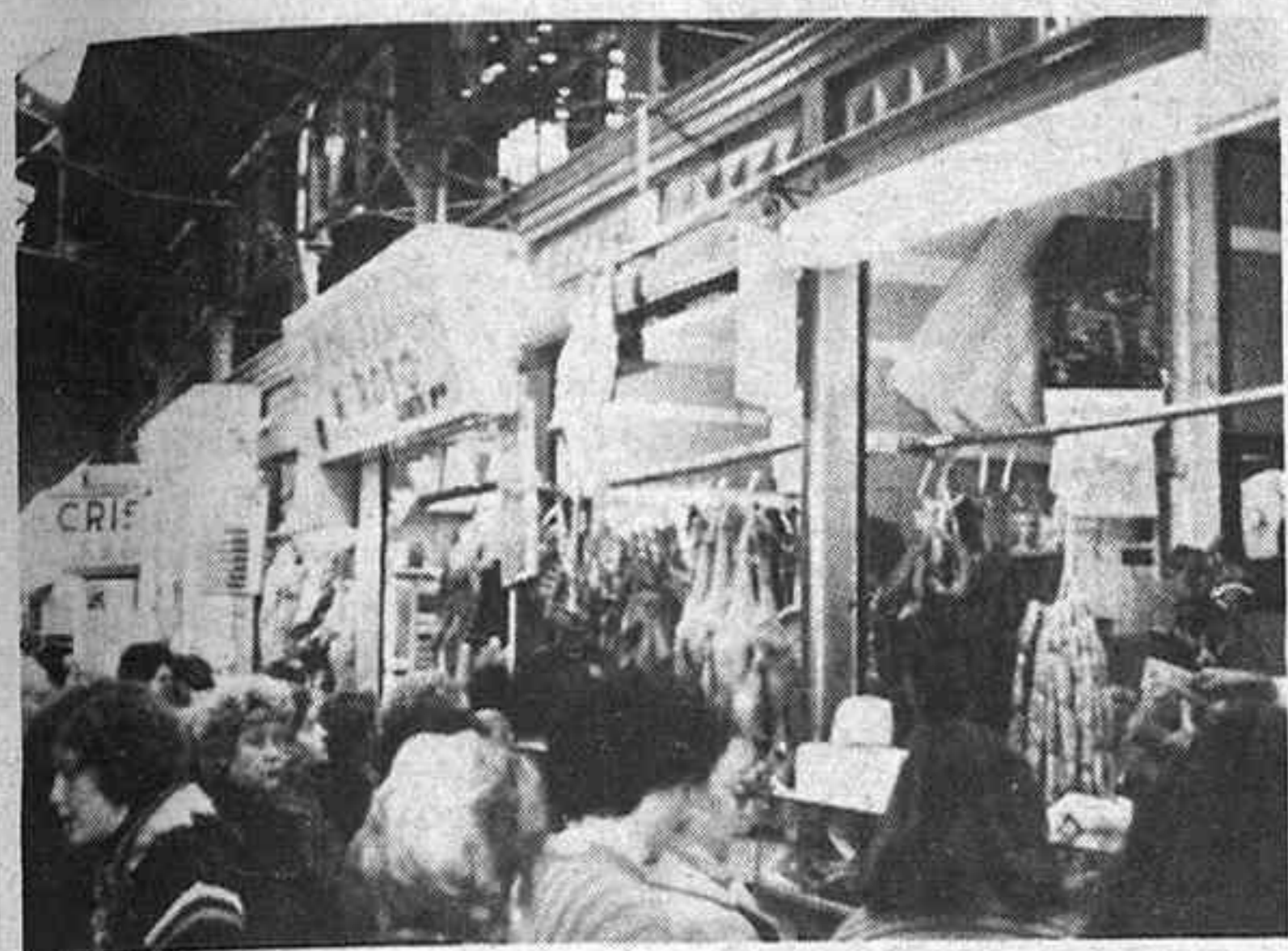
ESTABLECIMIENTOS COLON, 40-47

DOLS ENMEDIO, 33-51

FELICES FIESTAS

Benjamín Pitarch, presidente de la Cooperativa de Alimentación «San Miguel Arcángel»

LA NAVIDAD NO ES CAUSANTE DE LAS SUBIDAS DE PRECIOS EN LOS PRODUCTOS DE ULTRAMARINOS



Con la Nochebuena de hoy, se inician las navidades. Esta noche, las familias se reunirán para celebrar con toda solemnidad gastronómica el nacimiento del Niño Dios.

Todo será poco para festejar la fecha más significativa de la cristiandad. Unos hombres y mujeres, entrañables y conocidos tendrán un importante papel en el rito alimenticio, los detallistas de la alimentación. Ellos, con su peculiar afabilidad expenderán los manjares típicos de estas entrañables fechas hogareñas. El tendero, una vez más, será parte imprescindible.

«Turrónes, bebidas, conservas y dulces de todo tipo son los productos que más se consumen en las tiendas de ultramarinos al detall, durante las fiestas navideñas», nos dice Benjamín Pitarch, presidente de la Cooperativa de Detallistas de la Alimentación «San Miguel Arcángel», de nuestra ciudad, en entrevista realizada para «Mediterráneo», en las instalaciones de esta importante entidad mercantil.

La importancia socio-económica de los profesionales de la alimentación se incrementa con la llegada de las navidades. Durante esas fechas, las familias de nuestro país, tradicionalmente, incrementan el apartado de gastos alimenticios establecido en su presupuesto económico. Productos típicos y de mayor calidad, si cabe, son adquiridos por los consumidores, deseosos de pasar las conmemoraciones navideñas entorno a una buena mesa. «Hasta el momento no hemos notado sensibles diferencias con relación a años precedentes. Como viene siendo habitual en esta época del año, nuestras tiendas se han preparado para atender a la masiva clientela que acude a nuestros comercios para comprar una serie de productos tradicionales que contribuyan a la felicidad navideña. Nuestro único deseo se basa en una estricta normativa, servir al cliente lo mejor posible.»

Los precios, eterno e intrincado problema, son la batalla diaria del ciudadano de a pie, sobre todo de las amas de casa, que se las ven y se las desean para estirar al máximo el sueldo. La abrumadora inflación se apodera cada día de los mercados, la lucha económica se hace cada vez más difícil. A nadie le escapa el hecho de que estas navidades serán muy difíciles para un amplio sector del país.

¿Señor Pitarch, se ha producido una escalada considerable en el alza de los precios, como consecuencia de las navidades?

«La Navidad no es causante de ninguna subida de precios en los productos de ultramarinos, tan

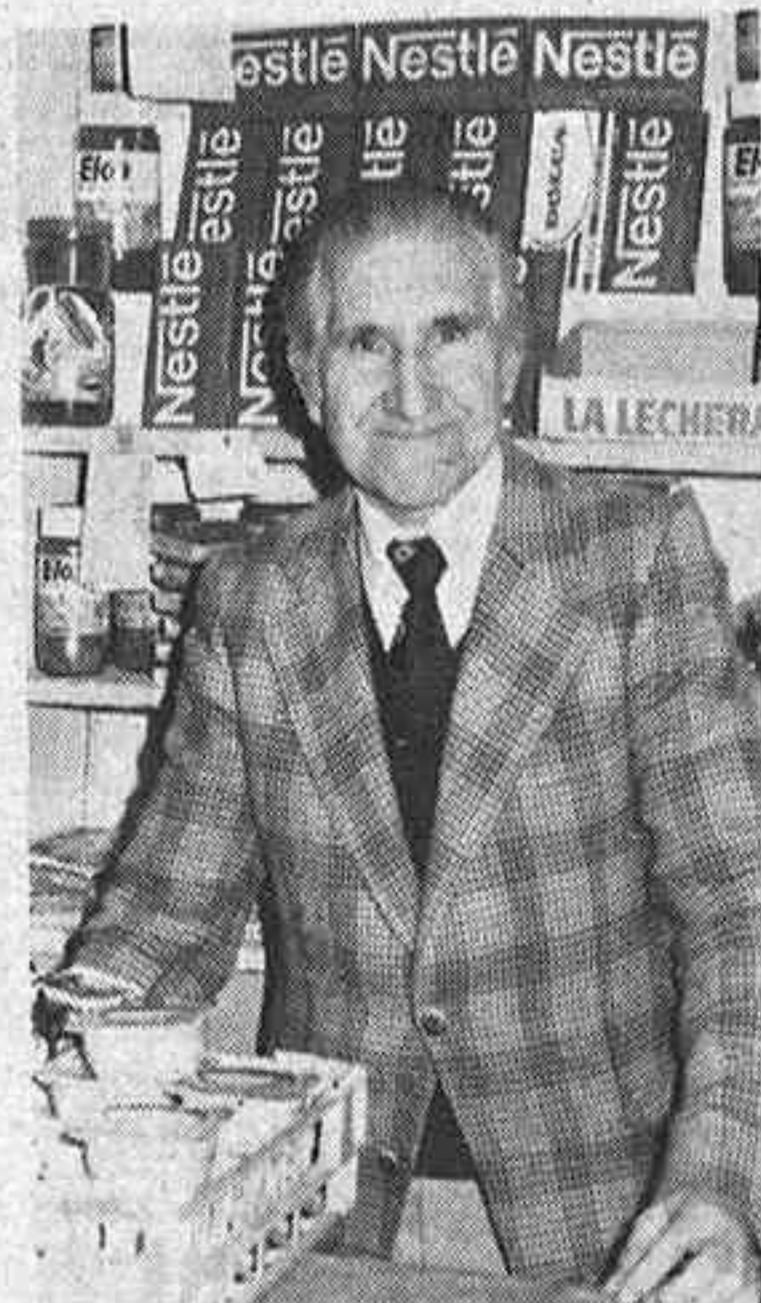
sólo se puede observar una subida en hortalizas y verduras, debido a causas climatológicas. Si los productos de mayor consumo durante estas fiestas se ven sensiblemente gravados en sus precios adquisitivos, no es por las características especiales de la época, sino por

imperativos mercantiles que se producen durante todo el año. Nuestra línea está marcada por una gran seriedad y nunca hemos pretendido aprovecharnos de las particulares circunstancias que envuelven a la Navidad».

Benjamín Pitarch también ocupa la vicepresidencia de la Asociación Provincial de Detallistas de la Alimentación, colectivo que aglutina a más de mil doscientos profesionales de toda la provincia y cuya importancia específica como conjunto comercial es vital para nuestra economía. «El sector de los detallistas de la alimentación se encuentra en un momento muy difícil. Desgraciadamente, no recibimos el apoyo necesario por parte de la Administración, que, por otra parte, nos tiene que agradecer mucho, por nuestra gran labor de lucha en los oscuros años de la postguerra, donde fuimos el soporte social de la nación. Los pequeños tenderos afrontamos años difíciles con la fe depositada

en el futuro, y ahora nos encontramos desamparados y acuciados por las grandes empresas que construyen gigantescos supermercados, estableciendo una competencia con la que no podemos pugnar».

Evidentemente, en los últimos años los descomunales hipermercados, se han ido apoderando de nuestras ciudades, eclipsando a las modestas tiendas de comestibles que apoyadas con el boom económico de la década de los sesenta comenzaron a proliferar con vasta fluidez. El atosigamiento que los grandes grupos de presión, mediante las cadenas de supermercados, están imprimiendo al sector ha sembrado la inquietud en los profesionales del ramo. «Quiero decirles a los detallistas que no se desanimen frente a la poderosa competencia de las grandes empresas. Nuestro triunfo está en la unión, trabajando en conjunto y modernizándonos para adaptarnos, total y perfectamente,



al mercado actual. Hay que conseguir una mayor especialización en el sector alimenticio, no podemos desperdiciar ningún argumento de cara a la competencia con la gran empresa. Estoy seguro, me siento optimista, de que subsistiremos con holgura a todos los males que nos aquejan. Para terminar quiero dirigir, desde estas páginas, un mensaje de paz y felicidad a todos los detallistas de la alimentación. Felices Fiestas.»

Basilio Trilles
(Foto Heredio)

SOLO DISEÑAMOS MODELOS EXCLUSIVOS PORQUE SOLO CREAMOS ALTA PELETERIA DE PRESTIGIO.



Solo así es posible conservar el tradicional prestigio de la alta peletería y al mismo tiempo evolucionar constantemente en cada diseño.

Adaptándonos fielmente al original estilo y personalidad de cada mujer mediante la alta peletería. Esto es el diseño exclusivo. Y solo un estilista puede atreverse a tanto.

Y punto.



Mayor, 23 Entresuelo. Tel. 222879 Castellón.

NAVIDAD A LA ESPAÑOLA

Es buena, pintiparada, la ocasión que nos ofrece la Navidad para celebrar una fiesta, ésta, ya que no otras, a la española. Con productos y platos nuestros. Por desgracia para los buenos gastrónomos, no es esa la costumbre. Claro que hay que contar con el aspecto económico, y las cosas no se presentan bien. La comida está en general, más cara. La crisis se nota en las ventas en supermercados y establecimientos de alimentación. El cordero, la carne más solicitada, ha rebasado la barrera de las mil pesetas kilo. Hablamos de seis personas. El cordero pasual alcanzará las seiscientas personas y el cochinillo las ochocientas. Los mismos precios tendrá el churrasco de lomo, de general aceptación en la zona levantina. Con respecto a ésta, ha habido en la prensa, recientemente una curiosa polémica sobre el arroz, plato tan nuestro. A mí si puede ser, que no me falte en el día de Navidad. Las aclaraciones sobre que ha de estar en su punto y que no se le debe echar cebolla, no han parecido oportunas. También el volver sobre el hecho de la paella



ción especial a los menús navideños, con particular cuidado por la cocina nacional. Hay algunos en Madrid que cuidan ésta durante todo el año, con mayor o menor éxito, pero por lo menos demuestran la buena voluntad. En esta línea están por citar algunos, los gallegos y asturianos, Joc Ey y el Invernadero, que ofrece las recetas de la abuela, con la experta asesoría del doctor Martínez Llopis. Ahora se ha quedado el restaurante de la Casa de Valencia, con la idea de ofrecer el arroz en su esencia, pues apenas hay sitios donde se pueda comer a gusto. Yo al menos, no lo he conseguido, salvo en «Saint-James» «La Barraca» y «La Panocha». Dicen que es por el agua. Creo que también hace mucho la mano del cocinero. Los

pescados, las verduras las carnes de caza, la fruta, son cosas que aquí poseemos en abundancia, pero no sabemos administrárselas para presentar platos con estilo y sabor español, teniendo como tenemos una de las gastronomías más variadas de Europa. No sé el programa que preparará en su casa la ministra de Cultura, pero la Academia de Gastronomía Malagueña, pide que acabe la prostitución del gazpacho y el pescado frito, con la ausencia de las principales reglas que les concierne, en Madrid

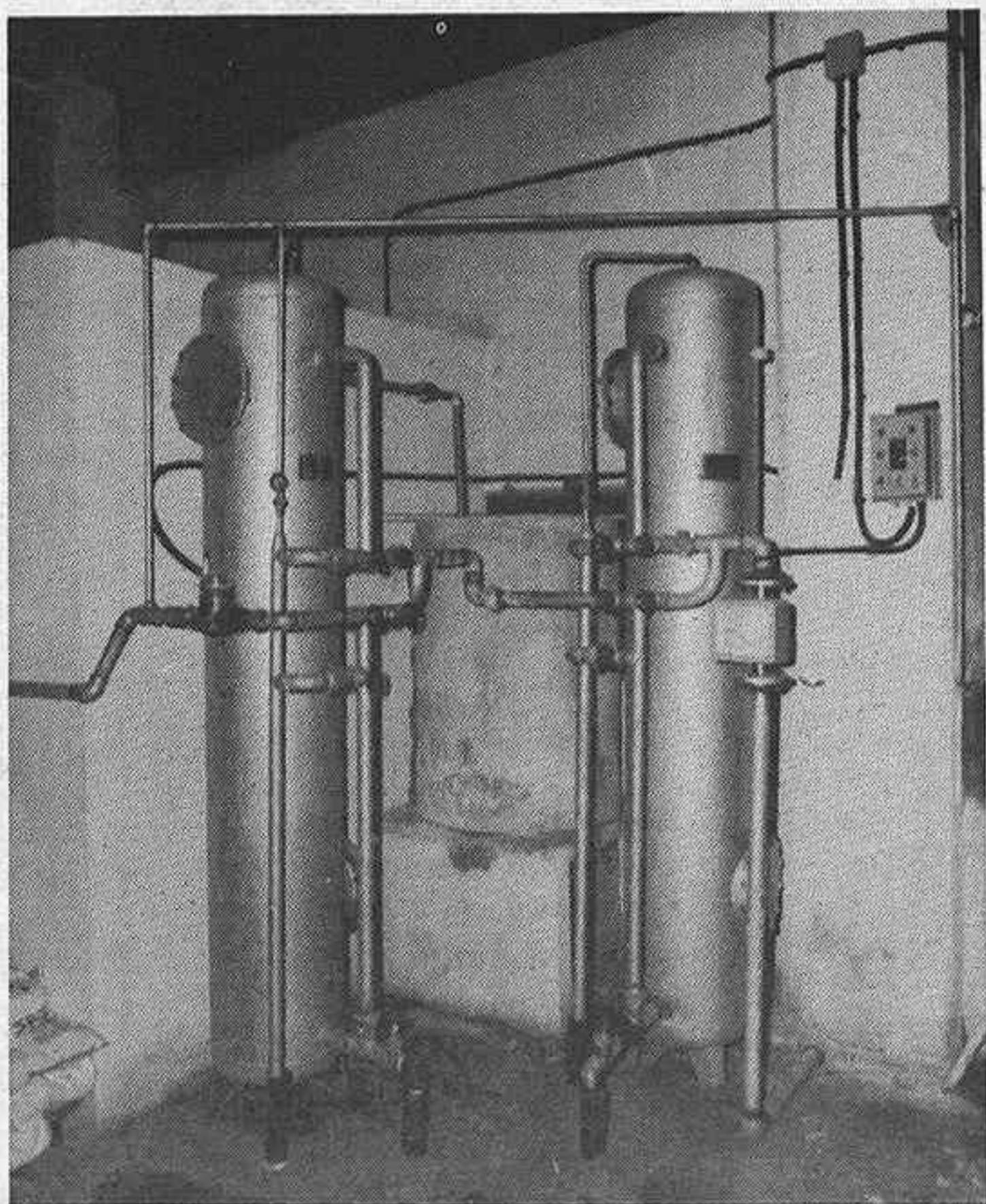
Está pasando ya lo mismo, por eso destaco que en cambio existe en La Coruña la cervecería Rubine, donde se pone la fritura como debe ser, fresca y no recalentada ni preparada de días anteriores, jugosa, con fino aceite y coruscante.

En este sentido, la hostelería española se está moviendo ya con acierto en busca de la nueva cocina española y preparando a su personal para que sepa presentar platos que enriquezcan las mesas de hoteles y restaurantes. En una reunión reciente, de «chefs», surgieron ya trescientos platos y un recetario de ochocientos sabores. Algún día daremos varias de sus fórmulas. Un objetivo, la Navidad a la española. Teniendo en cuenta siempre, que además de la comida y sobre todo en estas fechas, el placer de las mesas, como afirmaba el gran maestro Billat-Savarin, nace no sólo de lo que se come, sino del lugar, las personas y las circunstancias que nos acompañan. Comer por comer sería una simple función animal. Lo que nos distingue de ella es todo lo demás.

Jesús Vasallo

SOCIEDAD DE FOMENTO AGRICOLA CASTELLONENSE, S.A. 1873 - 1981

que desde hace más de un siglo lleva el agua potable a los hogares de Castellón...



... les ofrece desde 1975 el servicio gratuito de agua declarada y descalcificada.

Ahora en nuestros locales de:
Alcalde Tárrega, nº 38
Herrero, nº 20

... Y LES DESEA UNAS
FELICES FIESTAS!

no es el contenido, sino el continente. El arroz se condimenta en paella, aún que se simplifique llamándole así. Siguiendo con los precios, el pollo se pondrá a ciento cincuenta pesetas el kilo y unas cien pesetas más los pavos. Los patos y las pulardas, por el estilo.

La gallina, resultará más barata. El faisán, más vale no hablar. Por más allá de las mil pesetas, salvo los mejillones que se pondrán en ochenta pesetas el kilo. Recomendando nuevamente su consumo, por deber de solidaridad con quienes pasan por una situación gravísima, bien se puede decir que sin haberlo comido ni bebido. El turrón se cotiza entre doscientas cincuenta y cuatrocientas la barra y el champán de tipo medio a cerca de esta última cifra la botella.

Son datos simplemente indicativos y por tanto en ellos hay un amplio margen, de acuerdo con las calidades, las zonas en que se vendan, la categoría de los comercios y los gustos del consumidor. De todas formas y a pesar de las dificultades económicas, los madrileños se gastarán en las fiestas más de ocho mil millones. Dejo aparte la lotería.

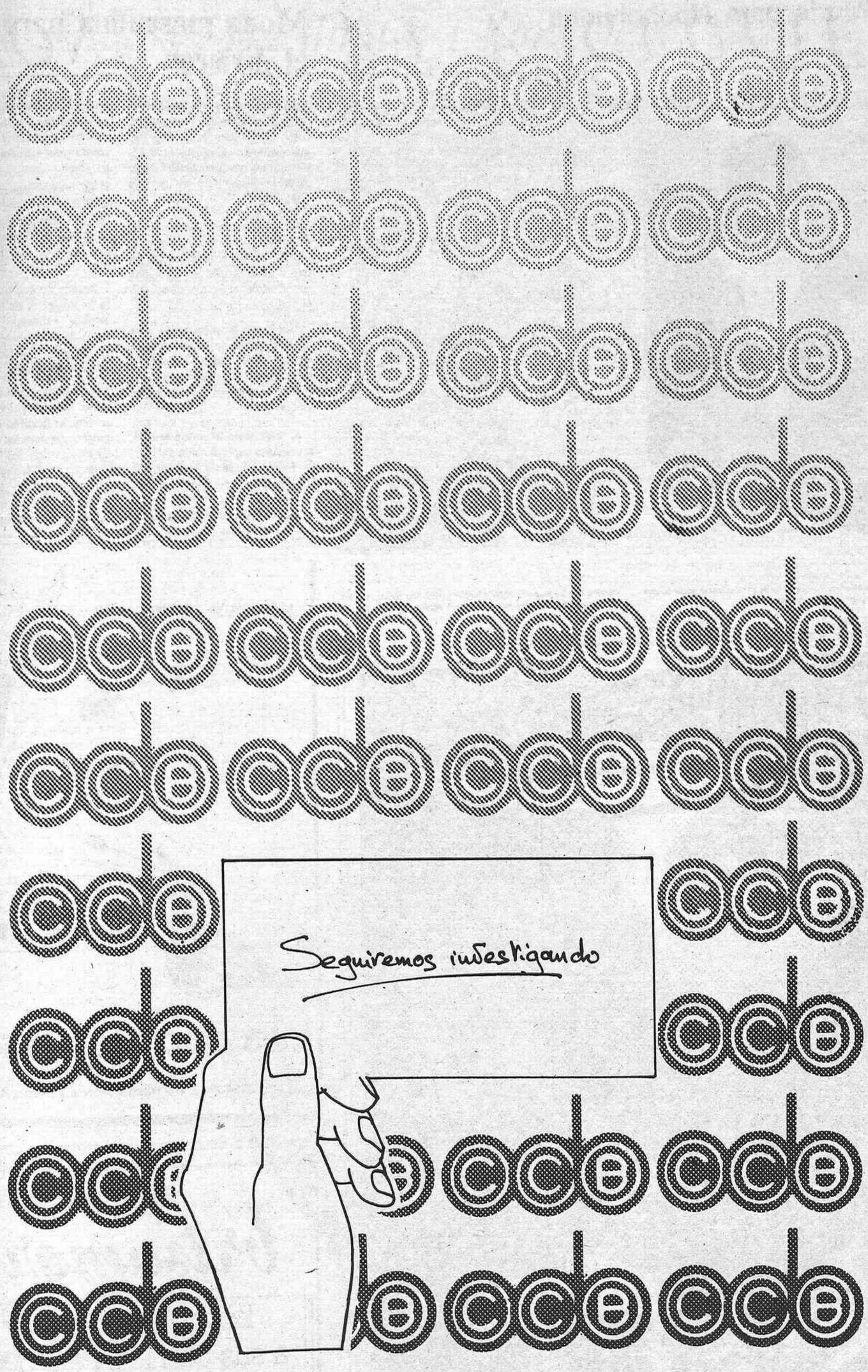
En cuanto a la recomendación o consejo, entendemos que las señoras deben esforzarse por presentar menús españoles. Los reyes darán,

como siempre el ejemplo. Su cena de Nochebuena, lombarda, besugo, pavo, sopa de almendras y turrón. Todo clásico. A Calvo Sotelo seguro que le enviarán las monjitas de Allariz, confitería almibarada y perfumada al incienso.

Saben que le gustan, como los dulces de Mondoñedo. Lo del incienso nada tiene que ver con la adulación que tales seres inefables no están por esas cosas. Las amas de casa tienen buenos puntos de referencia para su trabajo, si quieren hacerlo con amor, en libros tan populares como el de «Picadillo», que en Galicia investigó en cuatro mil aldeas, en busca de sus recetas para una cocina sin pretensiones, con platos de a pie, como el decía, sin pretender convertirles en monumentos. También la condesa de Pardo Bazán recopiló recetas de la cocina española antigua. Se definía como una modesta aficionada y nunca tuvo tiempo ni para hacer un pastel. Ellos y otros en todo el país, según la variedad de las regiones, buscaron lo práctico en las propias raíces, teniendo en cuenta que comer bien no consiste en comer mucho. Y además que cada época histórica modifica el fogón y cada pueblo come según su alma y no según su estómago.

Es una lástima que los hoteles y los restaurantes no presten aten-





COLORIFICIO CERAMICO BONET

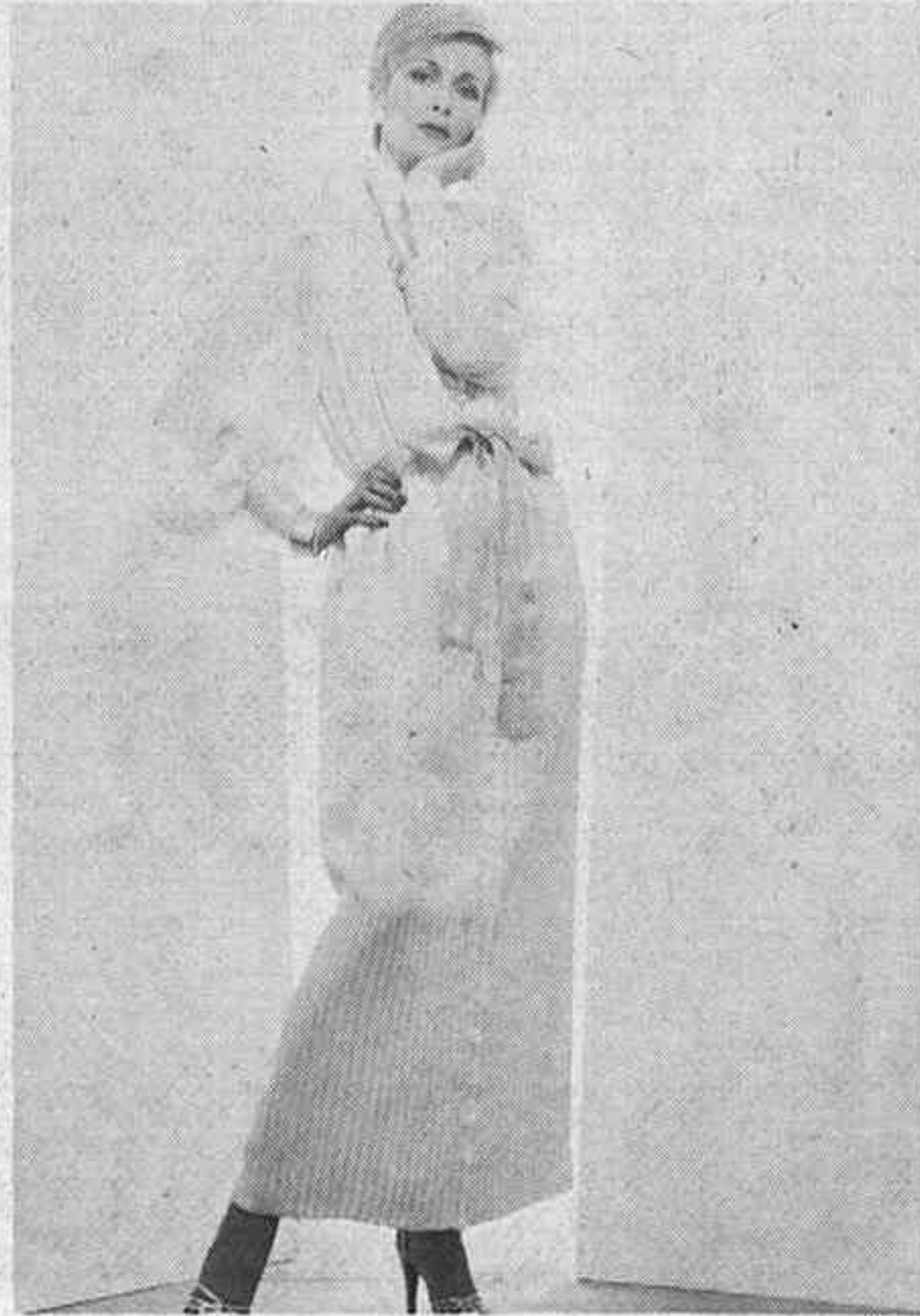
AVDA. COMANDANTE TRIGUEROS, S/N. TEL. 60 0458* TELEX 65694 CCB-E RIBESALBES (CASTELLON)

La Moda para Nochebuena

Por Josefina Salvador



Una camisa romántica, sastre de baile para quitar y poner la chaqueta. Lo propone Rodier para las fiestas.



Carmen Mir ha hecho vestidos denoche porque sus clientas son así. Pero son trajes sencillos, eso sí, de ricos tejidos.

Moda masculina para el invierno

El hombre de ciudad vestirá como un amante de la naturaleza, como un fanático de los deportes que siempre está listo para participar en las competiciones, según dicta la moda para el invierno 1982-83.

El retorno a las fuentes naturales estará acompañado por colores afines, como el ciruela, y todos los tonos neutros que se combinan con el verde, el azul, el mostaza y el ocre.

Las camisas subrayarán esos tonos y serán de sutiles colores «pastel», confeccionadas con telas deportivas y volverán a lucirse las rayas, los cuadros y el diseño de espiga.

El traje «más importante» será el conjunto deportivo con chaqueta muy elaborada, enriquecida con fuelles, tajos, perfilada con cuero y siempre forrada.

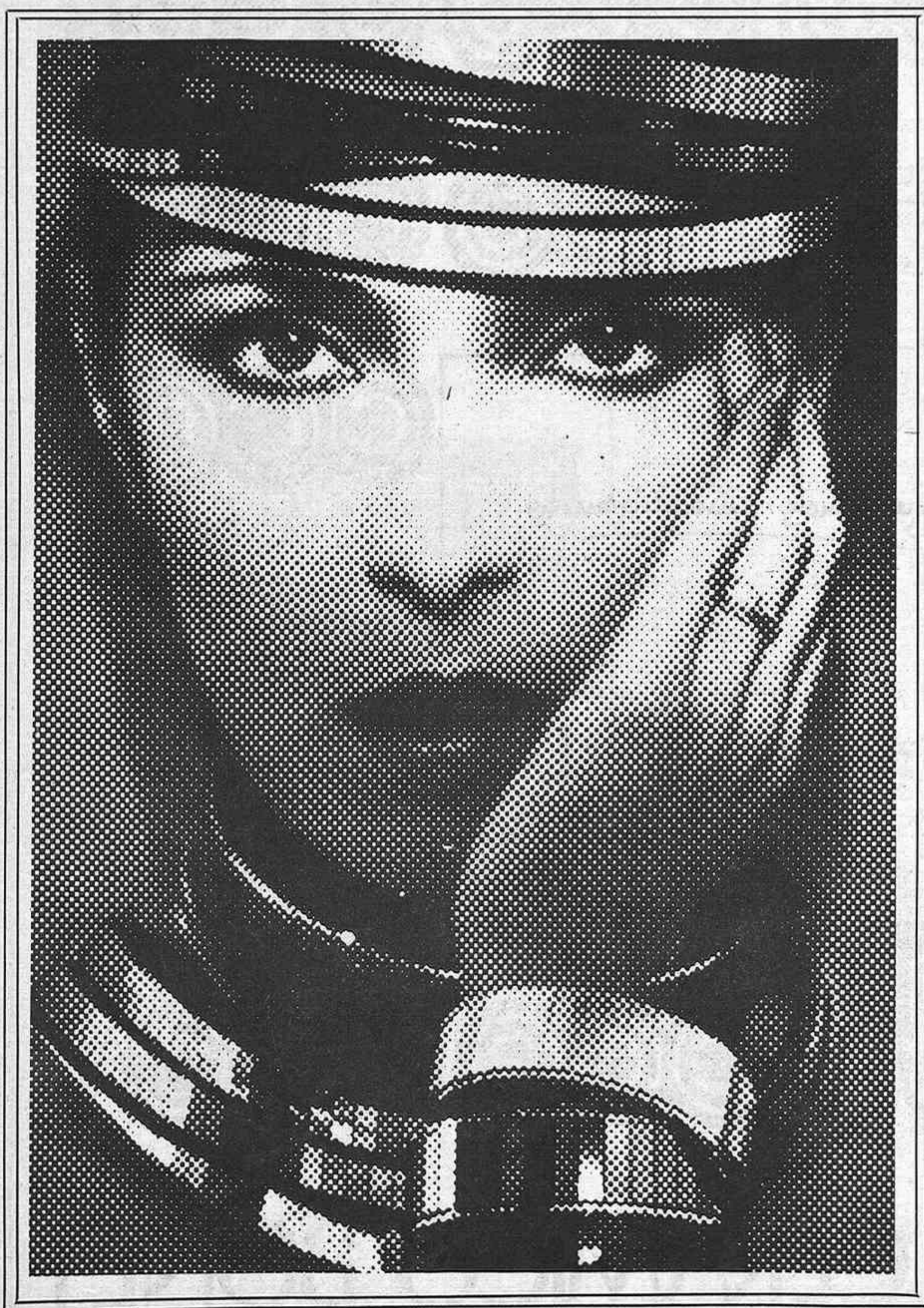
Para el traje de calle volverá el

chaleco, más amplio que el común y deportivo y los pantalones tendrán «pinzas» y serán ligeramente más estrechos en la parte de abajo.

La moda masculina para el campo se caracterizará por las camisas amplias de cuello estrecho y sobre ellas se lucirán chaquetas y chaquetones impermeables.

Pero junto a la moda deportiva se impondrá la de la nostalgia, y algunos estilistas lanzarán las ropas de los pioneros de la época victoriana o la de los aviadores de principios del siglo.

La ropa masculina no será, por cierto, ni monótona ni uniforme, y también se llevarán en el próximo invierno pantalones de gaucho en «denim», como los tradicionales «Jeans», a la «zuava» hasta las rodillas, enterizos para usar con botas o camisas de soldado sudista, en franela de algodón.



¡Qué de adornos, pulseras, collares colgantes!, en casa de Pepe Matsu, donde se surten de adornos las «boutiques» del país. Centelleos, fulgores: es la nueva bisutería, que ha fascinado a la juventud.

FELICES FIESTAS



PUB DISCOTECA PARK

RESERVE SU MESA PARA FIN DE AÑO

RESTAURANTE

Brisamar

felicita la Navidad
a sus clientes y amigos
y les desea
un Feliz Año 1.982

Buenavista, 26 - tel: 22 29 22
GRAO - CASTELLON

A la plaça Major d'un poble de l'Alt Maestrat, al planell fet de lloses, estaves tu, Mauro, i altres amiguets jugant a baldufes i trompitxols. El teu germanet, Jordi, i la teua cosineta, Berta, corrent i saltant i encara més baladrejant us feien la guitza i us destorbaven la normal realització del joc.

Per bé vostre, car us deixaren en pau, Jordi i Berta se n'entraren a l'església. Era ja ben avançada la vesprada. Dins l'església no es trobava cap persona, però aviat seria l'hora del rosari que el capellà resava totes les vesprades amb l'única assistència de mitja dotzena de velles beates que no tenien res que fer i hi anaven a passar l'estona.

Tu, Mauro, coneixes bé Jordi; saps fins a on aplega la seua capacitat de fer diablures. Vet aquí la que féu amb la col·laboració d'un escolanet i la participació passiva de la cosineta Berta.

No feia molts dies, a casa dels avis, s'havia penjat d'una llàntia de llums elèctrics, i s'anà gronxant pendularment fins desclavar-la del sostre. Miracle fou que res no li passara. No feia tampoc molt de temps que a escola havia ficat agulles al seient de la mestra, i cautament, ell i uns amiguets havien enganxat, unes amb les altres, les faltes d'unes quantes dones que s'havien endormiscat oint missa.

Aquella vesprada, la mestra de l'escola, que malgrat ésser-ne al Nadal estava donat un curs particular, havia demanat Berta que portés una gabieta amb una cadenera que regalava a la seua mare, de la qual era molt amiga.

La llàntia i l'angelet

(Un Conte Nadalenc de Casimir Melià Tena)

La cadenera cantava d'allò més fi.

Berta amb la gabieta i la cadenera i Jordi entraren a l'església. L'escolanet, que era fill del sagristà, estava netejant la llàntia de grans dimensions que il·luminava l'altar major. Aquell xaval, que era molt endimoniat, i els dos cosinets ordiren de seguida el següent divertiment: s'ajupí Berta al fons concavat de la llàntia, i, com Jordi per la seua poca edat, encara no tenia prou força, ajudat per l'escolanet, tots dos, alçaren la llàntia fins quasi tocar la volta que formava els sostres de l'església.

Essent allà dalt la llàntia, la corda que la sostenia ben enganxada al clau de la paret, entrà el sagristà i preguntà al seu fill si la llàntia ja estava neta i llesta per a encendre's aquella mateixa nit. Obtingué resposta afirmativa de l'escolanet.

Arribada l'hora baixa, dins del temple hi havia més fosc que claredat, hi anaven aplegant les beates que tots els dies passaven el rosari que dirigia el capellà: un bon vellet de vista minvada i una mica sord. L'anomenaven, ans amicalment que per respecte, mossèn Josepet.

Al més amunt del temple, Berta i l'ocellet entonaren una afinat concert a dues veus.

Aquells dies, a l'escola, la mestra havia ensenyat a cantar unes nadales, els versos de les

quals eren d'un rimador rústic, d'aqueixos que diuen poetó o poeta de secà. Amb angelical dolçor, la xiqueta, que era molt entonada, suaument va rompre el silenci de la casa de Déu, amb les següents estrofes:

Dins d'una cabanyeta
ha nascut un Jesu
nuet, nuet,
nuet, nuet.

I sense camiseta
tot geladet de fred
nuet, nuet

tot geladet de fred.
Sense bolqueret ni faixa
gitadet en un pessebre
pobret, pobret,
pobret, pobret.

Hi va una pastoreta
a dur-li un tui de llet
pobret, pobret,
a dur-li un tupí de llet.

Els pastors hi van a vore'l
quan arriba la mitja nit
qui-crit, qui-crit,
qui-crit, qui-crit.

Tots a ballar es posaren
del més gran al més petit
qui-crit, qui-crit,
del més gran al més petit.
Cabretes i ovelletes

els pastors varen munyir
brunzir, brunzir
brunzir, brunzir
al nostre infant petit.

Els àgels en fan gran festa
i mengen conquetes amb mel
quin-cel, quin-cel.

I baixen en gros exercit
per adorar el Rei del Cel
quin-cel, quin-cel
per adorar el Rei del Cel.

I en cant melodiós de la xiqueta era acompanyat pels reflexos que feia l'ocellet. Tor en junt formava una deliciosa melodia que les dones embadocava.

—Sembla una música celestial?, digué una de les beates. Així és, respongeuren totes les altres, i dins la llàntia hi ha com una criatura vestideta de blanc.

De blanc, aquell dia havia vestit Berta la seua mare. Com que s'hi era a l'hora del capvespre, la foscor dins l'església no permetia a celles ancianes distingir bé del tot el que estaven veient: Una criatura posada al concav de la llàntia de l'altar major; un cant que parla de la Nit de Nadal, de que els àgels en fan gran festa i baixen per adorar el Rei del Cel; uns reflexos d'ocellet que acompanyen i anlairen aquell cant. Tor el que veien i oien aquelles dones, les quals per la seua avançada edat, més mortes que vives tenien el pensament dellà aquest món, els semblava que es tractava d'un miracle. I decidieren entrar a la sacristia, mig esglaiades, a contar-li a mossèn Josepet tot el que havien vist i oit.

—Mossèn Josepet, digueren totes a una: un angelet baixat del cel s'ha posat al concav de la llàntia que il·lumina l'altar major i està donant, ara mateix, un concert de música celestial.

—No sigueu visionàries. No vingueu a mi amb contalles d'impos-

sibles. Així que un angelet del cel? Porta aletes o és dels que no en porten? Puix que de les dues maneres n'hi haurà, dic jo! Aquella musiqueta no us la faran les vostres oïdes? A la vellesa sol passar.

Mentrestant les velles beates eren a la sagristia, Jordi, ajudat per l'escolanet, ràpidament aprofitaren el moment per baixar Berta i treure-la de la postura aèria en què l'havien col·locada. Berta, essent allà dalt, cregué que les altures eren els espais apropiats per a volar l'ocellet. Li obrí la porteta de la gabieta i li donà la llibertat.

Novament les velles rosarieres d'avant l'altar miraren cap a la llàntia.

—Escolte, mossèn Josepet, és molt estrany tot el que avui ací està passant. Fa un moment, al concav de la llàntia hi havia una criatura vestideta de blanc. Ara no hi és. Però mire vosté, mire com vola l'ocellet. L'angelet al cel se n'haurà tornat. Però l'ocellet?

—Si dones, sí: no ho compreneu? L'ocellet deu ser l'esperit de l'angelet. Si fos un colom, aleshores, diríeu que eá l'Esperit Sant. Així de bé va acabar una de les diablures que feren Berta i Jordi.

Casimir Melià Tena
(Del seu llibre «De la meua terra». Contes, Contalles i Succets. Societat Castellonenca de Cultura, Castelló 1981.)

En RIBESALBES
puede adquirir
MEDITERRANEO
en los kioscos de
Guilhermina Nebot



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLÓN

más de 80 Navidades con nuestro pueblo



camino estacion s/n. tel: 56 07 81 almazora (castellón)

CANÇONETA DE LA PIGÀ

Text: Miquel Peris
Música: Matilde Salvador
Interpreta al Betlem de la Pigà:
Coral Polifónica «Vicent Ripollés»

El ninet de les Monges,
no té dentetes
i la Sinyó Quiqueta,
li fa sopetes.

Nino, ninet,
balla un «ratet»,
i la Sinyó Quiqueta,
et tindrà al bracet.

Ja baixen les tres Maries,
collint roses i clavells,
per guarnir la capelleta,
del Santíssim Sacrament.

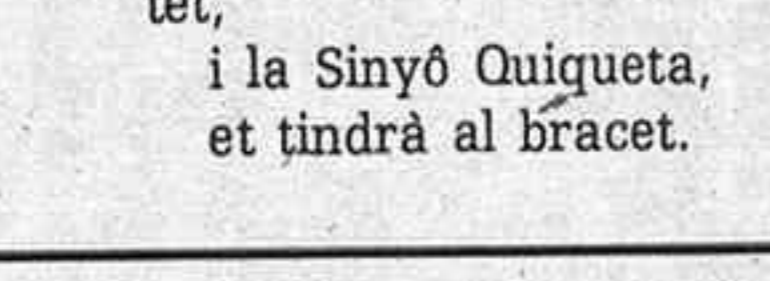
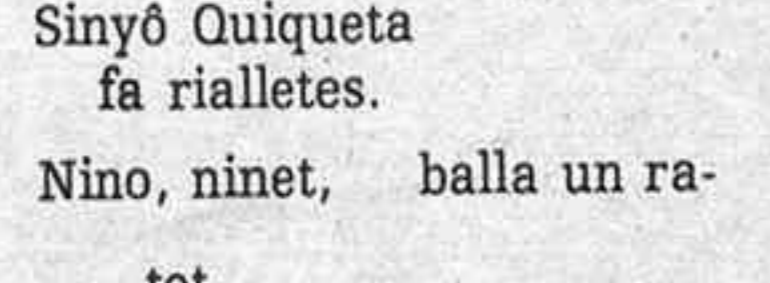
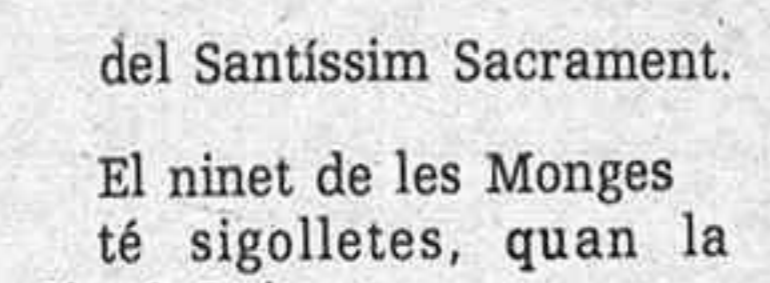
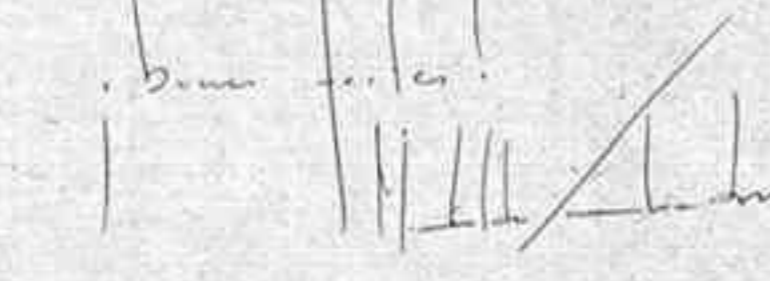
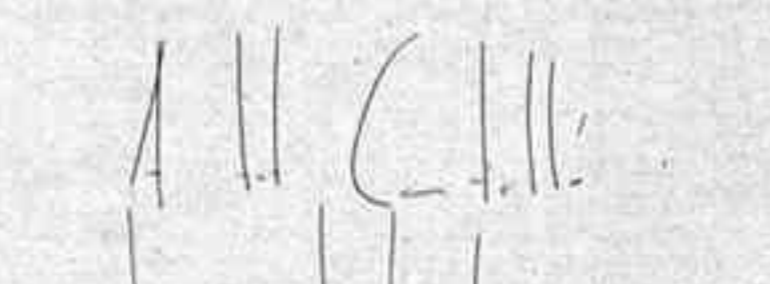
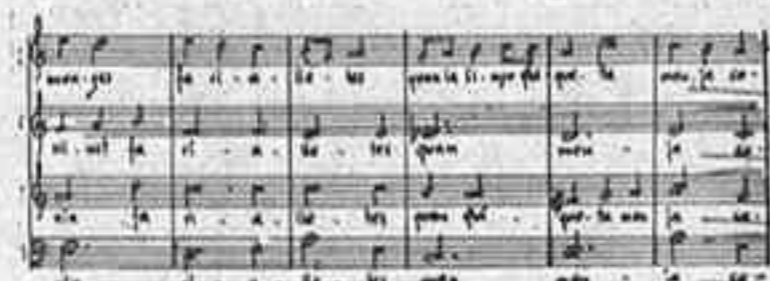
El ninet de les Monges,
menja sopetes,
i la Sinyó Quiqueta,
li fa dentetes.

Nino, ninet,
balla un ratet,
i la Sinyó Quiqueta,
et tindrà al bracet.

El Ninet de les monges,
fa rialletes,
quan la Sinyó Quiqueta,
menja sopetes.

Nino, ninet
balla un ratet,
i la Sinyó Quiqueta
et tindrà al bracet.

Ja baixen les tres Maries,
colint roses i clavells,
per guarnir la capelleta,



del Santíssim Sacrament.

El ninet de les Monges
té sigolletes, quan la
Sinyó Quiqueta
fa rialletes.

Nino, ninet, balla un ra-

tet,

i la Sinyó Quiqueta,
et tindrà al bracet.

Canciones navideñas castellonenses

Los villancicos y «les albaes» son cantos típicos de la Navidad castellonense.

En esas horas que el canto popular nos habla de la Nochebuena, de la Navidad y de saca la bota de vino para emborracharse. Durante la Misa del Gallo se cantan coplillas alusivas a la Sagrada Familia en conjunto o por separado. Son los villancicos que se entonan en todos los templos del orbe católico con sus perfiles propios.

El Niño cuando nació
no nació en cuna de oro
que nació en un pesebrillo
entre la mula y el toro.

«Albaes»

«Les albaes» son cantos de alabanza propios de diversos momentos en la vida de cada localidad. La víspera de la Inmaculada en Albocácer; en Chiva de Morella, al amanecer del tercer domingo de octubre; en Villafamés, las noches de verbena, el día 25 de abril en Ares del Maestre; el primer día de Navidad en Castelnovo.

Precisamente en esta fecha, por su contenido y solemnidad constituyen punto y aparte las que se cantan en muchísimas localidades a la salida de la Misa del Gallo.

No se conoce el origen de «les albaes», pero quizá coincida con la aparición de los «misterios» y «mircales» durante el siglo XI.

Los autores de «les albaes» están entre «els versadors» y «els joglars».

La música de «les albaes» opone serias dificultades de ritmo y, su letra, está sujeta a rimas sobre pie forzado. La entrada del cantador de las jotas de «albá» entraña serias dificultades. Son cantos de gran personalidad.

Albaes de aguinaldo

También llamadas jotas de niños.

Se trata de una costumbre prácticamente desaparecida en las tierras interiores de nuestra provincia. Es la que tenían los niños de antaño, cuando noche tras noche, iban por las casas cantando «albaes» de aguinaldo, durante 30 días anteriores a la Navidad.

La composición numérica de los grupos era muy diversa. Los instrumentos que empleaban también; porque apenas ninguno sabía pulsar bien los instrumentos de cuerda; utilizaban alguna guitarra casi siempre desafinada, como acompañamiento, pero sobre todo eran los «ferrets» (triángulo), rascadors, crótales, pandero, castañuelas y sonajas.

Llegaban a la puerta de una casa y llamaban:

—«Qui es? preguntaba alguno de sus moradores.

—«Volen una albá?»

Si la contestación era afirmativa se ponían a cantar. Indistintamente a jóvenes o mayores sin discriminación de sexo.

Así por ejemplo:

El caballero Julián
anoche al cielo subió
al pasar por las estrellas
en la luna se paró.
La señora Dolores
los domingos del Señor
en la plaza deja flores
y en la iglesia resplandor.
Normalmente hacía un frío que

helaba los mocos de los entapados cantores infantiles.

Alguna vez los homenajeados los hacían entrar en la casa para que cantaran al amor de la lumbre, cerca de la chimenea donde ardían los troncos y las ingravidas chispas y pavesas pirueteaban hacia lo alto.

Al final les entregaban alguna moneda o frutos de la tierra que iban reuniendo y conservando para consumirlos en paz y compañía el día de Nochebuena.

Albaes de Nochebuena

«Les albaes» en los últimos tiempos han sufrido alternativas. Antigamente nunca faltaban en cada madrugada de la Navidad. Ahora fallan alguna vez, pero vuelven a resurgir.

Tradicionalmente la primera se dedica a la Iglesia, la segunda al señor cura párroco y la tercera al alcalde. Si había juez de la Instancia e Instrucción, también se le cantaba una «albá». Los pies de «albá» pueden ser estos que corresponden a las jotas que se cantarían este año en Lucena del Cid, y de las que es autor Salvador Prades Fabra (a) el Titalo.

La de la Iglesia, que se repite, tiene este pie o trobo:

De linaje esclarecido
sin versión profetizado
por nosotros ha nacido
el Mesías suspirado.

El trobo de la «albá» que se dedicará al señor Cura dice así:

En cualquier tiempo que este-

mos sea de gozo o de pena

lucharemos, señor Cura,

Por Dios, España y Lucena.

Y, finalmente, el trobo de jota

destinada al Sr. Alcalde, dice:

Aunque lluevan desengaños

aunque se trabaje en balde

Por el bien de nuestra villa

¡Animo Señor Alcalde!

Antes de comenzar el canto de «les albaes» hay una jota inicial que bien puede decir:

Esta noche es Nochebuena

noche de sana alegría

por eso vengo a cantarte

prenda del alma querida.

Este último verso se refiere al Niño Dios.

Los «albaes» se inician con el canto de varias estrofas —denominadas pie— en ritmo de jota, a las que siguen las recoplas de la propia «albá», para terminar nuevamente a ritmo de jota, tras entonar el trobo.

No cabe determinar con precisión el número de jotas iniciales ni el de coplas de la «albá».

Las jotas finales son tantas como versos tiene el pie. Así por ejemplo si el pie fuera

De linaje esclarecido

sin versión profetizada

por nosotros ha nacido

el Mesías suspirado.

habría cuatro jotas cuyo verso final sería cada uno de los versos que acabamos de copiar. Así la segunda jota de esta «albá» dice:

Entre frío y soledad,

por el mundo despreciado,

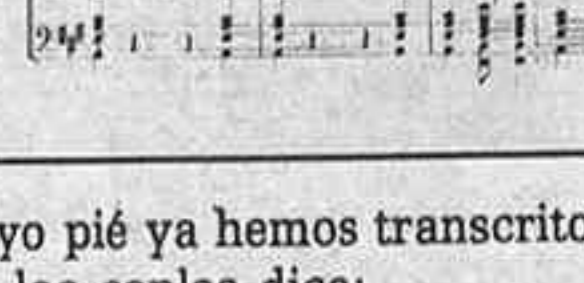
lleno de amor y bondad,

nació el Rey de la Verdad,

sin versión profetizada.

Las coplas de «les albaes» se fundamentan en el pie o trobo. Así por ejemplo en la del Sr. Cura,

ALBA DEL HISTOR



cuyo pie ya hemos transcrito, una de las coplas dice:

Por Dios, España y Lucena
Ore siempre señor Cura
pues su oración es más pura
más sincera y más constante
y ruegue a Dios a cada instante
por todos sus feligreses,
para que una, y dos mil veces,
convencidos exclamemos
En cualquier tiempo que este-

mos sea de gozo o de pena.....

Las cuatro jotas terminan con uno de los anteriores versos por orden correlativo. Escojamos la cuarta:

Que honra la de un lucenense
que satisfacción más buena
querer y saber luchar,
morir y saber amar

Por Dios, España y Lucena.

Para finalizar tomemos un

ejemplo de la «albá» dedicada al

señor Alcalde. Sabido el pie o trobo copiamos la primera recopla.

¡Animo, señor alcalde!

que contra viento y marea,

hay que salvar como sea,

con pundonor e hidalguía,

lo que fue Lucena un día;

que, con pena, se nos pierde.

Y aunque pongan a usted verde

los propios y los extraños...
aunque lluevan desengaños,
aunque se trabaje en balde

El primero y los dos últimos

versos pertenecen al trobo. Lo mismo ocurre en las tres coplas restantes.

Sin embargo cada jota termina con uno de los versos del trobo por orden correlativo. Así por ejemplo la tercera dice:

Sabemos de sus desvelos,

de su amor ique maravilla!

de sus afanes gigantes,

de sus esfuerzos constantes,
por el bien de nuestra villa

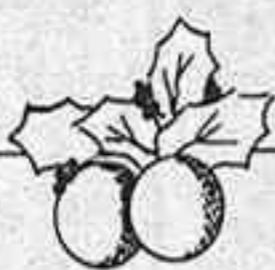
La primera «albá» se canta frente al templo parroquial, la segunda ante la puerta de la vivienda del señor Cura y la tercera en la Plaza de España donde está ubicado el Ayuntamiento. Todo el vecindario rodea en todo instante al conjunto de cantadores y rondalla de cuerda con aditamento de «ferrets», castañuelas, pandereta, rascadors, etc.

Terminado el canto de estas tres «albaes» sigue la ronda y se cantan otras, más parecidas a las de aguinaldo, ante las casas donde tienen compromisos y, a cambio, reciben cumplidos aguinaldos.

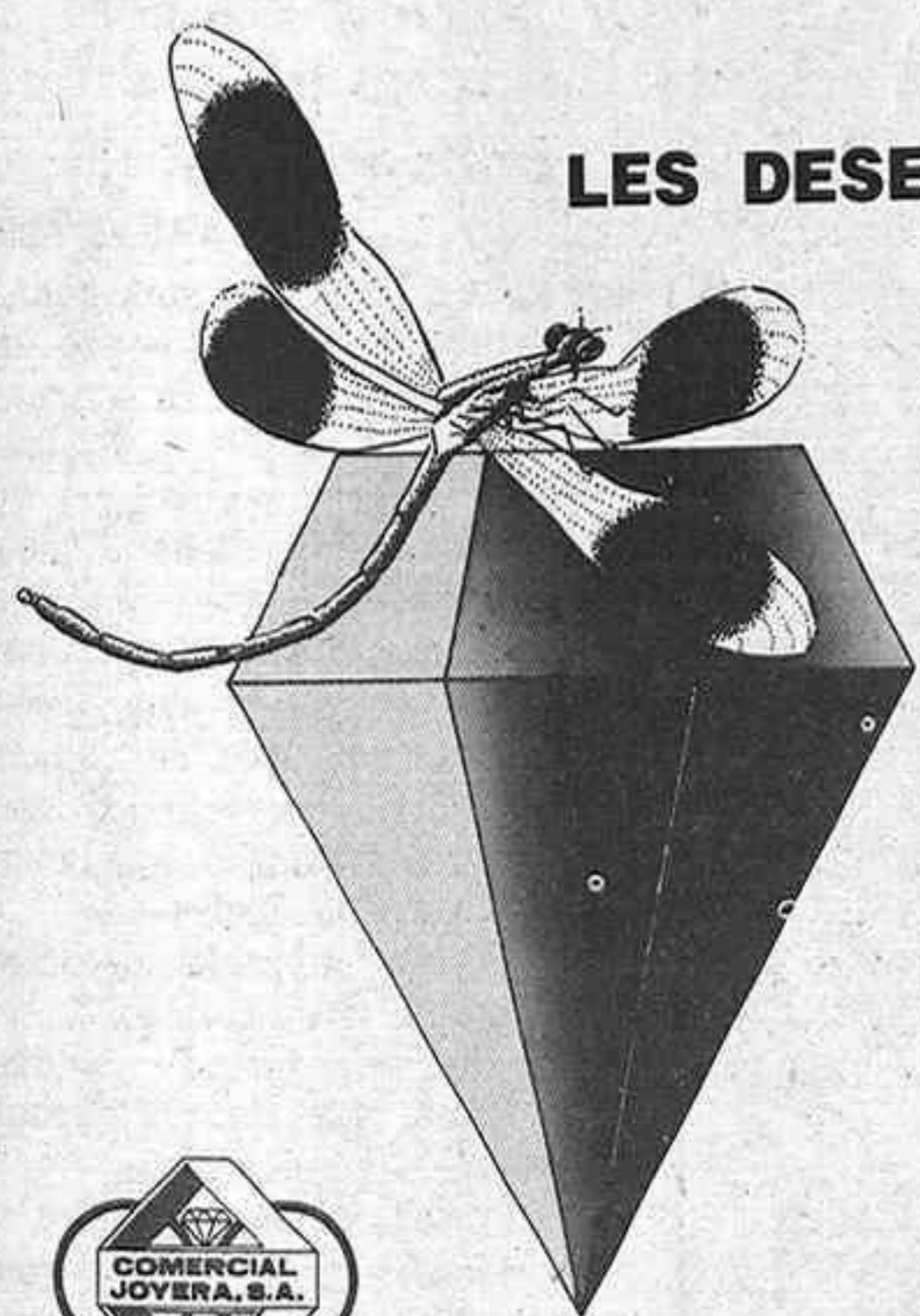
Luego es el momento del «resopar».

Gonzalo Puerto

FELICES FIESTAS



LES DESEA



COMERCIAL JOYERA

PLZ. PESCADERIA, 8-BIS 1º

(FRENTE AYUNTAMIENTO)

CASTELLON

En ALCALA
DE CHIVERT
puede adquirir
MEDITERRANEO
en los kioscos de
Olivier Herrera y
Vda. de Vicente Peris

VENTA
DE PARCELAS
AGUA Y LUZ
GRAN AVENIDA
BENICASIM

RAZON: C/ DOLORES,

54

ATICO. TEL. 300148

PUBLICAS



sucine

unas fiestas de cine!

enmedio.123

Estoy en el equipo nacional y puedo ser campeón del mundo (MESSEGUER)



En esta ocasión ya finalizando el año, traemos a nuestras columnas de «Mediterráneo», a un

Deportistas castellonenses ante Navidad

hombre que dentro de la especialidad del patinaje ha logrado llegar al Campeonato de Europa. Nos referimos a José Messeguer Basiero. Estudiante de 2º de BUP.

—José Manuel, ¿cuántos años tienes?

—Tengo quince años.

—¿Cómo te ha ido la temporada?

—Ha sido muy buena, ya que entre otras competiciones, soy Campeón de España Juvenil en pista y circuito. Campeón de España Senior en circuito en 500 metros velocidad y 5.000 metros.

—En España no tienes rivales en tus especialidades. En campo internacional, ¿qué ha sido lo más sobresaliente que lograste?

—Soy Campeón de Europa en cuatro especialidades: en 500

metros contra reloj, 500 metros batería y 3.000 y 10.000 metros circuito.

—¿Descansarás en tu preparación cotidiana estas fiestas?

—Durante estas fiestas, pienso dedicarme un poco más a la familia, ya que son días señalados para estar al lado de los míos.

—¿Pero un Campeón de Europa no tiene días señalados, creo debe seguir entrenando y cuidando su forma física. No es así?

—El decir que voy a estar con la familia, no quiere decir pérdida la preparación. Ya que mi intención, es seguir haciendo fouting por las mañanas.

—¿Cómo se presenta la próxima temporada?

—Esta temporada venidera, será muy importante para mí. En

primer lugar te diré que estoy en el equipo nacional, y de momento me voy a dedicar solamente a la preparación para el Campeonato del Mundo.

Un albinegro con un pie en el primer equipo (MARZA)

Sin lugar a dudas el fútbol, continúa siendo el deporte rey. Castellón siempre ha contado, con buenos jugadores. En estos momentos son varios los jugadores amateurs que vienen sonando fuerte, uno de ellos sin lugar a dudas es el ariete del Amateur del Castellón, José Miguel Rodríguez Marzá.



¿Cuántos años tienes y en qué equipos empezaste?

Tengo 19 años, empecé en el Pre Juvenil del Castellón, luego pasé al Juvenil y ahora al Amateur, siempre en el C.D. Castellón.

¿Qué aspiraciones tienes en tu vida deportiva?

Mi mayor ilusión es jugar en el primer equipo del Castellón, triunfar para luego jugar en un equipo grande digamos un Barcelona, Madrid o Valencia.

¿Cómo ves a tu equipo?

El Amateur jugando bien, y creo que ascenderemos.

¿Qué equipos ves como máximos rivales?

Al San Pedro, Onda y Moncófar.

Se comenta, de que pronto pasarás al primer equipo. ¿Qué hay de esto?

Sinceramente no sé nada al respecto, ahora bien sería fabuloso, ya que tengo una gran ilusión en eso y me creo capacitado para jugar, ahora insisto en que de momento nadie me ha insinuado nada.

¿Cómo se te presentan las fiestas navideñas?

Aunque sean de estar con la familia, seguiré entrenando fuerte ya que para nosotros no hay días de descanso.

¿Tu ilusión para la próxima temporada?

A ser posible jugar ya con el Castellón.

Revalidaré mi título regional y a ser posible lograré el de España (MARINO FERRER)

Marino Ferrer Rodríguez, es un deportista nato, dentro de las especialidades de la pesca. Entre los muchos triunfos obtenidos cabe hacer mención de que ha sido en tres ocasiones campeón de España de Cásting. Es el actual campeón provincial en Subacuáticas y regional en dos ocasiones.

¿Cuántos años de dedicación a las actividades subacuáticas?

Son seis años los que llevo dedicados a este deporte.

¿Qué preparación dedicas para mantenerte en forma?

Vengo entrenando tres días a la semana, que viene a suponer 30 horas bajo el agua.

¿Dónde soléis entrenar?

Casi siempre en nuestras costas, ahora también viajamos al Estrecho de Gibraltar.

¿Qué ayudas tenéis de la Federación?

La Federación apenas nos ayuda, tan sólo, cuando participamos en un Campeonato Regional o Nacional, nos pagan el viaje y la estancia. Lo otro corre de nuestra cuenta.

¿Cómo se presenta el nuevo año?

Pienso dedicarme aún más fuerte a este deporte, pienso revalidar mi título regional y a ser posible lograr el de España, para poder disputar el del Mundo.

Para terminar. ¿Cómo pasarás estas fiestas navideñas?

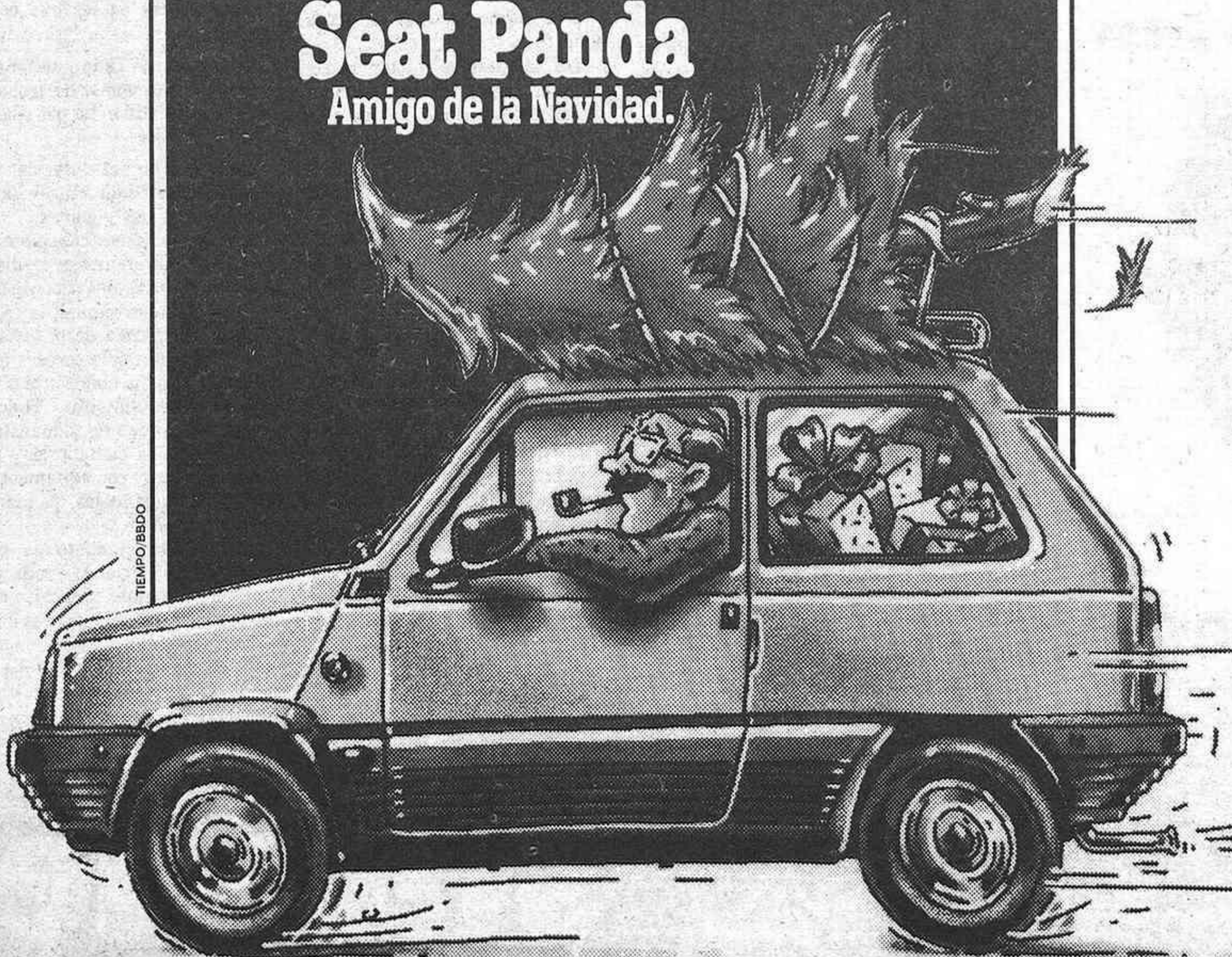
Con los amigos y la familia, estos días me olvidaré de las profundidades.

Enrique Monerri

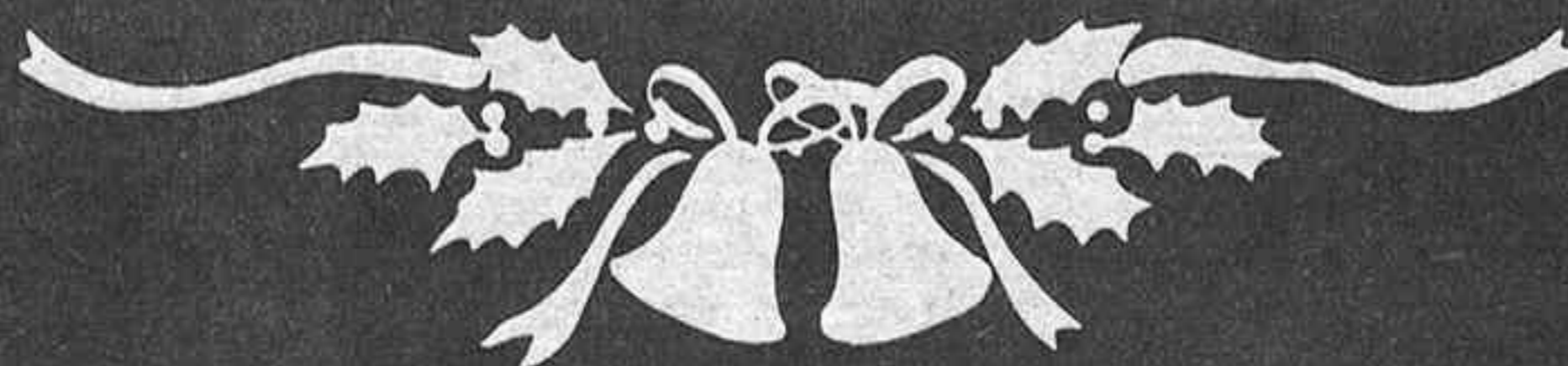
Amigo de todos quiero ser esta Navidad.

Es un deseo de la Red de Concesionarios Seat.

Seat Panda Amigo de la Navidad.



SEAT
Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.



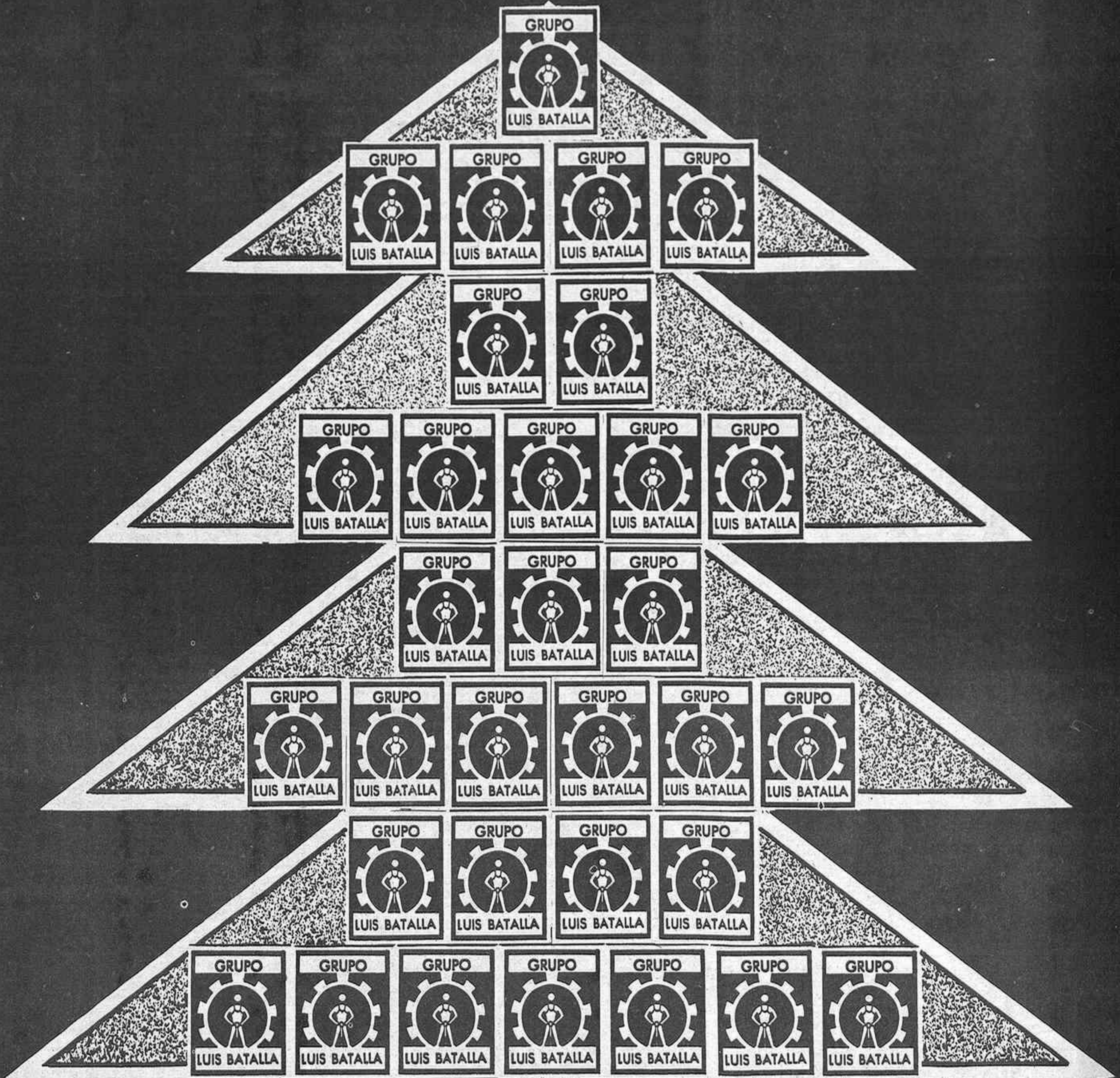
FELIZ NAVIDAD

Con nuestros mejores deseos
de Paz y Prosperidad para el
Año Nuevo.

 **FERRO**
FERRO ENAMEL ESPAÑOLA, S.A.



PHO. PUBLICIDAD PROFO



FELIZ NAVIDAD 1981

**GRUPO
LUIS BATALLA**

La infanta Elena ya es mayor de edad (I)

Pesó al nacer cuatro kilos y trescientos gramos



pales estaban profusamente adornadas, lo mismo que los escaparares. Y los diarios esperaban de un momento a otro la noticia del día: el nacimiento del primero de los hijos de los Príncipes Juan Carlos y Sofía.

En la misma tarde del viernes el Duque de Alburquerque, Jefe de la Casa Civil de Su Alteza Real Don Juan de Borbón, padre del Príncipe Juan Carlos, facilitó el histórico comunicado:

«En el día de hoy, a las 14,10 horas, Su Alteza Real la Princesa Doña Sofía, esposa de Su Alteza Real el Príncipe Don Juan Carlos, ha dado a luz su primer hijo con toda felicidad. Tanto la recién nacida como su augusta madre, la Princesa Doña Sofía, se encuentran en perfecto estado».

Ediciones especiales

La prensa de la tarde lanzó a la calle sus ediciones especiales mientras que en el Sanatorio de Nuestra Señora de Loreto, donde había tenido lugar el alumbramiento, reinaba un gran bullicio. El doctor Mendizabal, que había atendido a la madre, tuvo que posar una y otra vez para los fotógrafos, lo mismo que la comadrona, Elvira Morera.

A las cinco y media de la tarde, en los mismos pasillos de la Clínica, el Príncipe Juan Carlos recibía ya los ejemplares de prensa anun-



Mientras en las habitaciones 604 y 605, la Reina Federica de Grecia y su hija Irene no se sepa-

Mientras, iban llegando al Sanatorio de Nuestra Señora de Loreto decenas de personas que acudían a felicitar a los Príncipes.

Don Juan de Borbón, preparó su urgente viaje hacia Madrid para estar presente en el bautizo de su nieta.

El viaje fue inmediatamente comentado en todos los mentideros políticos porque al bautizo también iba a asistir el Jefe del Estado, Generalísimo Franco y con motivo de la celebración podía tener lugar una entrevista política del más alto nivel.

Llegó el bautizo y la esperada entrevista entre Don Juan y Franco no tuvo lugar. Todo el acto se desarrolló con excepcional sencillez. Franco y don Juan conversaron sobre temas sin trascendencia, sin que hubiera apartes ni posteriores encuentros tipo político.

Con la llegada de las Navidades el eco del nacimiento de la Infanta Elena se fue apagando. Don Juan Carlos preparó una hermosa sortija con una esmeralda y un brillante como regalo de Reyes para su esposa.

Juan Carlos de España y Sofía de Grecia se conocieron en un crucero el 22 de agosto de 1954. El «Agamenon» era un barco en el que la Reina Federica había preparado un crucero para que los jóvenes de las distintas familias reales pudieran conocerse.

En total había ciento diez invitados a bordo del «Agamenon» y pasaron diez días haciendo escalas en las pequeñas islas del Mar Egeo.

El tiempo y el paisaje era una maravilla y todos los invitados disfrutaron de la pequeña vacación. A bordo estaban dos jóvenes que con el tiempo iban a formar parte de la historia de España: Juan Carlos y Sofía.

Años después el propio Don Juan Carlos confesaría que en aquella época no se fijó en la Princesa Sofía. Su romance nació en Londres, en la boda del Duque de Kent, a la que ambos acudieron en su condición de primos de la Reina Isabel. El protocolo hizo que Juan Carlos fuese el acompañante de la Reina Sofía y allí se enamoraron.

Una buena noticia

La boda se celebró en Atenas, en medio de un gran entusiasmo, puesto que la Princesa Sofía era muy querida en su Patria.

Pasaron los días y los meses y por fin la Casa Real de Grecia hizo el anuncio oficial del embarazo de la princesa Sofía, una noticia esperada tanto en los medios de las revistas del corazón como en los medios políticos, donde lejos del conocimiento del gran público se estaba librando una batalla tremenda entre los que defendían distintas tesis para la salida del régimen de Franco.

Durante su primer embarazo la Princesa Sofía siguió haciendo una vida absolutamente normal. Por entonces el Palacio de la Zarzuela había sufrido algunos arreglos y ya presentaba prácticamen-



te el mismo aspecto que tiene ahora.

Nació un viernes

Aquel viernes 20 de diciembre del año 1963 en Madrid hacía el clásico frío castellano de las vísperas de Navidad. Las calles princi-

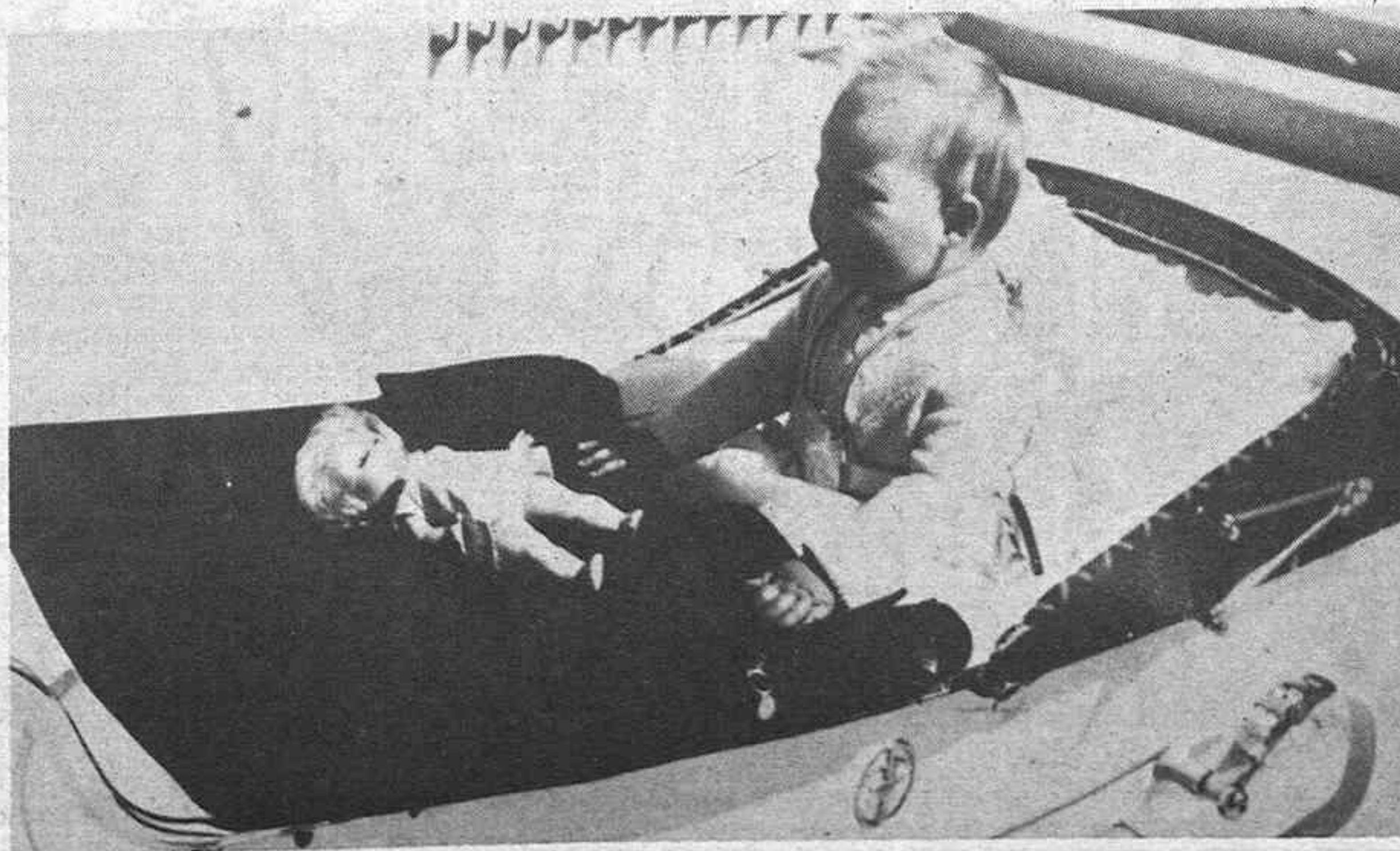
ciando el nacimiento de su hija. Don Juan Carlos era un hombre radiante que brindó con la prensa por el nacimiento de su hija mientras explicaba con todo detalle las pequeñas anécdotas.

«Ha pesado cuatro kilos y trescientos gramos. Muy grande, así de grande...».

raban de una madre feliz: la Princesa Sofía de Grecia.

Una pequeña dormilona

Don Juan Carlos también se fijó enseguida: su pequeña hija era una dormilona, muy tranquila.

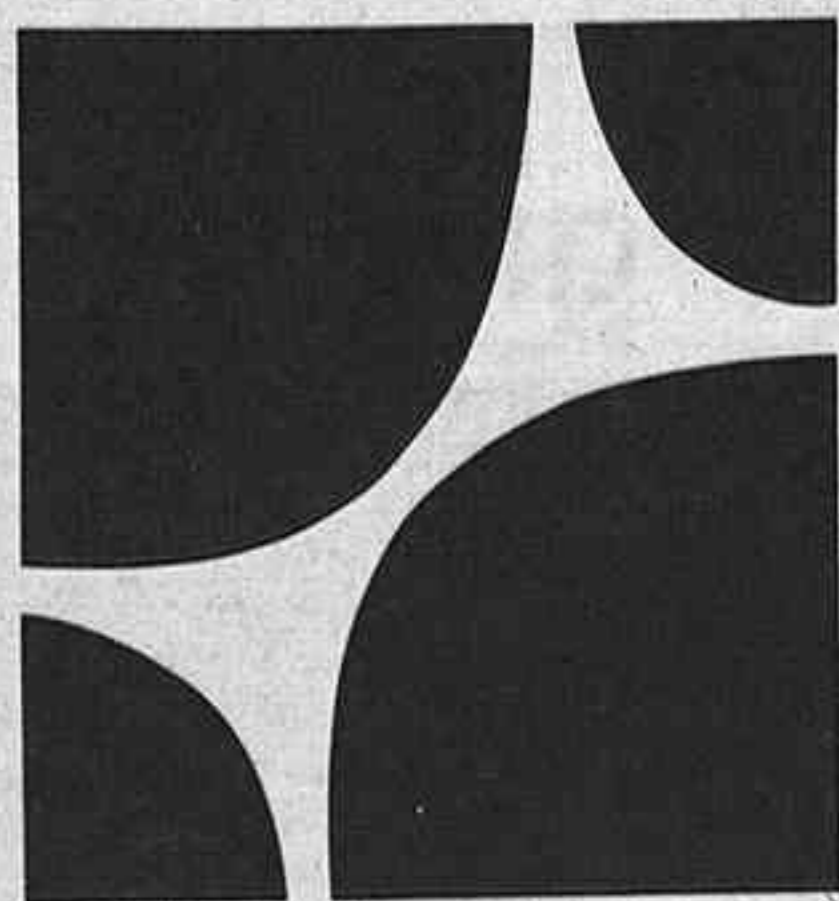


● La llegada de Don Juan a Madrid para asistir al bautizo de su nieta provocó entonces toda suerte de comentarios en los mentideros políticos

CENA FIN DE AÑO Restaurante BELGICA

Menú Especial
Cotillón
Baile
Precios Económicos

Consulten Reservas
Teléf. 30 00 35
Villas Benicasim



petromed
PETROLEOS DEL
MEDITERRANEO
S.A.

INVERTIMOS:

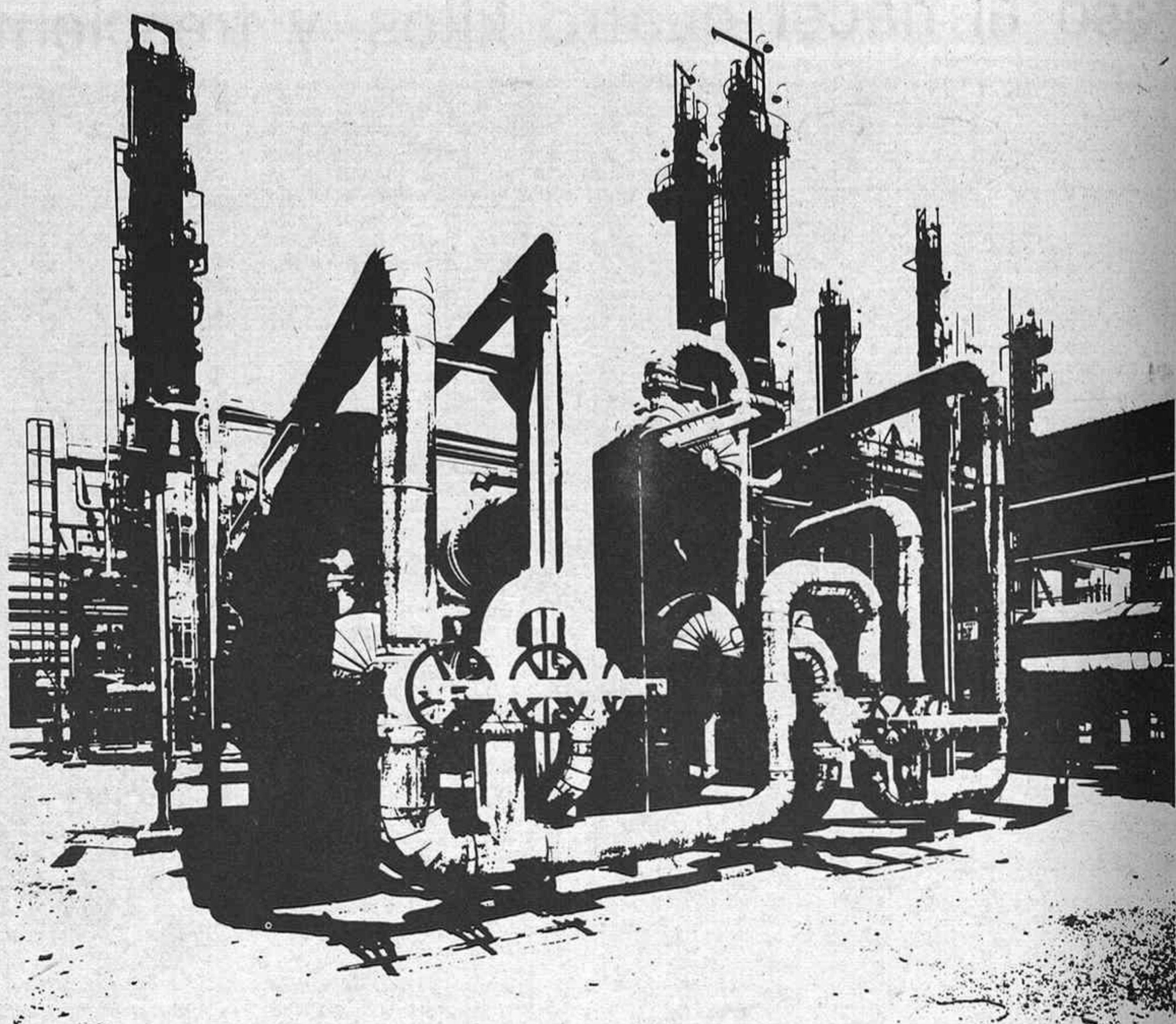
MAS capacidad
 MEJOR servicio

CAPACIDAD:

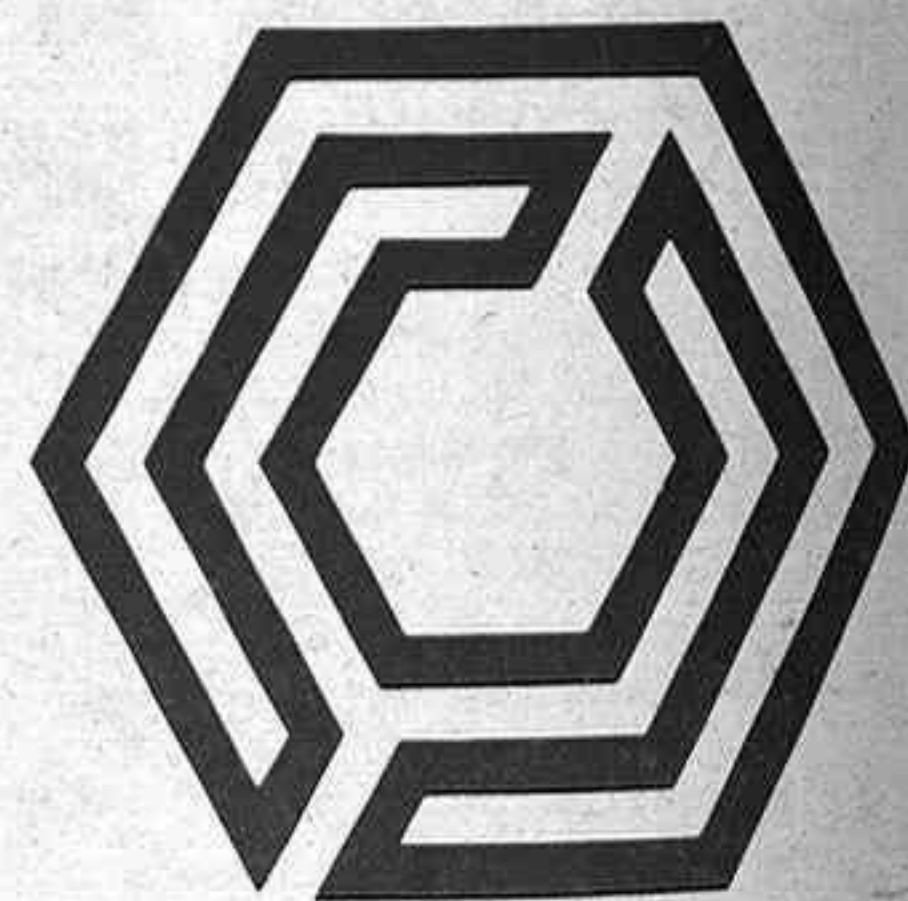
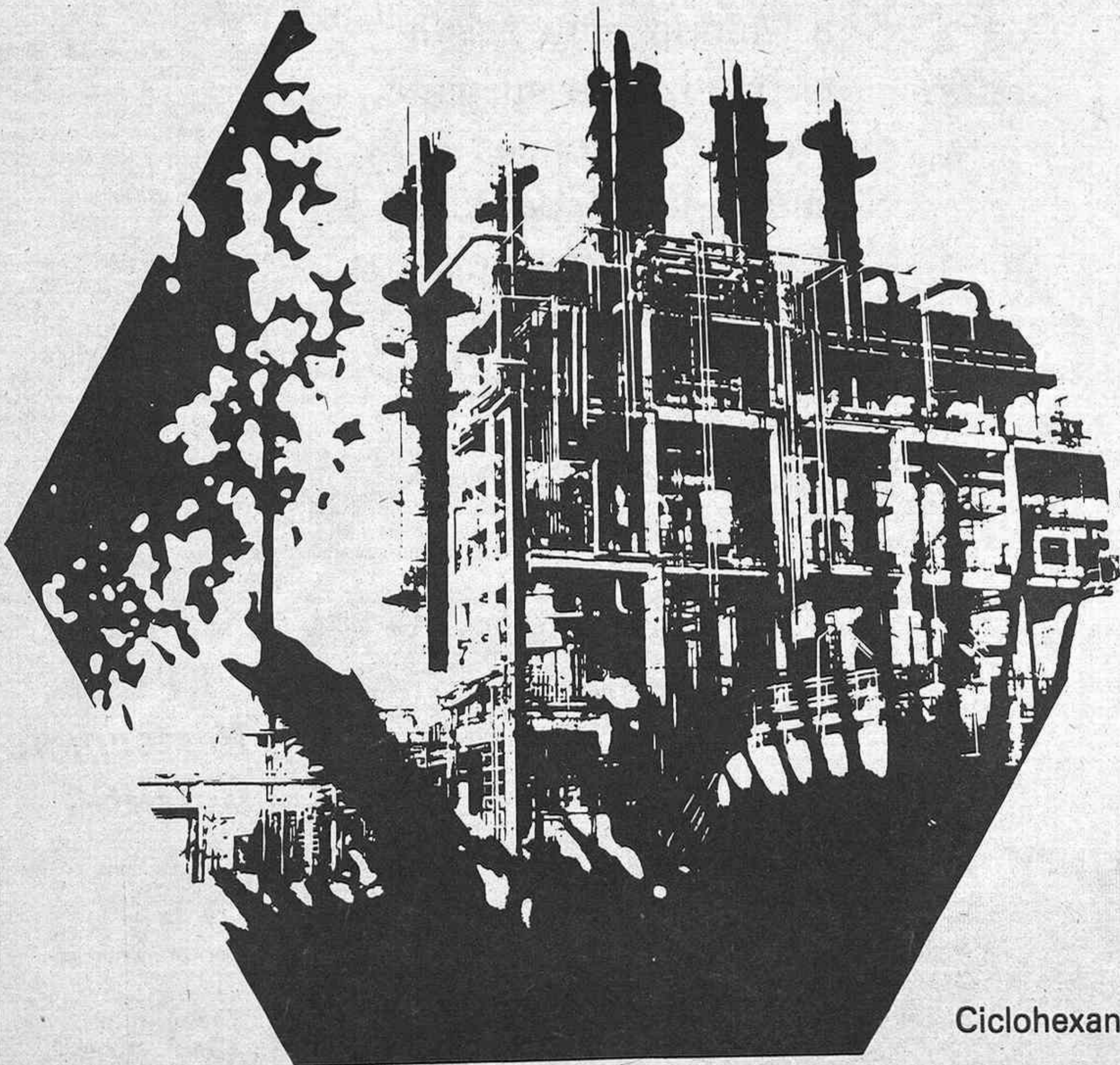
6 millones
 toneladas/año

PRODUCCION:

Fuel-oil,
 gasóleo,
 kerosenos,
 gasolinas,
 naftas,
 GLP.



NUESTROS MEIORES DESEOS DE FELICIDAD



proquimed
PRODUCTOS
QUIMICOS DEL
MEDITERRANEO
S.A.

PRODUCCION:

Caprolactama:
 33.000 toneladas/año
 (materia prima para
 fibras y plásticos
 de poliamida)

Sulfato Amónico:

154.000 toneladas/año

Ciclohexanona/ol, 32.000Ton./año